





96
com

T. 1107306

C. 71300784

CRONICA
DE
D. ALFONSO EL ONCENO
DE ESTE NOMBRE.

DE LOS REYES QUE REYNARON
EN CORDOBA Y LEON,
SEGUNDA PARTE.

D. ALFONSO EL ONCENO.

P A R T E I.

FOR DON ALONSO DE CERDA Y RICO,
OFICIAL DE LA SECRETARIA DE LA UNIVERSIDAD DE BURGOS,
UNIVERSAL DE INDIAS, ACADEMICO DEL PENSAMIENTO
DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.

P A R T E I.

EN MADRID.

EN LA IMPRENTA DE D. ANTONIO DE VANCHAS,
AÑO DE N. DCC. LXXXV.

Se hallará en las Librerías en la misma calle.

CRONICA
DEL REY
D. ALFONSO EL ONCENO.

PART E I

C R O N I C A
D E
D. ALFONSO EL ONCENO
DE ESTE NOMBRE,
DE LOS REYES QUE REYNARON
EN CASTILLA Y EN LEON,
SEGUNDA EDICION

CONFORME A UN ANTIGUO MS. DE LA REAL
BIBLIOTECA DEL ESCORIAL, Y OTRO DE LA MAYANSIANA:
E ILUSTRADA CON APENDICES Y VARIOS
DOCUMENTOS

POR DON FRANCISCO CERDÁ Y RICO,
OFICIAL DE LA SECRETARIA DE ESTADO Y DEL DESPACHO
UNIVERSAL DE INDIAS, ACADEMICO DEL NUMERO
DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.

P A R T E I.



EN MADRID:

EN LA IMPRENTA DE D. ANTONIO DE SANCHA,
AÑO DE M. DCC. LXXXVII.

Se hallará en su Librería en la Aduana vieja.

C R O N I C A

D E

D. ALFONSO EL ONCENO

DE ESTE NOMBRE.

DE LOS REYES QUE REYNARON

EN CASTILLA Y EN LEON,

SEGUNDA EDICION

CONFORME A UN ANTIGUO MS. DE LA REAL

BIBLIOTECA DEL RECTORAL Y OTRO DE LA MAYANANA:

E ILUSTRADA CON APENDICES Y VARIOS

DOCUMENTOS.

POR DON FRANCISCO CERDA Y RICO,

CONSEJAL DE LA SECRETARIA DE ESTADO Y DEL DESPACHO

UNIVERSAL DE INDIAS, ACADEMICO DEL NUMERO

DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.

P A R T E I



EN MADRID:

EN LA IMPRENTA DE D. ANTONIO DE SANCHA,

AÑO DE M. DCC. LXXXVII.

Se halla en la Librería en la Alameda Vieja.



R. 141805

PROLOGO

DEL EDITOR.

LA Crónica del Rey Don ALFONSO EL XI. de Castilla y de Leon, hijo de Don FERNANDO EL IV. y padre del Rey Don PEDRO, es una de las mas apreciables que tenemos asi por la variedad y grandeza de los sucesos que acaecieron en el reynado de tan excelente Monarca, como por la verdad y sencillez con que está escrita.

Todos los que hablan de esta Crónica, (1) hacen autor de ella á Juan Nuñez de Villazan, Alguacil Mayor de la Casa del Rey Don ENRIQUE II. hijo del mismo Don ALFONSO.

En nuestra impresion pag. 2. lin. 34. y sigg. se leen estas palabras : *Mandola trasladar el muy noble Señor Rey Don ENRIQUE, su fijo deste noble Señor Rey Don ALFONSO, de quien fabla esta Cronica, para el su muy honrado et muy Real, et muy largo et muy franco et muy noble tesoro.* Sigue en la pag. 3. lin. 1. y sigg. *Et el muy noble Señor Rey Don ENRIQUE de Castiella et de Leon mandó á Joan Nuñez de Villazan, Alguacil*

(1) D. Nic. Antonio, *Bibl. Vet. Hisp.* lib. IX. cap. 7. num. 325. Pellicer, Salazar de Castro, y otros muchos.

cil Mayor de la su Casa , que la ficiese trasladar en pargaminos : et Joan Nuñez fizolo asi , segun se lo mandó el Rey su Señor : et fizola trasladar, et escribióla Ruy Martinez de Medina de Rioseco , &c. Estas palabras , en que sin duda se han fundado los que atribuyen la presente Crónica á Villazan , no son tan claras , como desearíamos , para cerrar el paso á toda duda que pueda oponerse : pues solo comprueban que el Rey Don ENRIQUE la hizo *trasladar* para conservarla en su tesoro : y aunque por esto entendamos que la hizo componer , cuya loable costumbre observaron nuestros Reyes , no vemos que diga despues, que dió el cargo de escribirla á Villazan , sino el de que la hiciese *trasladar*. No excluye esto el que sea el autor de la obra , y la hubiese trabajado antes ; pero tampoco hace una prueba convincente. Como quiera que sea , la Crónica está compuesta por un escritor que vivia al propio tiempo que el Rey , y tal vez iria notando los sucesos al mismo paso que ocurrían. Lo que nos debe asegurar de la fe y credito que se merece.

Imprimióse la primera vez esta Crónica en Valladolid en casa de Sebastian Martinez , el año M. D. LI. en folio , habiendola aprobado el Doctor Juan Gines de Sepulveda , Cronista del Emperador CARLOS V. y de FELIPE II. uno de los mas sabios varones que ha tenido nuestra nacion , como

mo lo dan á entender sus obras , que en IV tomos en 4 se publicaron de orden y á expensas de S. M. por la Real Academia de la Historia en M. DCC. LXXX. En esta edicion no se pone en la portada el nombre de Villazan como autor de la obra , segun se hizo en la que se repitió con hartos descuidos en Toledo en M. D. XCV.

Esta Cronica tuvo la suerte que las demas de nuestros Reyes , que han visto la luz pública , desde la del Santo Rey Don FERNANDO , esto es , que habiendo caido en manos de Libreros , mas atentos por lo regular á sus intereses , que á la perfeccion de sus empresas , salió muy desfigurada , asi en lo substancial del contexto , como en la parte ortográfica ; pues se hallan en la impresa muchos errores , omisiones de clausulas enteras , falta de sentido , y mudanza de palabras , substituyendo á las antiguas otras diferentes , como *parir* por *encaescer* , &c. y estampandolas del modo que se pronunciaban quando se imprimió la Crónica , y no quando se escribió ; siendo asi que en esta parte se debe proceder con mucho tiento y exactitud , conservando á cada edad su language y ortografia peculiar.

Para dar pues un texto libre de dichos defectos , reconocimos varios Codices manuscritos , que se conservan en la preciosa y copiosisima Biblioteca del Escorial : de los quales los mas antiguos, se

VIII.

segun su caracter , parecen del tiempo de los Reyes Católicos. Pero ultimamente descubrimos un exemplar en vitela , magníficamente escrito , y que segun se dexa entender , seria el que se trasladó para el tesoro del Rey Don ENRIQUE. Desde luego conocimos la notable superioridad de este codice á los demas; y asi sin dudar le elegimos para representarle puntualmente en nuestra impresion : lo que logramos facilmente , pues habiendo acudido representando estas circunstancias al Excelentísimo Señor Conde de Floridablanca , Caballero Gran Cruz de la Real y distinguida Orden de Carlos III , Consejero de Estado , y Secretario de Estado , é interino de Gracia y Justicia , S. E. como tan declarado protector de las Letras , por las muchas que en sí tiene , obtuvo de la Real Beneficencia de S. M. el beneplacito de que se me permitiese disfrutar á mi arbitrio este preciosísimo manuscrito , á que se ha ajustado la nueva edicion. Las ventajas que esta lleva á la antigua al primer paso las reconocerá qualquiera que se tome el trabajo de cotejarlas entre sí : por lo que no necesito expresarlas. Pero lo que no puedo pasar por alto es el dar una breve descripcion del célebre manuscrito del Escorial, (1) Preceden al

(1) Esta descripcion la ha formado Don Anastasio Pedreguera , sujeto instruido en el arte del Blason , y perito en la Diplomática,

quien ha contribuido gustoso al cotejo de estos manuscritos y otros, como á sus tiempos lo manifestaremos.

tex-

texto de él quatro paginas pintadas cada una con su escudo á la Española , y la primera trae de blao (ó azur) á una cruz en pal de sinople (ó verde) con las cinco llagas de gules (ó roxas) y coronada de espinas tambien de gules , aunque impropia- mente , y con un rotulo fuera del escudo que di- ce : *Per signum crucis de inimicis nostris libera nos Domine Deus noster : Christus vincit , Christus re- gnat , Christus imperat , Christus , &c.*

La segunda trae simple quartelado 1.º y 4.º de gules á una M de oro , 2.º 3.º de plata á una cruz de sinople , como la dicha arriba , cantonada en 1.º 4.º de un tridente de blao , y en 2.º y 3.º de estrellas amarillas de ocho rayos directos , hora- dadas y ribeteadas de gules. Tiene este escudo una orla de blao á 12 coronas de oro ribeteadas de gules , y colocadas tres sobre el Gefe , una en pun- ta , y las ocho restantes á los lados con la cor- respondiente simetria y la inscripcion siguiente fuera del escudo : *Tu es Imperatrix coeli Regina , quia per te datur lux matutina , mundi variantis et medicina : ex tuo consensu de voluntate involu- tus erit humanitate secunda persona de Trinitate.*

La tercera trae simple quartelado de Castilla y Leon , 1.º y 4.º de gules á un castillo quadrado de oro , almenado y donjonado de tres torres , la del medio mayor , el todo mazonado de sa- ble , y adjurado de blao : 2.º y 3.º de plata al leon

de gules lampasado , encendido , y vilenado de lo mismo , coronado y armado de oro. Tiene fuera del escudo el rotulo siguiente : *La sennal del Rey paresce , por la virtud de la cruz resplandece. Sen- nales de los muy altos , et muy nobles , et muy fa- mosos Sennores Reis de Castiella et de Leon.*

La quarta de gules á la espada de blao alta , guarnecida de oro , adiestrada del Reyno de Cas- tilla , siniestrada del de Leon , y coronada de oro con corona abierta de Infante , y este rotulo fue- ra del escudo : *La muy alta et muy noble , et muy onrrada corona et el poderio de la Espada de los no- bles Reis de Castiella et de Leon.*

La escritura del cuerpo de la obra se halla executada con gran primor y delicadeza. Los epi- grafes de los capítulos estan puestos de vermellon; las iniciales floreadas y pintadas de varios colores.

Nosotros en esta edicion hemos procurado copiar puntualmente el original , aun hasta en la ortografia , como *et* por *é ó y* , *Castiella* por *Cas- tilla* ; bien que aun en el mismo códice se nota á veces alguna inconstancia , y la misma hemos conservado ; pues ya dice *meester* , ya *menester* ; ya *segun* , ya *segund* ; *fecieron* , *ficieron* , *ficioron* ; *dixioron* ; *estodieron* , *estidieron* y *estudieron* , &c.

A pesar de la prolixidad con que parece es- tar escrito el códice , no dexan de notarse algu- nas equivocaciones del copiante , especialmente en la

la cronologia ; pero estas las reservamos para el *Exâmen* que sobre este particular haremos en la parte II. donde arreglaremos la serie de documentos que de este Rey se hallan en la preciosa coleccion Diplomatica de la Real Academia de la Historia , que tan generosamente nos la franquea para ilustrar la de las Crónicas , y los demas que hemos recogido y adquiramos por el anhelo con que muchos nos han comunicado sus riquezas.

Se expresa en la portada , que esta Crónica se ha conformado tambien con un manuscrito de la Biblioteca Mayansiana : porque desde que tuvo noticia Don Juan Antonio Mayáns , Canonigo de la Iglesia Metropolitana de Valencia , y digno hermano de Don Gregorio por su erudicion y buen gusto , de que pensabamos dar á luz esta Crónica , deseoso de contribuir , como lo ha hecho siempre, al fomento de tan util empresa , regaló á la Real Academia de la Historia , de que es Individuo , no solo su exemplar de mano , sino tambien otro impreso con notas propias. Aun antes de conseguir el del Escorial se hicieron algunos cotejos con el Mayansiano ; pero despues comparados ambos entre sí se hallaron casi del todo conformes : y asi uno y otro los hemos tenido presentes.

Para dar una idea de los preciosos monumentos que se seguirán á esta parte I. advertimos que ademas del *Exâmen* arriba insinuado , daremos la

serie de Fueros y Cortes de este Rey : la qual tenemos ya cotejada gran parte con los MSS. del Escorial. Asimismo se publicará el *Libro de la Montería* atribuido á D. ALFONSO el XI. Aunque antes lo habia hecho Argote de Molina en Sevilla, año M. D. LXXXII. fol. no sabemos de qué códices se valdria , por hallar tantas interpolaciones, variantes , y equivocaciones que no conocen los tres MSS. que tenemos para arreglar nuestra edicion , que podrá llamarse enteramente nueva. Estos son dos del Escorial , el 1.º en vitela , escrito con mucha correccion , y las iniciales de los capitulos floreadas y doradas unas , y otras de varios colores , de suerte que por estos preciosos adornos , y por el caracter de la letra , creemos que seria el mismo exemplar que tendria el Rey para su uso. El 2.º es una copia en papel del tiempo de los Reyes Católicos. El 3.º no cede al 1.º en la magnificencia , pues ademas de lo primoroso de la letra y de estar tambien en vitela , tiene varias pinturas de lo mas delicado que se haria en el tiempo en que se escribió , que parece fue á fines del siglo XIV. Este códice era de la Biblioteca del primer Marques de Tarifa , D. Perafan de Ribera , hoy de la Real Cartuja de Sevilla. Debemos al favor del Excmo. Sr. Conde de Floridablanca, el que se nos hayan confiado estos tres MSS. para su cotejo.

T A B L A

DE LOS (*) TITULOS

DE LA CRONICA DEL MUY NOBLE REY

D. ALONSO EL ONCENO.

- Titulo I. De como en el quinceno año del Reygnado del Rey Don Fernando en el mes de Abril la Reyna Doña Maria su madre, et los Perlados, Ricos-omes, et Caballeros con ella venieron á Sancta Maria de Villa Moriel, que es cerca de la ciubdat de Palencia. Pag. 4
- Tit. II. De como el noble Rey D. Fernando se fué para Toro, et levó consigo á la Reyna Doña Maria su madre, et al Infante Don Pedro su hermano, et á Don Joan Nuñez: et de como sopo el nascimiento de su fijo el muy noble Señor Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon. 6
- Tit. III. De como finó el noble Rey Don Fernando: et de como alzaron Rey de Castiella et de Leon á su fijo Don Alfonso primero heredero: et de las otras cosas que acaescieron. 8
- Tit. IV. De como acordaron de levar á enterrar el cuerpo del Rey Don Fernando á la ciubdat de Córdoba: et de las otras cosas que acaescieron en el año primero deste noble Rey D. Alfonso, en que él comenzó á regnar. = (**) Como Don Joan Nuñez fué á la ciubdat de Avila por aver el Rey Don Alfonso en su poder. 11
- Tit. V. De las Cortes que se ficieron en Sanct Fagund: et de como veno la Reyna Doña Maria á la villa de Medina de Rioseco, et de lo que y libró: et de como veno y el Infante Don Pedro su fijo. 14
- Tit. VI. De como la Reyna Doña Maria, et la Reyna Doña Cos-

(*) En el cuerpo de esta Crónica pusimos los epigrafes de los capitulos sacados del MS. de Mayans, porque nos parecieron mas expresivos. Aquí van los del Escorial, para que nada se omita de tan precioso exemplar.

(**) En la Crónica del Escorial se hace otro titulo separado con este epigrafe: *Como Don Joan, &c.* y empieza el capitulo desde las palabras: *Et Don Joan Nuñez*, que están en nuestra impresion pag. 12. lin. 16.

XIV

Costanza se fueron para la ciubdat de Palencia á las Cortes que fecieron y: et de los fechos que pasaron en las dichas Cortes.

- Tit. VII. De como la Reyna Doña Costanza , et Don Joan fijo del Infante D. Manuel fallescieron en el pleyto á la Reyna Doña Maria , et al Infante Don Pedro. 16
- Tit. VIII. De como la Reyna Doña Maria , et el Infante Don Pedro su fijo fueron á la ciubdat de Avila por tomar al Rey en su poder , si lo podieran aver de los que lo tenian. 18
- Tit. IX. De como el Infante Don Pedro se fué para la ciubdat de Toledo , et de como le recebieron por tutor de la Frontera: et de lo que le acaesció con los Moros desa ida: et de las otras cosas que ficeron los otros Ricos-omes en Castiella mientras él estaba allá. 21
- Tit. X. De como la Reyna Doña Maria se fué con el Rey su nieto para la villa de Toro: et de las otras cosas que acaescieron entre los Ricos-omes. 23
- Tit. XI. De lo que ficeron en las Cortes de Burgos la Reyna Doña Maria , et los Infantes , et los Perlados , et Ricos-omes, et Caballeros , et omes fijos-dalgo , et los Procuradores de las ciubdades , et villas , et logares de los reynos de Castiella et de Leon , que eran y ayuntados. 25
- Tit. XII. De como los Ricos-omes se ayuntaron , et demandaron rehenes á los tutores , por ser seguros dellos. 27
- Tit. XIII. De lo que ficeron en las Cortes de Carrion la Reyna Doña Maria , et el Infante Don Joan , et los Perlados , et Ricos-omes , et Caballeros , et Procuradores de las villas que eran y ayuntados. 30
- Tit. XIV. De como el Infante Don Pedro entró , et mandó talar la vega de Granada: et de las cosas que acaescieron adelante. 31
- Tit. XV. De lo que libraron la Reyna Doña Maria et los Infantes en las Cortes de Valledolit et de Medina del Campo. 33
- Tit. XVI. De como el Infante Don Pedro et el Infante Don Joan se apercebieron para ir á la Frontera á la guerra con los Moros: et de las otras cosas que acaescieron. 35
- Tit. XVII. De como morieron los Infantes Don Pedro et D. Joan en la vega de Granada: et de las otras cosas que acaescieron adelante en Castiella. 36
- Tit. XVIII. De como algunos de los Concejos non guardaron el pleyto , et lo que les envió decir la Reyna: et de como tomaron por tutor á Don Joan fijo del Infante Don Manuel. 38
- Tit. XIX. De como los de la ciubdat de Avila tomaron por tutor 42

XV

- tor á Don Joan fijo del Infante Don Manuel: et de como posieron hazes el Infante Don Felipe et Don Joan cerca de la ciubdat para aver lid de consuno. 44
- Tit. XX. De como Don Joan fijo del Infante D. Manuel fizo un sello nuevo del Rey , et de como se llamó tutor : et de las otras cosas que acaescieron adelante. 46
- Tit. XXI. De lo que libró la Reyna en Oter de Siellas con el Infante Don Felipe et con el Arzobispo de Sanctiago. 48
- Tit. XXII. De como se vieron en Tudela de Duero la Reyna et Don Joan fijo del Infante Don Manuel : et de lo que ficeron Don Joan et D. Fernando despues que los Procuradores llegaron á la ciubdat de Burgos. 50
- Tit. XXIII. De lo que ficeron Don Joan fijo del Infante Don Joan , et Don Ferrando fijo del Infante Don Ferrando , et los otros Caballeros que eran con ellos en la ciubdat de Burgos. 51
- Tit. XXIV. De como la Reyna avino al Infante Don Felipe , et á Don Joan fijo del Infante Don Manuel : et de la jura que ficeron amos á dos. 52
- Tit. XXV. De como el Infante D. Felipe se fué para la ciubdat de Leon , et de lo que y fizo ; et de las otras cosas que acaescieron en la dicha ciubdat. 53
- Tit. XXVI. De como estando el Infante Don Felipe en Mayorga , llegaron y cerca de la villa Don Joan fijo del Infante Don Joan , et Don Ferrando fijo del Infante Don Ferrando por aver lid con el Infante Don Felipe. 54
- Tit. XXVII. De como el Infante Don Felipe era en Mayorga : et de quanto mal et daño facia en la tierra de Doña Maria et de Don Joan su fijo. 56
- Tit. XXVIII. De como D. Joan fijo del Infante Don Manuel se fué para la ciubdat de Córdoba , et de como le rescibieron y por tutor. 58
- Tit. XXIX. De como los del regno de Sevilla , et los del regno de Jaen enviaron por el Infante Don Felipe , et de como le tomaron por tutor. 59
- Tit. XXX. De como el Cardenal veno á Valledolit , á dó era el Rey et la Reyna : et de como fabló la Reyna con él en como pasaron todos los fechos en el estado del regno. 61
- Tit. XXXI. De como fincó el alcazar de Zamora con Don Joan : et de como veno el Prior Don Fernand Rodriguez á la dicha ciubdat. 64
- Tit. XXXII. De como Don Joan mató á Don Garcia de Villamayor , et á Joan Rodriguez de Roxas. 65
- Tit.

XVI

- Tit. XXXIII. De como los de la ciubdat de Zamora ovieron su acuerdo que por los desaguizados que (D. Joan) feciera á ellos , et facia á otros , que non lo oviesen por tutor : et de como enviaron al Infante Don Felipe á Sevilla. 67
- Tit. XXXIV. De lo que fizo el Rey D. Alfonso sobre el ayuntamiento que ficieran los tutores para pelear. 69
- Tit. XXXV. De lo que fizo por lo que Don Felipe avia fecho en Campos. 72
- Tit. XXXVI. De la contienda que comenzó en la Orden de la Caballeria de Calatrava. 73
- Tit. XXXVII. De como el Infante Don Felipe fué á Segovia. 74
- Tit. XXXVIII. De como fincó Pero Laso fijo de Garcilaso en la ciubdat de Segovia , et de lo que y facia. 76
- Tit. XXXIX. (*) De como se alzó Sevilla contra D. Felipe, seyendo de su tutoria. = De como el Infante D. Felipe se fué para Carmona. 77
- Tit. XL. Cómo et en qué manera estaba la tierra en aquel tiempo. 78
- Tit. XLI. De como salió el Rey de la tutoria : et las cosas que acaescieron adelante. 80
- Tit. XLII. De como el Rey ordenó su casa : et qué hombres tomó para su consejo : et lo que fizo dende adelante. 82
- Tit. XLIII. De como fabló con todos los que eran ayuntados allí con él por el su llamamiento. 84
- Tit. XLIV. De como Don Joan et D. Joan se fueron de Valladolid sañudos del Rey. 85
- Tit. XLV. De como se firmó el pleyto de aquel casamiento. 87
- Tit. XLVI. De lo que acaesció sobre la contienda que ovieron el Maestre de Calatrava et sus Freyres. 88
- Tit. XLVII. De los fechos del Rey Don Alfonso en qual manera acaescieron 89
- Tit. XLVIII. De como se tovo por engañado D. Joan fijo del Infante Don Joan de Don Joan fijo del Infante Don Manuel por el casamiento de Doña Costanza. 89
- Tit. XLIX. Del acrescentamiento que D. Joan fijo del Infante Don Manuel ovo en este tiempo con los Moros. 92
- Tit. L. De los otros fechos del regno en qual manera acaescieron daquí adelante. 93
- Tit. LI. De como el Rey D. Alfonso cató manera porque po-

(*) En el MS. del Escorial son estos dos titulos separados : y el segundo empieza en aquellas palabras de la pag.

77. lin. penult. de nuestra impresion : *El Infante Don Felipe desde que esta*
sopo.

XVII

- diese ser seguro de los males et daños que le andaba catando este Don Joan. 93
- Tit. LII. De que sopo Don Joan fijo del Infante Don Manuel como era muerto Don Joan fijo del Infante Don Joan, como se fué para Chinchilla con rezelo que avia del Rey. 96
- Tit. LIII. De como el Rey partió de Mérida, et se fué para Sevilla. 99
- Tit. LIV. De qual fué el comienzo de los Reyes de Granada. 100
- Tit. LV. De como regnó Don Mahomad Mamir Aboadille fijo del Rey Aben Alhamar. 101
- Tit. LVI. De como regnó Mahomad fijo del Rey Mahomad sobredicho: et de lo que conteció en su vida. 103
- Tit. LVII. De como regnó Nazar fijo del Rey Mahomad, et hermano del Rey Mahomad, á quien él priso et desheredó. 104
- Tit. LVIII. De como regnó Ismael: et de como venció el Infante Don Pedro á Ozmin et á todo el poder de Granada. 104
- Tit. LIX. De como regnó Mahomad fijo del Rey Ismael. 108
- Tit. LX. De como el Rey Don Alfonso ovo guerra con este Rey: et otrosi lo que este Rey de Granada fizo en el tiempo de este Rey Don Alfonso. 108
- Tit. LXI. De como el Rey cercó á un castiello que llamaban Pruna, despues que partió de Olvera. 111
- Tit. LXII. De lo que acaesció por la mar entretanto que el Rey fizo esta conquista. 112
- Tit. LXIII. De como venieron á este Rey Don Alfonso mandaderos del Rey de Portugal sobre su casamiento. 113
- Tit. LXIV. De lo que el Rey D. Alfonso fizo en Sevilla mientras que y estido. 116
- Tit. LXV. De como envió el Rey sus mandaderos al Rey de Portugal sobre su casamiento. 118
- Tit. LXVI. De como el Rey sopo estas nuevas: et las cosas que acaescieron dende adelante. 121
- Tit. LXVII. De los fechos que acaescieron entre el Rey et Don Joan. 122
- Tit. LXVIII. De como llegaron los mandaderos del Rey de Portugal sobre el casamiento de la Infanta Doña María su fija. 123
- Tit. LXIX. De las cosas que acaescieron estando el Rey en aquella hueste. 124
- Tit. LXX. De lo que fecieron los Freyres de Sanct Joan contra su Prior. 128
- Tit. LXXI. De como el Rey envió por la Infanta su hermana para la enviar á Portugal; et de lo que acaesció sobre esto. 129
- ***
- Tit.

XVIII

- Tit. LXXII. De como el Rey sopo lo que conteciera á Don Yuzaf en Valledolit: et el consejo que ovo sobre ello. 131
- Tit. LXXIII. De lo que acaesció adelante desde el Rey entró en Valledolit. 135
- Tit. LXXIV. De como el Rey fué á facer sus bodas. 136
- Tit. LXXV. De como el Prior D. Frey Fernando Rodriguez fué tornado en su Prioradgo. 137
- Tit. LXXVI. De como envió el Conde Alvar Nuñez cartas por sus mandaderos á Don Joan fijo del Infante D. Manuel, que estaba desavenido con el Rey en como queria ser su amigo, et ser en deservicio del Rey. 138
- Tit. LXXVII. De como el Rey llegó á Ciubdat Rodrigo, et de como fecieron las bodas. 140
- Tit. LXXVIII. De como el Rey de Castiella partió de Fuente Aguinaldo. Et como el Rey de Portugal se tornó para su tierra. 142
- Tit. LXXIX. De lo que fizo Ramir Flores desde llegó al Conde Alvar Nuñez. 143
- Tit. LXXX. De las cosas que acaescieron en el regno: et de como ordenó el Rey en como se fuese para Burgos. 144
- Tit. LXXXI. De como fué á las bodas el Rey de la Infanta su hermana. 145
- Tit. LXXXII. De como fecieron los Romanos un Antipapa, et posieronle nombre Nicolao. 147
- Tit. LXXXIII. De como el Rey veno á Soria, et se membró de la muerte de Garcilaso: et de como fizo y justicia: et de las cosas que acaescieron en Castiella. 151
- Tit. LXXXIV. De lo que fizo Don Joan fijo del Infante Don Manuel, entretanto que el Rey fué á las bodas de la Reyna su hermana, et mientras que estaba en las Cortes de Madrit. 153
- Tit. LXXXV. De lo que el Rey fizo desde guaresció de la dolencia. 155
- Tit. LXXXVI. De como el Rey partió de Valledolit, et se fué veer con el Rey Don Alfonso de Portugal. 156
- Tit. LXXXVII. De lo que ficeron los Moros mientras que el Rey Don Alfonso tenia cercada á Teva. 159
- Tit. LXXXVIII. De como se fueron del real el Maestre de Christus et los de Portugal que venieron en ayuda del Rey de Castiella. 160
- Tit. LXXXIX. De las cosas que acaescieron en el real de Teva despues que los Portugaleses se partieron del Rey. 161
- Tit. XC. De lo que acaesció otro dia siguiente. 163
- Tit.

XIX

- Tit. XCI. De como el Rey mandó combatir la villa de Te-
va, et de como se dió al Rey. 164
- Tit. XCII. De lo que fizo D. Joan fijo del Infante D. Manuel
entretanto que el Rey tenia cercada la villa de Teva. 165
- Tit. XCIII. De como tomó este Rey Don Alfonso á una ri-
ca dueña que decian Doña Leonor. 165
- Tit. XCIV. De como el Rey de Granada dió parias, et se
tornó vasallo de este Rey Don Alfonso de Castiella et de
Leon. 167
- Tit. XCV. De como Don Alfonso fijo del Infante D. Fer-
nando veno á la merced del Rey. 168
- Tit. XCVI. De la ordenacion que fizó el Rey en Truxiello:
et de los otros fechos que acaescieron adelante. 170
- Tit. XCVII. De como el Rey quitó el omenage á Pero Ruiz
Comendador que era de Priego; et de los otros fechos del
Rey de Castiella. 171
- Tit. XCVIII. De como el Rey mandó facer moneda: et de
las otras cosas como acaescieron cada una en su tiempo. 173
- Tit. XCIX. De como Don Yuzaf, el que solia ser en la pri-
vanza del Rey, pujó las rentas de los almoxarifadgos de la
Frontera. 175
- Tit. C. De como el Rey cobró la tierra de Alava: et de co-
mo ordenó la caballeria de la vanda. 177
- Tit. CI. De lo que el Rey de Granada fizo porque le tira-
ron la saca. 180
- Tit. CII. De los otros fechos que acaescieron al Rey de Cas-
tiella. 184
- Tit. CIII. De como se coronó este Rey Don Alfonso en la
ciubdat de Burgos. 187
- Tit. CIV. De como armó Caballeros á muchos ricos-omes,
et Infanzones, et escuderos de los sus regnos. 189
- Tit. CV. De los fechos que acaescieron al Rey despues de la
su coronacion. 194
- Tit. CVI. De lo que fizo el Rey Albohacen sobre lo que el
Rey de Granada le fué querellar. 196
- Tit. CVII. De los otros fechos que acaescieron á este Rey
Don Alfonso de Castiella. 197
- Tit. CVIII. De las alegrias que ficieron por la nascencia de D.
Fernando fijo primero et heredero del Rey et de la Reyna su
muger: et de como sopó el Rey que tenian cercado los Mo-
ros el su castiello de Gibraltar. 200
- Tit. CIX. De los fechos que acaescieron al Rey de Castiella
mientra que este castiello estido cercado. 201

XX

- Tit. CX. De las otras cosas que acaescieron al Rey Don Alfonso. 205
- Tit. CXI. Qué fizo en este tiempo el Rey de Granada. 207
- Tit. CXII. De como el Rey de Castiella sopo como tenia el Rey de Granada cercada á Castro : et de las otras cosas que acaescieron. 212
- Tit. CXIII. De lo que el Rey de Granada fizo desdeque partió de Castro. 214
- Tit. CXIV. De lo que fizo el Rey Don Alfonso de Castiella despues que esto pasó. 216
- Tit. CXV. De como el Rey fué por sus ayudas para ir á correr á Gibraltar : et de lo que adelante acaesció. 217
- Tit. CXVI. De como el Rey fué su camino para la Frontera. 218
- Tit. CXVII. De como entregó Vasco Peres el castiello de Gibraltar á los Moros : et de las otras cosas que acaescieron despues. 223
- Tit. CXVIII. De lo que pasaron en Gibraltar los que y estaban mientras que fueron cercados. 225
- Tit. CXIX. De como el Rey veno á Gibraltar. 227
- Tit. CXX. De las otras cosas como acaescieron. 231
- Tit. CXXI. De las otras cosas en qual manera pasaron. 232
- Tit. CXXII. De las otras cosas en como pasaron en esta hueste. 235
- Tit. CXXIII. De como fecieron gatas de madera et mantas , só que podiesen estar la gente para sacar cantos del pie de la torre. 237
- Tit. CXXIV. De lo que fizo el Infante Abomelique que se llamaba Rey , que estaba en Algecira. 239
- Tit. CXXV. De lo que ficieron los ricos-omes que fincaron en Castiella entretanto que el Rey su Señor estaba en Gibraltar. 241
- Tit. CXXVI. De lo que pasó el Rey Don Alfonso de Castiella estando en la cerca de sobre Gibraltar. 243
- Tit. CXXVII. De las otras cosas como acaescieron adelante. 246
- Tit. CXXVIII. De como venieron nuevas al Rey de las cosas que pasaban en Castiella. 248
- Tit. CXXIX. En qual manera se fizo la avenencia con los Moros. 250
- Tit. CXXX. De la muerte del Rey de Granada en qual manera acaesció. 252
- Tit. CXXXI. Del año en que nascieron Don Enrique et D. Fradique fijos deste Rey Don Alfonso de Castiella et de Doña Leonor : et de los fechos deste Rey D. Alfonso que acaescieron adelante en Castiella. 253

XXI

- Tit. CXXXII. De las otras cosas que acaescieron al Rey de Castiella ante que partiese desta vez de la Frontera. 256
- Tit. CXXXIII. De como tomaron los Navarros por Rey á D. Felipe. 258
- Tit. CXXXIV. De las otras cosas que acaescieron al Rey D. Alfonso de Castiella. 259
- Tit. CXXXV. De las otras cosas en como acaescieron. 261
- Tit. CXXXVI. De como el Rey cercó á una fortaleza que decian Peñaventosa. 263
- Tit. CXXXVII. De las otras cosas como acaescieron. 265
- Tit. CXXXVIII. De las otras cosas en como acaescieron : et de la muerte de Don Joan Alfonso de Haro. 266
- Tit. CXXXIX. De como el Rey fué cercar á Ferrera , et de los otros fechos que pasaron. 267
- Tit. CXL. De como en este tiempo nasció al Rey fijo here-dero. 269
- Tit. CXLI. De como este Rey Don Alfonso se fué veer con la Reyna de Aragón su hermana. 271
- Tit. CXLII. De las otras cosas que acaescieron al Rey despues que veno de aquellas villas. 273
- Tit. CXLIII. De como Don Joan fijo del Infante Don Manuel envió sus mandaderos al Rey de como queria sese-gar en la su merced. 274
- Tit. CXLIV. Del torneo que en este tiempo fizo el Rey en Valledolit. 276
- Tit. CXLV. De como se movió la contienda entre Castiella et Navarra. 277
- Tir. CXLVI. De lo que acaesció sobre este fecho. Et de co-mo envió con el pendon de Don Pedro su fijo del Rey ricos-omes et Caballeros para que fuesen á la guerra de los Na-varros et de los Aragoneses. 280
- Tit. CXLVII. De como envió sus mandaderos en este año el Rey de Marruecos al Rey de Castiella. 282
- Tit. CXLVIII. De lo que acaesció en la guerra de Navarra. 283
- Tit. CXLIX. De las otras cosas que ficiéron en esta guerra estos Caballeros de Castiella et de Leon. 285
- Tit. CL. De como los Castellanos entraron en el regno de Navarra. 286
- Tit. CLI. De como el Rey de Castiella sopo del vencimien-to que ovieron los suyos. 287
- Tit. CLII. De como el Conde de Fox veno en ayuda de los Navarros. 288
- Tit. CLIII. De las otras cosas como acaescieron en adelante. 289
- Tit.

XXII

Tit. CLIV. De las otras cosas que acaescieron en el regno.	291
Tit. CLV. De las otras cosas como acaescieron.	292
Tit. CLVI. De lo que envió decir la Reyna de Aragon su hermana del Rey estando en Segovia.	294
Tit. CLVII. De las otras cosas que acaescieron en Castiella.	295
Tit. CLVIII. De como el Rey fué á Burgos, et de las otras co- sas que y acaescieron.	297
Tit. CLIX. De como el Rey enderezó las cosas que avia menester contra la guerra que queria aver contra Don Joan Nuñez.	298
Tit. CLX. De las otras cosas como acaescieron despues que el Rey llegó á aquella cerca.	301
Tit. CLXI. De como el Rey cobró á Torre de Lobaton.	302
Tit. CLXII. De como Gomez Gutierrez et Gutier Diaz de Sandoval se partieron del Rey, et entraron en la villa de Ler- ma á servir á Don Joan Nuñez.	304
Tit. CLXIII. De como el Rey oyó lo que le dixo un ome de los de la villa de Lerma que subió encima de un otero de los que estaban cerca del muro de la villa.	306
Tit. CLXIV. De como Don Joan Alfonso de Alburquerque veno á esta guerra de Lerma en servicio del Rey.	307
Tit. CLXV. De la contienda que la Reyna de Aragon avia con el Rey Don Pedro su antenado.	308
Tit. CLXVI. De las cosas que pasaron estando el Rey en el real de sobre Lerma.	319
Tit. CLXVII. De las otras cosas como acaescieron en el di- cho real.	312
Tit. CLXVIII. De como entregaron la villa de Busto á las compañas del que la tenia cercada.	313
Tit. CLXIX. De como Don Pedro Fernandez de Castro ve- no á la cerca de sobre Lerma.	315
Tit. CLXX. De como fué descercada Badajoz.	317
Tit. CLXXI. De como el Rey de Portugal sopo de como eran desbaratados los suyos : et lo que fizo sobre esto.	319
Tit. CLXXII. De las otras cosas que acaescieron al Rey de Castiella en la cerca de Lerma dó él estaba.	320
Tit. CLXXIII. De como Don Joan fijo del Infante Don Ma- nuel se fué fuera del regno.	321
Tit. CLXXIV. De lo que el Rey fizo teniendo cercada á Lerma.	322
Tit. CLXXV. De como el Rey cobró á Lerma : et de como veno Don Joan Nuñez á la su merced.	323
Tit. CLXXVI. De como morió el Rey Felipe de Francia.	326
Tit.	

XXIII

Tit. CLXXVII. De qual manera ovo el regno de Francia Felipe, que era Conde de Vales.	327
Tit. CLXXVIII. De como Doña Joana madre de Don Joan Nuñez traxo pleyto con el Rey por sesegar á Don Joan fijo del Infante Don Manuel en su servicio.	334
Tit. CLXXIX. De como el Rey fué desde Guadalhajara cobrar la villa et el castiello de Zorita.	335
Tit. CLXXX. De las cosas que el Rey fizo et ordenó en la villa de Maydrid.	336
Tit. CLXXXI. De los otros fechos del Rey en como acaescieron.	337
Tit. CLXXXII. De como veno á la ciubdat de Badajoz la Reyna de Portogal.	339
Tit. CLXXXIII. De las otras cosas como acaescieron.	340
Tit. CLXXXIV. De como fué vencida la flota del Rey de Portogal.	342
Tit. CLXXXV. De como veno el Obispo de Rodes con mensagería del Papa Clemente, que era entonce, al Rey de Castiella et al Rey de Portogal.	344
Tit. CLXXXVI. De las cosas en como pasaron.	345
Tit. CLXXXVII. De como el Rey de Portogal cercó una villa del Rey de Castiella que dicen Salvatierra que es en Galicia.	347
Tit. CLXXXVIII. De las otras cosas que acaescieron en Castiella.	349
Tit. CLXXXIX. De como el Rey tiró la heredit que avia su fijo Don Sancho, et la dió á Don Fernando su fijo.	350
Tit. CXC. De como el Rey de Aragon cató manera de aver avenencia con la Reyna de Aragon hermana del Rey.	352
Tit. CXCI. De como veno á la ciubdat de Cuenca D. Joan fijo del Infante Don Manuel á la merced del Rey.	353
Tit. CXCII. De como venieron á Guadalhajara al Rey el Arzobispo de Remes et el Obispo de Rodes que venian del Rey de Portogal.	355
Tit. CXCIII. De como veno el Infante Don Pedro de Aragon con cartas del Rey de Aragon para el Rey de Castiella.	357
Tit. CXCV. De las otras cosas que el Rey libró en Maydrid mientras que y estido.	358
Tit. CXCV. De como los Comendadores et Freyres depusieron de Maestre á Don Vasco Lopez que era Maestre de Sanctiago.	359
Tit. CXCVI. De como la Reyna hermana del Rey fué al regno de Aragon.	360
Tit.	

XXIV

- Tit. CXCVII. De como el Rey sopo que era pasado aquende la mar Abomelique fijo del Rey de Marruecos. 361
- Tit. CXCVIII. De como el Rey ovo consejo con los que eran allí con él á qual parte irian facer guerra á los Moros. 362
- Tit. CXCIX. De las otras cosas en como acaescieron. 365
- Tit. CC. De los fechos que acaescieron en la Frontera entre tanto que el Rey veno á Maydrit. 367
- Tit. CCI. De la batalla que el Maestre de Sanctiago ovo con los Moros del poder de Granada. 367
- Tit. CCII. De como fué muerto Abomelique que se llamaba Rey de Algecira. 369
- Tit. CCIII. De la muerte de aquel Abomelique Rey en qual manera acaesció. 373
- Tit. CCIV. De los otros fechos que acaescieron en Castiella. 377
- Tit. CCV. De lo que envió decir el Maestre Don Gonzalo Martinez al Rey de Portugal. 379
- Tit. CCVI. De lo que el Rey fizo sobre estas cosas que Don Gonzalo Martinez facia. 380
- Tit. CCVII. Como puso Gonzalo Martinez los pendones que ovo tomado en la pelea en dó morió Abomelique, que se llamaba Rey de Algecira, encima de la torre del castiello de Valencia. 382
- Tit. CCVIII. De como fué tomado el castiello de Valencia: et de la muerte de Don Gonzalo Maestre de Alcántara. 384
- Tit. CCIX. De lo que fizo Albohacen Rey de Marruecos desde que sopo que era muerto et vencido Abomelique su fijo. 386
- Tit. CCX. De las otras cosas que acaescieron mientras que el Rey corria monte en tierra de Troxiello, et despues que se fué para la Frontera á la costa de la mar. 388
- Tit. CCXI. De como envió el Almirante á Alfonso Jufre un comitre por le facer saber en como eran pasados aquende la mar muchas gentes de Moros. 390
- Tit. CCXII. De como morió Alfonso Jufre Almirante mayor de la mar. 391
- Tit. CCXIII. De como el Rey sopo las nuevas que era perdida la su flota: et de como moriera Alfonso Jufre su Almirante mayor de la mar. 393
- Tit. CCXIV. De como envió la Reyna Doña Maria sus cartas et sus mandaderos al Rey de Portugal su padre. 395
- Tit. CCXV. De como venieron el Duque et el comun de Genoa en ayuda del Rey D. Alfonso de Castiella et de Leon contra los Reyes Moros. 396
- Tit.

XXV

- Tit. CCXVI. De como se tractó la avenencia del Rey de Castiella, et del Rey de Portugal. 397
- Tit. CCXVII. Donde fué el comienzo de los Reyes Moros que vienen del linaje de los Marines, donde este Rey Albohazen viene: et contará primero la estoria el comienzo de los Almohades que se llamaron Almiramamolines. 399
- Tit. CCXVIII. De quales Reyes Moros de los Miramamolines ovo en Marruecos fasta el Rey Albohazen. 400
- Tit. CCXIX. De qual fué el comienzo de los Reyes que llaman de Benamarin. 402
- Tit. CCXX. De lo que hicieron los Almohades, que eran en Marruecos, despues de la muerte de aquel Miramamolín. 403
- Tit. CCXXI. Del linaje destos Reyes Moros cada uno como venieron. 403
- Tit. CCXXII. De como se alzó contra Almortada un su primo que dixieron Budebuz. 404
- Tit. CCXXIII. De lo que acaesció entre este Miramamolín et Jacob Buyuzaf. 405
- Tit. CCXXIV. De la contienda que se movió entre este Rey Aboyuzaf et Gomaranzan Rey de Tremezen. 405
- Tit. CCXXV. De como murió Abeacob, et de quien regnó á pos él. 406
- Tit. CCXXVI. De como se alzó Buzelem con la villa nueva que ficiera Abeacob su padre cerca de Tremezen. 406
- Tit. CCXXVII. De como los Christianos alzaron por Rey Aborabe. 407
- Tit. CCXXVIII. De lo que hicieron Gonzalo Sanchez et Abdalhaque et Rohoo. 408
- Tit. CCXXIX. De como alzaron Rey los Moros á Bozaid fijo de Aboyuzaf, et hermano de Abeacob. 409
- Tit. CCXXX. De como se alzó Abohali contra su padre, et de lo que fizo adelante. 410
- Tit. CCXXXI. De como cercó Bozaid á su fijo Abohali en la villa nueva de Fez. 410
- Tit. CCXXXII. De las otras cosas como acaescieron. 411
- Tit. CCXXXIII. De como venció Albohazen á su hermano Abohali. 411
- Tit. CCXXXIV. De como cercó Albohazen á su hermano Abohali en la villa de Sujulmenza. 412
- Tit. CCXXXV. De los Reyes de Tremezen, et de la contienda que comenzó con ellos este Rey Albohazen. 413
- Tit. CCXXXVI. De las otras cosas en como acaescieron. 414
- ****
- Tit.

XXVI

- Tit. CCXXXVII. De como Albohazen cercó la villa de Su-
julmenza. 414
- Tit. CCXXXVIII. De las otras cosas en como acaescieron. 415
- Tit. CCXXXIX. De como el Rey Albohazen envió firmar
tregua con el Rey de Castiella. 416
- Tit. CCXL. De lo que fizo Albohazen despues que ovo muer-
to Abotexefin et á sus fijos. 416
- Tit. CCXLI. De como fizo guerra Abomelique contra los
Christianos por mandado del Rey Albohacen su padre. 417
- Tit. CCXLII. De como pasó aquende la mar Albohacen Rey
de Marruecos. 417
- Tit. CCXLIII. De como envió el Rey Don Alfonso por Al-
fonso Ferrandez Coronel que estaba en Tarifa. 419
- Tit. CCXLIV. De como cercó Albohacen Rey de Marruecos
la villa de Tarifa. 421
- Tit. CCXLV. De como el Rey Don Alfonso sopo la cerca
de esta villa de Tarifa : et de las otras cosas que y pasaron. 423
- Tit. CCXLVI. De lo que fizo el Rey de Castiella et de Leon
desque ovo enviado aquella flota. 425
- Tit. CCXLVII. De como el Rey Don Alfonso de Castiella
et de Leon envió sus cartas et sus mandaderos á los Reyes
de Aragon et de Portugal. 428
- Tit. CCXLVIII. De lo que ficieron los que estaban en Tarifa
por lo que les envió decir el Rey Albohazen. Et otrosí de
lo que acaesció á la flota del Rey de Castiella que avia en-
viado con el Prior de Sanct Joan. 430
- Tit. CCXLIX. De como el Rey Don Alfonso de Castiella et
de Leon sopo el perdimiento de la su flota : et lo que fizo
por venir á acorrer á aquella villa de Tarifa. 433
- Tit. CCL. De como el Rey Don Alfonso de Portugal veno á
Sevilla. 434
- Tit. CCLI. De como los Reyes salieron de Sevilla para ir á la
batalla con los Moros. 436
- Tit. CCLII. De lo que ficieron los Reyes Moros , porque so-
pieron que venian los Christianos. 438
- Tit. CCLIII. De lo que ficieron los Reyes Christianos desque
llegaron á la peña del Ziervo. 439
- Tit. CCLIV. De la sancta batalla que ovo el muy alto , et
muy noble , et muy famoso Rey Don Alfonso de Castiella
et de Leon con Albohazen Rey de Marruecos et con el Rey
de Granada , en la qual demostró Dios por su merced la
su muy sancta virtud en ayuda de los Christianos. 443
- Tit. CCLV. De como la estoria cuenta desta sancta lid et de
la

XXVII

- la de Ubeda qual dellas es mas de loar. 451
- Tit. CCLVI. De lo que se fizo en Sevilla mientras que estidieron y los Reyes de Castiella et de Portugal. 454
- Tit. CCLVII. De como la sancta madre Iglesia loó al muy alto et muy noble Rey D. Alfonso de Castiella et de Leon la su muy sancta batalla que él ovo con Albohazen Rey de Marruecos, et con el Rey de Granada cerca de Tarifa. 456
- Tit. CCLVIII. De lo que el Rey fizó et libró con los Procuradores de las ciubdades et villas del su regno, que eran yuntados con él en la Arena logar de la Orden de Sanctiago. 459
- Tit. CCLIX. De como el Rey ovo acuerdo para ir cercar la villa de Alcalá de Benzayde. 460
- Tit. CCLX. De las otras cosas que acaescieron mientras este noble Rey Don Alfonso tovo cercada la villa de Alcalá. 462
- Tit. CCLXI. De como el Rey cercó la villa de Priego: et de las otras cosas que acaescieron adelante. 468
- Tit. CCLXII. De lo que el Rey fizo despues que ovo fecho estas conquistas. 470
- Tit. CCLXIII. Del ayuntamiento que fizo el Rey en la ciubdat de Burgos: et de como le otorgaron los del regno de Castiella las alcavalas. 472
- Tit. CCLXIV. Del acuerdo que ovieron los ciubdadanos de la ciubdat de Burgos, et de como otorgaron las alcavalas al Rey. 474
- Tit. CCLXV. De como los Perlados, et ricos-omes, et caballeros, et los fijos-dalgo otorgaron al Rey las alcavalas en la ciubdat de Burgos. 475
- Tit. CCLXVI. De como este Rey partió de Valledolit, et lo que fizo despues que ende salió. 478
- Tit. CCLXVII. De las nuevas que el Rey sopo seyendo en la villa de Maydrid: et de las otras cosas que acaescieron. 479
- Tit. CCLXVIII. De lo que el Rey fizo despues que sopo las nuevas de como venciera la su flota á la flota de los Moros. 486
- Tit. CCLXIX. De las otras cosas que acaescieron al Rey en sus fechos. 487
- Tit. CCLXX. De como el Rey fué á Xetares á ver la su flota. 488
- Tit. CCLXXI. De lo que fizo el Rey desde que llegó á la villa de Xerez. 491
- Tit. CCLXXII. De como puso sus reales el muy noble Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon sobre la ciubdat de Algecira: et de las otras cosas que acaescieron. 493
- Tit. CCLXXIII. De como este muy noble Rey D. Alfonso

XXVIII

- ordenó los reales, quando fué cercar la villa de Algecira. 495
- Tit. CCLXXIV. De las otras cosas en qual manera pasaron en la cerca de Algecira. 497
- Tit. CCLXXV. De como se fué el Almirante Don Pedro de Moncada para el Rey de Aragon. 499
- Tit. CCLXXVI. De lo que ficiéron los Comendadores de Sanctiago despues que fué finado Don Alfonso Mendez su Maestre. 502
- Tit. CCLXXVII. De como llegó al real Don Joan fijo del Infante Don Manuel, et de la pelea que los Moros de la ciubdat de Algecira comenzaron con él. 508
- Tit. CCLXXVIII. De las otras cosas en como acaescieron en esta cerca de Algecira. 510
- Tit. CCLXXIX. De como salieron dos Moros de la ciubdat de Algecira coydando que podrian matar al Rey: et otrosí contará lo que el Rey de Granada fizo en este tiempo estando el Rey en aquella cerca de Algecira. 512
- Tit. CCLXXX. De las otras cosas que pasaron en el mes de Diciembre en la cerca de Algecira. 513
- Tit. CCLXXXI. De las otras cosas como acaescieron en esta cerca. 515
- Tit. CCLXXXII. De las otras cosas que acaescieron en el año de la era de mill et trecientos et ochenta et un años en la cerca de Algecira. 516
- Tit. CCLXXXIII. Como pelearon los Christianos con los Moros de la villa nueva de Algecira. 517
- Tit. CCLXXXIV. De las otras cosas que acaescieron. 521
- Tit. CCLXXXV. De las otras cosas que pasaron en la cerca de Algecira: et de como el Rey fizo labrar moneda. 522
- Tit. CCLXXXVI. De como fué recebir el señorío de Aguilar, et de Montiella, et de Castiel Anzul Fernand Gonzalez de Aguilar, que heredó por la muerte de su hermano Don Gonzalo: et de lo que acaesció con los Moros mientras que fué recebir el señorío. 525
- Tit. CCLXXXVII. De como Fernand Gonzalez de Aguilar venció á los Moros de Granada que llevaban grand presa de ganados de Castiella. 526
- Tit. CCLXXXVIII. De los trabajos que el Rey pasaba en el real de Algecira: et del peligro que rezelaba. 527
- Tit. CCLXXXIX. De lo que acaesció al Rey Albohazen en su tierra en el tiempo de esta cerca de Algecira. 531
- Tit. CCXC. De los fechos que acaescieron en la hueste de los Christianos en la cerca de Algecira. 533
- Tit.

XXIX

- Tit. CCXCI. De como el Rey puso fronteros en los logares que son cerca de tierra de los Moros. 534
- Tit. CCXCII. De las otras cosas que pasaron en la cerca de Algecira. 535
- Tit. CCXCIII. De las otras cosas que pasaron cerca de la cerca de Algecira. 537
- Tit. CCXCIV. De como el Rey de Granada con todo su poder llegó al rio de Guadiaro, que es á cinco leguas de Algecira: et de las otras cosas que acaescieron. 539
- Tit. CCXCV. De como llegaron el Conde de Arbi et el Conde de Solusber á la cerca de Algecira. 541
- Tit. CCXCVI. De como el Rey de Granada envió sus mensajeros al muy noble Rey Don Alfonso, porque traxiesen con él avenencia. 542
- Tit. CCXCVII. De como llegaron al real de Algecira todos los ricos-omes que avia el Rey enviado á la Frontera: et de como venieron de sus tierras el Conde de Fox et su hermano Vizconde de Castielbon, por servir á Dios et al Rey en aquella hueste. 544
- Tit. CCXCVIII. De las otras cosas en qual manera pasaron en la cerca de Algecira. 545
- Tit. CCXCIX. De como enviaron los Moros sus mandaderos al Rey de Castiella. 546
- Tit. CCC. De como el Rey de Navarra veno en ayuda deste Rey de Castiella á esta cerca de Algecira. 548
- Tit. CCCI. De los otros fechos que acaescieron en la cerca de Algecira, despues que el Rey de Navarra llegó y. 550
- Tit. CCCII. De como mandó el Rey á los sus Tesoreros que le enviasen por mar la mas farina et cebada que ellos podiesen. 552
- Tit. CCCIII. De los mandaderos que venieron al Rey otra vez de parte del Rey de Granada. 553
- Tit. CCCIV. De las nuevas que venieron al Rey de lo que hicieron en la tierra de los Moros el Comendador de Santiago et algunos del Obispado de Jaen: et de otras cosas que acaescieron en el real. 556
- Tit. CCCV. De como el Rey mandó algunas zeladas echar á los de la ciubdat de Algecira. 558
- Tit. CCCVI. Del acorro que veno al Rey de los emprestidos que envió demandar. 561
- Tit. CCCVII. De como el Conde de Fox pidió al Rey que le diese sueldo. 563
- Tit. CCCVIII. De una pelea grande que ovieron Castellanos et Leoneses con los Moros de la ciubdat. 564
- Tit.

XXX

- Tit. CCCIX. De como llegaron al Rey Don Alfonso en ayuda otras diez galeas de Aragon : et de la infinta que ficeron contra los Moros : et de lo que y pasó. 566
- Tit. CCCX. De lo que enviaron decir al Rey del Obispado de Jaen los Condes de Arbi et de Solusber. 568
- Tit. CCCXI. De como se partió de la hueste el Conde de Fox et su hermano. 569
- Tit. CCCXII. De como el Visconde de Cabrera envió decir al Conde de Fox que eran venidos los Moros. 571
- Tit. CCCXIII. De lo que el Rey fizo en esta cerca en la guerra de los Moros, desde los Condes fueron idos. 572
- Tit. CCCXIV. De como el Rey mandó echar zeladas contra el Rey de Granada pensando que quisiera aver lid con él. 575
- Tit. CCCXV. De la careza que comenzó en el real en este mes de Setiembre. 577
- Tit. CCCXVI. De como el Rey puso otra zelada á los Moros, en que fué el Rey de Navarra. 578
- Tit. CCCXVII. De las otras cosas que acaescieron adelante. 580
- Tit. CCCXVIII. De las otras cosas que acaescieron por la mar entretanto que tenia el muy noble Rey Don Alfonso cercada la ciubdat de Algecira. 581
- Tit. CCCXIX. De los otros fechos que acaescieron por la mar. 582
- Tit. CCCXX. De como se perdió grand parte de la flota de los Moros. 584
- Tit. CCCXXI. De como morieron D. Nuño Chamizo Maestre de Alcántara, et Fernand Gonzalez señor de Aguilar. 586
- Tit. CCCXXII. De como partió el Rey de Navarra de la hueste de sobre Algecira : et de la su muerte en qual villa morió. 587
- Tit. CCCXXIII. De lo que ficeron las flotas de los Moros despues que llegaron al puerto de Bedis. 588
- Tit. CCCXXIV. De lo que ficeron los Moros que pasaron de allén mar. 589
- Tit. CCCXXV. De como el Rey embasteció la su flota, et de como ordenó su hueste. 589
- Tit. CCCXXVI. De como el Almirante et los Ginoeses se quisieron ir. 592
- Tit. CCCXXVII. De como el Rey de Granada envió otra vez sus mandaderos al Rey de Castiella. 594
- Tit. CCCXXVIII. De la careza que acaesció en el real en el mes de Noviembre por la venida de los mandaderos del Rey de Granada. 597
- Tit. CCCXXIX. De como el Rey de Granada et el Infante fijo del Rey Albohacen venieron la primera vez al rio de Pal-

XXXI

Palmones por pelear con los Christianos.	599
Tit. CCCXXX. De como el Rey quiso quemar la flota de los Moros.	601
Tit. CCCXXXI. De como la flota del Rey de Aragon se quiso ir.	603
Tit. CCCXXXII. De las otras cosas que acaescieron en la hueste.	604
Tit. CCCXXXIII. De como el Rey mandó salir algunos ricos-omes que estaban en la flota.	606
Tit. CCCXXXIV. De la tercera vegada que los Moros venieron á la pelea en que fueron vencidos.	608
Tit. CCCXXXV. De los otros fechos que acaescieron en la hueste despues que el Rey de Granada et el Infante fijo del Rey Albohazen de Marruecos fueron vencidos.	611
Tit. CCCXXXVI. De los otros fechos en como acaescieron en esta cerca de Algecira : et de como salieron dos Moros de la villa vieja que dixieron al Rey como era fallescido el pan á los Moros de la ciubdat.	613
Tit. CCCXXXVII. De los otros fechos que en este tiempo pasaron en aquella cerca de Algecira : et de como enviaron los Moros una galea cargada de viandas , coydando que lo podieran dar á los Moros de la ciubdat.	616
Tit. CCCXXXVIII. Del fecho de un Moro que venia en las zabras , et entraba en Algecira con las saetías cada un mes una vez , et mas.	617
Tit. CCCXXXIX. De las otras cosas que acaescieron en la muerte de los Christianos : et de como entregaron los Moros la ciubdat de Algecira al muy alto , et muy noble , et mucho honrado , et muy famoso , et bienaventurado , et virtuoso Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon. (*)	618
Tit. CCCXL. De los grandes omes et caballeros que morieron en la hueste del Rey Don Alfonso.	623
Tit. CCCXLI. De como el Rey D. Alfonso fué sobre Gibraltar , et murió endé de pestilencia.	624
Tit. CCCXLII. De como despues de la muerte del Rey Don Alfonso alzaron por Rey á Don Pedro su fijo.	627

AD-

(*) Aquí concluyen los Titulos del MS. del Escorial. Los demas son los mismos que tiene la Crónica antigua impresa.

ADVERTENCIA.

Aunque hemos seguido puntualmente el texto del M. S. del Escorial, no se reparó tanto en lo que precede al Capitulo I. y así prevenimos que el titulo de la Cronica en dicho Codice está á lo largo de la primera hoja parte en el blanco de enmedio, y parte en el margen exterior, y dice: *Esta es la muy alta et muy nombrada Coronica del muy noble Señor Rey Don Alfonso, el que venció la sancta et muy grand batalla que dicen de Benamarin cerca de la villa de Tarifa. Alabanza á Dios et á Sancta Maria, et á la Cruz, et al Apostol Sanctiago, et al Rey por cuya mano, et cuya virtud::: Lo demas no puede leerse. Empieza la Obra: „ En el nombre de la muy „ alta et muy sancta Trinitat. Señor Dios muy poderoso ayuda á nos: „ Jesu-Christo fijo de Dios vivo avé merced á nos: Spiritu Sancto Señor, dá á nos la tu gracia. Amen. Sancta Maria ruega por nos; muy „ sancta Imperatriz ayuda á nos por el muy grand signo de la sancta „ et verdadera Cruz ayuda á nos Señor Dios contra nuestros enemigos: Sanctiago Apostol ruega por nos et ayuda á nos.”*

Sigue despues otro §, que es el primero del impreso, aunque algo distinto en el principio, por lo que se copia aqui. „ En el nombre de „ Dios et de la muy alta, et muy noble, et muy sancta, et muy fer- „ mosa, et mucho honrada, et bienaventurada, et muy poderosa, et „ muy piadosa Señora Virgen Sancta Maria su madre, que es media- „ nera entre el Señor Dios su fijo muy poderoso et los Christianos: „ et porque todas las gracias et mercedes et bienes que Dios da á los „ homes en los cielos et en la tierra, todos los han por el ruego et por „ la gracia et por la virtud desta Señora, et sabiendolo ella; ca salen de „ su muy sancto et muy largo tesoro, et pasan todos por las sus muy „ sanctas et muy maravillosas et muy preciosas manos, et por el su „ muy rico et muy resplandeciente et muy glorioso estrado; et todas „ las han los homes por la su muy grand sanctidad et misericordia et „ piedat et bondat, et por los sus merecimientos desta muy alta et „ muy noble Señora.” En lo demas concuerda con el impreso, á excepcion de que en la pag. 2. lin. 4. despues de *enemigos* añade, *que se veyen, et contra los que non se veyen.* lin. 9. et *él es voz, et esfuerso.* lin. 17. 18. et *todas las otras cosas que yo escribiere et ficiere et dixiere, que sean á su servicio.* Pag. 3. lin. 17. *deceno año.*

AQUI COMIENZA LA CORONICA
 DEL MUY ALTO
 ET MUY CATOLICO REY
 D. ALFONSO EL ONCENO

DESTE NOMBRE,
 QUE VENCIO LA BATALLA DEL RIO SALADO,
 ET GANÓ A LAS ALGECIRAS:

LAS QUALES DOS COSAS FUERON AMPARO DE TODA LA
 CHRISTIANDAD: POR LO QUAL SE PRESUME QUE SI
 POR ESTO NO FUERA, FUERA LA SEGUNDA
 DESTRUICION DE ESPAÑA.

EN el nombre de Dios Padre et Fijo et Spíritu Sancto, A. C.
 que son tres personas, et un solo Dios: et de la muy 1308.
 alta, et muy noble, et muy sancta, et muy fermosa,
 et muy honrada, et muy piadosa bienaventurada Señora Vir-
 5 gen Sancta Maria su madre, que es medianera entre su Fijo
 muy poderoso et los Christianos: onde todo ome que algun
 buen fecho quisiere ó oviere de comenzar, debese de acordar
 de ella, et alabarla de corazon en todas las cosas que dixiere
 et oviere á facer, et poner delante el su muy alto et muy
 10 maravilloso nombre, et rogarla et pedirle merced con muy
 grand reverencia que le gane gracia et merced et virtut de sabi-
 duria et entendimiento del su Fijo; et ella que le dé la suya
 porque lo pueda bien comenzar et bien acabar: et por el muy
 alto imperio et poder et realeza et alteza que ella tiene, et
 15 por la nobleza et piedat et humildat que en ella ha, ganar-
 le ha et darle ha gracia et sabiduria et entendimiento porque
 lo pueda bien facer. Otrosi en el nombre de la muy sancta et

A. C. verdadera Cruz, en que el Fijo de Dios et de esta muy no-
 1308. ble Señora quiso recebir muerte et pasion por salvar el hu-
 manal linage, que es seña et pendon muy espantable, et ar-
 ma et escudo muy fuerte, et victoria contra los enemigos: et
 otrosi del bienaventurado Apostol Sanctiago fijo del Zebedeo, 5
 Caballero, primo et amigo et Alferez de nuestro Señor Jesu-
 Christo; et Alferez mayor de la señal et pendon de los Re-
 yes de Castiella et de Leon: et del qual Apostol reciben ellos
 poderio et honra de Caballeria, et él es Cabdillo et esfuerzo
 muy grand de ellos et de los sus Caballeros contra los ene- 10
 migos de la fé católica, et contra los otros enemigos suyos
 de qualesquier partes que sean: que ellos por el su muy
 grand et muy cumplido poder, et por la su muy alta et
 muy larga merced et misericordia et piedat et bondat, me
 ayuden á escribir muy bien esta muy alta et muy honrada 15
 et muy famosa Cronica del muy alto et muy noble Se-
 ñor Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon, et todas las
 otras escrituras que sean á su servicio, et de toda la Corte
 de los Cielos, et á servicio et honra et alabamiento, et á
 reverencia del poderio de la espada, et de la muy alta et muy 20
 noble et muy honrada Corona de los muy altos Señores Reyes
 de Castiella et de Leon: et de Don Alfonso por la gracia de
 Dios Rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Galicia, de
 Sevilla, de Córdoba, de Murcia, de Jaen, del Algarve, et del
 Reyno de Algecira, que ganó este noble Rey Don Alfonso 25
 por el poder de Dios, et con el poderio de la su espada, segun
 que la estoria lo contará adelante, et Señor de Molina, &c.

Esta es la muy alta et muy noble et mucho honrada et
 muy nombrada et muy virtuosa et muy sancta Cronica del
 muy noble Señor Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon, 30
 que fué fijo del muy noble Rey Don Fernando, et nieto
 del muy noble Rey Don Sancho, et viznieto del muy no-
 ble Rey Don Alfonso el que fizo las leyes, que fué par de
 Emperador. Et mandóla trasladar el muy noble Señor Rey
 Don Enrique, su fijo de este noble Señor Rey Don Alfon- 35
 so de quien fabla esta Cronica, para el su muy honrado et
 muy real et muy largo et muy franco et muy noble tesoro.

Et

Et el muy noble Señor Rey Don Enrique de Castiella et de A. C.
Leon mandó á Joan Nuñez de Villazan Alguacil mayor de 1308.

la su casa, que la ficiese trasladar en pargaminos: et Joan Nu-
ñez fizolo asi segun se lo mandó el Rey su Señor: et fizo-
5 la trasladar, et escribióla Ruy Martinez de Medina de Rio-
seco á la merced de Dios et de la Virgen Señora sancta Ma-
ria su Madre, et de toda la Corte celestial, et del muy no-
ble Señor Rey Don Alfonso, que Dios perdone la su anima:
et otrosi á la merced de su fijo el muy noble Señor Rey
10 Don Enrique, et de la muy alta et muy noble et mucho
honrada Señora Reyna Doña Joana su muger, que fué fija
del muy noble Don Joan, fijo del Infante Don Manuel: et
del muy alto et muy noble Señor Infante Don Joan su fijo
primero heredero en los Reynos de Castiella et de Leon. Et
15 otrosi por mandado del dicho Joan Nuñez, Justicia mayor
de la casa del dicho Señor Rey Don Enrique: et fué comen-
zada á trasladar esta Coronica en el doceno año del Reynado
del Señor Rey Don Enrique miercoles veinte et ocho dias an-
dados del mes de Jullio en el año de la Era de mill et qua-
20 trocientos et catorce años, et andaba el año de la nascencia de
nuestro Señor Jesu-Christo en mill et trecientos et setenta et
seis años.

EN EL NOMBRE DE DIOS ET DE SU MADRE
Sancta Maria, et á honra et á servicio de los Reyes
de Castiella.

DIOS es comienzo et medianeria et acabamiento de todas
las cosas, et sin él no pueden ser; ca por el su poder
25 son fechas, et por el su saber gobernadas, et por la su bondat
mantenidas: et él es Señor, et en todas las cosas todo pode-
roso et vencedor de todas las batallas. Onde todo ome que al-
gun buen fecho quisiere comenzar, primero debe poner et
nombrar et adelantar á Dios et rogandole et pidiendole mer-
30 ced que le dé saber et voluntat et poder porque le pueda bien
acabar. Et de aquí adelante esta sancta Coronica contará las
cosas que pasó el muy noble Rey Don Alfonso de Castiella
et de Leon, et de las lides et conquistas et victorias que ovo

4
A. C. et fizo en la su vida con Moros et con Christianos : et co-
1308. menzará en el año XV. de su Reygnado del muy noble Rey
Don Fernando su padre.

CAPITULO I.

*DE COMO LA REYNA DOÑA MARIA ET
el Rey D. Fernando su fijo se fueron para Villa Moriel, que
es cerca de Palencia: et de otras cosas que y pasaron.*

EN el año quinceno del reygnado del muy noble Rey
Don Fernando, padre del muy noble Rey Don Al- 5
fonso de Castiella et de Leon, de quien fabla esta Coronica,
et en el mes de Abril, que fué en el año de la era de mill et
treientos et quarenta et seis años, et andaba el año de la nas-
cencia de nuestro Señor Jesu-Christo en mill et treientos et
ocho años, la muy noble Reyna Doña Maria, muger del muy 10
noble Rey Don Sancho, et madre del noble Rey Don Fernan-
do, é aguela deste muy noble Rey Don Alfonso de Castiella
et de Leon; et algunos Ricos-omes, et Perlados, et Caballe-
ros que con ella venieron á Sancta Maria de Villa Moriel, que
es cerca de la ciubdat de Palencia; et el Infante Don Joan su 15
fijo, et D. Joan fijo del Infante Don Manuel, et Don Alfonso,
et Don Joan, fijos del Infante Don Joan, venieron y todos:
et la Reyna Doña Maria fabló con el Infante Don Joan, et con
aquellos omes bonos su pleytesia porque iban. Et estidieron
en tratar la avenencia bien quinze dias: et desque fué la ave- 20
nencia tractada, envió la Reyna los Obispos de Mondoñedo et
de Plasencia al Rey, á demostrarle el pleyto de como era trac-
tado: et el Rey tovoló por bien. Et quando lo sopo Don Joan
Nuñez tomó ende muy grand pesar, et luego punó en se arre-
drar del Rey. Et otrosi pesaba mucho desta avenencia á la Rey- 25
na Doña Costanza, et punaba en lo partir quanto podia. Et el
Rey venose para Palencia dó era la Reyna su madre, et dixole
todo el fecho en como pasára con el Infante Don Joan, et en
que manera lo avia avenido: et el Rey mostróle que le placia,
et dixole que su voluntat era de lo avenir para su servicio, et lo 30
asosegar consigo. Et la Reyna, despues que vido que todo el
pley-

pleyto estaba asosegado, entendió que era bien que se vies- A. C.
sen, et dixolo al Rey : et tovoló por bien, et fuese ver con 1308.

- el Infante Don Joan á Grijota. Et en este dia, despues de la vista, comió el Rey con Don Alfonso su tio, hermano de la Reyna, que posaba en Grijota, et veno á la noche á la ciubdad de Palencia, et cenó mucho. Et desque ovo cenado et se echó en su cama, tomóle una calentura á tan fuerte, que le fizó perder el entendimiento, et que non acordaba á nenguna cosa que le dixiesen, en guisa que coidaron que era muerto.
- 5 Et despues otro dia que lo sopo la Reyna su madre, fuese para Sanct Francisco, dó él posaba; et quando lo falló asi á tan mal parado, fizolo guardar, et mandó llamar todos los sus fisicos que y eran, et fizó pensar dél: et acabo de tres dias recudióle muy grand postema con muy grand dolor del costado, et ovieronlo de sangrar. Et porque era muy mancebo et se guardaba mucho mal, demandaba de noche et de dia que le diesen carne á comer; et algunos de los fisicos querian ge lo dar, et la Reyna defendió que ge lo non diesen, et guardólo que lo non comiese fasta los catorce dias: et á los catorce dias ovo mejora
- 10 ria et dieronle carne á comer, como quier que nunca le dexó la fiebre. Et porque non podia esforzar como él queria, fizose levar á las casas de Ruy Perez de Sasamon, que eran dentro en la ciubdat: et estando en estas casas ovo tantos accidentes, que llegó muchas veces al punto de la muerte. Et teniendo todos que morria el Rey de esta dolencia, la Reyna Doña Costanza su muger querialo levar á Carrion, porque si oviese de morir, que le tomase la muerte en poder della et de Don Joan Nuñez, por se apoderar de los Reygnos. Et porque el Rey entendió esto, tomó ende muy grand pesar, et en-
- 25 vió luego por la Reyna Doña Maria su madre, et pidióle por merced que le truxiese á Valledolit á las sus casas; et ella fizolo asi, et venose con él para Valledolit: et desque y llegó recrescieronle mas aquellos accidentes de la dolencia á tanto, que le llegaron al punto de la muerte. Et desque vió que no
- 30 podia mejorar, mudóse dende á unas casas del Abat de Sanct Ander: et morando y algunos dias, nacióle una nacencia en la anca derecha, et salióle ende tanto venino, que de allí adelante fincó sin peligro, en guisa que fué muy sano. Et porque el In-
- 35 fan-

A. C. 1308. fante Don Pedro, et el Infante Don Joan, et Don Joan Nuñez andaban desavenidos, la Reyna Doña Maria dixo que el Rey nunca podrie ser bien servido dellos mientras ellos asi andoviesen; mas que barataria muy bien de los asosegar todos, et que asi podria ir mejor á la frontera á servicio de Dios levandolos consigo todos asosegados. Et el Rey tovoló por bien: et luego fablaron amos en este pleyto con el Infante Don Pedro, et con Don Joan Nuñez: et ellos respondieron que les placia, et que era muy bien, et que lo pusiesen ellos con el Infante D. Pedro: et sobre esto el Rey et la Reyna enviaron por el Infante Don Joan que veniese á Cigales, et que irian ellos á verse con él. Et el Infante Don Joan veno y luego, et fueron allá el Rey et la Reyna su madre, et fablaron con el Infante de este pleyto: et al Infante Don Joan plogó ende mucho, et dixo que era muy bien, et que le placia ende. Et la Reyna teniendo el pleyto como por puesto, algunos de los privados, quando vieron que este pleyto se ayuntaba, catandose de estos omes bonos et que serian contra ellos, et por guardar á sí mismos mas que al Rey, metieron al Rey en sospecha que este ayuntamiento todo se facia contra él: et el Rey tomó ende muy grand recelo, é non los quiso ayudar de alli adelante, et punó en los partir quanto pudo. Et agora la estoria dexa de contar de esto, et contará de como la Reyna Doña Costanza se fué para Salamanca á encaescer, que era en cinta: et encaesció al muy alto et muy noble Señor Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon. Et avia puesto el Rey que si fijo varon naciese, que lo criase la Reyna Doña Maria su madre.

CAPITULO II.

*DE COMO EL REY PARTIÓ PARA TORO,
et levó consigo á la Reyna su madre, et de otras cosas.*

EL Rey fuese para Toro, et levó consigo á la Reyna su madre, et al Infante Don Pedro, et á Don Joan Nuñez por recelo que tomára de ellos, por razon que partiera esta avenencia de todos tres, que ellos andaban por se avenir sin él: ca tomaban tan grand recelo dél, que pues él partie-

tiera esta avenencia, que lo non ficiera por al, sino por matar los unos con los otros. Et estando ellos en esto llegó mandado al Rey de como encaesciera la Reyna Doña Costanza su muger de fijo varon viernes trece dias de Agosto dia de Sanct Hipólito, et este fué el Infante D. Alfonso su fijo primero heredero en Castiella et en Leon: et plogo ende mucho al Rey: et teniendo que lo criára la Reyna Doña Maria su madre, asi como lo avia ordenado, la Reyna Doña Costanza non lo tovo por bien, et ella dió la crianza del Infante Don Alfonso al
5 Infante Don Pedro su tio, porque fincase con ella. Et estando el Rey en Toro envió Don Pero Ponce á decir al Infante Don Joan, que se queria ver con él para se avenir con él, et poner con él muy grand pleyto: et el Infante Don Joan veno á Belver, et el Rey fué allá, et levó consigo á la Reyna su madre;
15 et pusieron de consuno muy grand pleyto, et juraronlo sobre la cruz et los sanctos evangelios de lo guardar et de lo cumplir asi. Et coidando el Rey que tenia por sí al Infante D. Joan, otro dia luego falleció el Infante Don Joan del pleyto al Rey, et fuese luego dende á verse con el Infante Don Pedro, et con
20 Don Joan Nuñez, et con Don Lope; et fueron y con ellos Don Ferran Ruiz de Saldaña, et otros Ricos-omes, et pusieron todos en uno su pleyto contra el Rey. Et el Rey quando lo sopo tomó ende muy grand pesar; et luego envió sus mandaderos á Don Joan fijo del Infante Don Manuel, et á Don
25 Joan Alfonso de Haro, por tal que los oviese por sí, et non se volviese con estos otros. Et otrosi luego el Rey movió et envió luego mover pleyto al Infante Don Pedro su hermano, que le daria á Sanct Ander, et que se partiese de los otros; mas el Infante Don Joan, et Don Joan Nuñez, et Don Lope
30 acordaron de facer Rey al Infante Don Pedro contra su hermano el Rey; et enviaron su mandadero á la Reyna Doña Maria, que se quisiese tener con ellos á esto. Et la Reyna desque lo oyó, estrañólo mucho, et dixo, que lo non faria en ninguna manera: et dixoles, que nunca Dios quisiese que en tal
35 cosa ella fuese, mas que lo facian ellos muy mal en andar en tal cosa como esta, que era tan grand traycion é tan grand deservicio de Dios; ca ella siempre se tenia con el Rey su fijo: et como quier que otras vegadas lo avian probado, que lo non probasen

A. C. 1308. sen agora , que peor se hallarian ellos ende. Et ellos desque vieron que non podian aver á la Reyna para esto , mudaron la razon , et la Reyna encobriólo del Rey que lo non sopiese , por guardar que non veniese mayor riesgo entre ellos. Et ellos desque esto vieron , ordenaron que viniese á ellos á Palencia ; et el Rey envió pedir por merced á la Reyna su madre que veniese y : et ellos hicieronle sus demandas muy fuertes : et en cabo el Infante Don Pedro era avenido con el Rey , et desbarató aquel pleyto , et pasó el Rey como quiso et con su honra. Et estando en esto movió pleyto al Infante Don Joan que se aviniese con el Infante Don Pedro , et dixo que le placie : et desta manera se partieron de aquel pleyto en aquel ayuntamiento : et el Infante Don Pedro fincó con la crianza del Infante Don Alfonso fijo del Rey , et por esto la Reyna Doña Costanza fincóse con su fijo. Et entonce era tratado casamiento del Infante D. Pedro con Doña Maria fija del Rey de Aragon. Et otrosi casamiento de Don Jaymes fijo primero heredero del Rey de Aragon con la Infanta Doña Leonor fija del Rey Don Fernando de Castiella et de Leon. Et luego el Rey de Castiella envió al Rey de Aragon mover vistas para facer luego estos casamientos : et fueronse para Calatayud , et hicieron y bodas , et desposaron á la Infanta Doña Leonor , que era de edad de tres años , con el Infante Don Jaymes fijo primero heredero del Rey de Aragon : et casó el Infante Don Pedro con la Infanta Doña Maria fija deste Rey de Aragon. Et los Reyes amos pusieron su pleyto de facer guerra á los Moros cada uno por su parte. Et agora la estoria contará como fizo este noble Rey Don Fernando.

CAPITULO III.

EN COMO EL REY DON FERNANDO FIZO
ayuntar Cortes en Valledolit , et de otras cosas.

A. C. 1309. **E**N el dizeseseno año del reynado deste Rey Don Fernando , que fué en el año de la era de mill et trecientos et quarenta et siete años , et andaba el año de la nascencia de N. S. Jesu-Christo en mill et trecientos et nueve años , venose el

el Rey á Valledolit, et mandó ayuntar allí á todos los omes buenos de su tierra á Cortes en el mes de Abril en el dizese-
seno año del su regnado, et dioxles en como queria ir en ser-
vicio de Dios contra los Moros: et dieronle los de la tierra
5 en ese año cinco servicios et una moneda forera para pagar en
ese año sus vasallos: et el Rey pagó á todos sus dineros, sal-
vo ende á Don Joan Nuñez, que fué ser vasallo del Rey
de Portugal. Et el Rey estando en Valledolit llególe man-
dado de como Don Sancho su cormano, fijo que fué del In-
10 fante Don Pedro, era muerto: et porque decian que uno que
andaba por su fijo de Don Sancho que lo non era, que fin-
caba heredero de las villas et logares que Don Sancho avia, que
son estas: Ledesma, Salvatierra, Miranda, Montemayor,
Granada, Galisteo. Et otrosi, porque tenia el Rey que Don
15 Alfonso fijo del Infante D. Fernando no le tenia el pleyto que
avia puesto con él, acordó de le tomar á Alva et á Bejar, et á
todos los otros logares que le avia dados. Et salió de Valledolit
et fuése para Alva, et cercóla, et pusole ingenios et tomóla:
et fué luego á Ledesma, que era de la muger que fué deste D.
20 Sancho que tenia aquel mozo: et dixo que le decian á él, que
aquel mozo non era su fijo, nin de Don Sancho; et que si ella
quisiese facer salva, que tomase un fierro caliente, et que si se
non quemase, que el Rey le dexaria la heredad á aquel mozo,
et que le faria mucho bien como era derecho. Et ella respon-
25 dió que queria tomar el fierro caliente, que aquel mozo era
fijo de Don Sancho et suyo; mas que lo queria tomar ante
de la Reyna Doña Maria su madre en Valledolit. Et con todo
esto las villas todas dieronse al Rey; et el Rey venose para Va-
lledolit, et esta Doña Joana con él: et desque y llegó dixo, que
30 non queria tomar el fierro, et veno á conocer en público ante
muchos omes, estando y escribanos públicos, que aquel mozo
non era su fijo nin de D. Sancho: et por esta razon fincó el Rey
con estas villas sobredichas. Et el Rey salió de Valledolit et fuese
para Salamanca; et dende fuese para Bejar, et tomó la villa pa-
35 ra sí, et dende venose para Avila, et dexó y al Infante D. Alfon-
so su fijo; et dende tomó su camino para Toledo, et dende fuese
para Jaén: et avia bien dos meses que tenia cercado el Infante
Don Pedro á Alcaudete, que era de Moros, antes que el Rey

A. C. 1309. llegase. Et el Rey salió de Jaén et fuese para Martos: et estando en Martos mandó matar dos caballeros que andaban en su casa que venieron y á riego que les facian por muerte de un caballero que decian que matáran, quando el Rey era en Palencia, saliendo de casa del Rey una noche, al qual caballero decian Joan Alfonso de Benavides: et estos caballeros quando los el Rey mandó matar con tuerto, dixieron, que emplazaban al Rey que pareciese con ellos ante Dios á juicio sobre esta muerte que les mandaba dar con tuerto, de aquel dia que ellos moririan á treinta dias: et ellos muertos, otro dia fuese el Rey para la hueste á Alcaudete, et cada dia esperaba al Infante Don Joan segun lo avia puesto con él. Et yendose el Infante Don Joan para allá, llegó al campo de Calatrava, et dende tornóse para acá, haciendo nuevas que si él á la hueste llegára dó el Rey estaba, que el Rey lo matára, et desto fizo muy grand alboroto en la tierra. Et el Rey estando en esta cerca de Alcaudete tomóle una dolencia muy grande, et afincóle en tal manera, que non pudo y estar; et venose para Jaén, et con la dolencia, non se quiso guardar, et comia cada dia carne, et bebia vino. Et el Infante Don Pedro que fincára en la hueste, afincó á los Moros á tanto, fasta que le dieron la villa, et entregaronla lunes cinco dias de Setiembre. Et salió el Infante Don Pedro otro dia martes, et llegó otro dia miercoles á Jaén. Et otro dia jueves acordó el Rey con él et con los Maestres, et con los otros omes bonos que eran con él y, que fuesen á entrar á facer mal al Arrayas de Málaga et á los Moros del Rey de Granada con quien era yá avenido. Et el Rey comió otro dia de mañana et libró con el Infante D. Pedro et con esos omes bonos que y eran, porque otro dia de mañana se fuesen ende para aquel fecho. Et en ese dia jueves siete dias de Setiembre víspera de Sancta Maria echóse el Rey á dormir un poco despues de medio dia, et fallaronlo muerto en la cama, en guisa que ninguno non lo vió morir. Et en este jueves se cumplieron los treinta dias del emplazamiento de los caballeros quel Rey mandó matar en Martos: et fizose el rido muy grande por toda la villa, et veno y el Infante Don Pedro; et quando falló muerto al Rey, fizo muy grand llanto por él: et tomó luego á la hora el pendon del Rey, et llamó Rey al Infante Don Alfonso su fijo

fijo primero heredero deste Rey Don Fernando que él dexó A. C. en Avila. Et de aquí adelante la estoria irá contando los fe- 1309. chos que acaescieron en reynando este Rey muy alto, et muy noble Señor Don Alfonso de Castiella et de Leon.

CAPITULO IV.

DE COMO ALZARON POR REY AL REY DON Alfonso, et levaron á enterrar al Rey Don Fernando su padre á la ciubdat de Córdoba.

5 **E**N el comienzo del año del regnado deste noble Rey Don Alfonso, que comenzó en el mes de Setiembre en el año de las eras sobredichas, en el día que le alzaron, et le nombraron, et lo recibieron por Rey et por Señor, este muy noble Rey D. Alfonso avia et era de edat de un año et veinte et
10 seis dias mas. Et otro día despues que le alzaron Rey, acordaron de levar á enterrar el cuerpo del Rey Don Fernando su padre á la ciubdat de Córdoba, que era cerca dende; ca non le podian levar á Toledo nin á Sevilla por razon de las muy grandes calenturas que facia. Et desque llegaron á Córdoba et le enterra-
15 ron, dexó y el Infante D. Pedro á la Reyna Doña Costanza; et él fuese para Jaén á sosegar la paz con el Rey de Granada, et poner recabdo en toda esa tierra que non fincase asi desamparada. Et quando llegó el mandado á la Reyna Doña Maria de como el Rey Don Fernando su fijo era muerto, tomó ende muy
20 grand pesar et muy grand quebranto, et fizo muy grand llanto por él. Et quando el Infante D. Juan et D. Juan Nuñez lo sopieron, ovieron ende muy grand placer, et pusieron su pleyto amos: et luego á pocos dias venieronse para la Reyna Doña Maria á Valledolit, et fablaron con ella, et dixeronle, que conociendo quanto bien et quanta merced les veniera della señalada-
25 mente en quanto les diera los cuerpos á amos á dos por dos veces, que si non por ella, fueran muertos, et aquellos querian que fuese ella tutora del Rey Don Alfonso su nieto, mas que non lo fuese el Infante D. Pedro su fijo, ca ellos non avian á consen-
30 tir en él en nenguna manera: et que si lo ella non tomase, que ella daria ocasion porque oviese guerra et mal entre ellos, et que toda la tierra sería astragada; et que le pedian por mer-

A. C. ced, que pues ellos esto querian, que enviase por el Infante
1309. D. Pedro, et que lo metiese á esto. Et ella respondióles, que lo
non queria, porque era muy flaca, et que sabía muy bien quan
grand peligro avia en ello; mas que ella enviaria por el Infante
Don Pedro, et que fablaria con él, et que punaria de los asose- 5
gar á todos, porque lo que se ficiese fuese con consejo et acuer-
do de todos: et si por aventura esto non se pudiese facer, que
ante tomaria este afan por partir contienda entre ellos, et non
oviese daño en la tierra. Et fuese luego de Valledolit el Infante
Don Joan, et Don Joan Nuñez fincó en Valledolit, et adoles- 10
ció y; et desque fué guarido llególe mandado de un caballero
de Avila que decian Garci Gonzalez, en que le envió decir,
que sopiese que la Reyna Doña Costanza et el Infante Don Pe-
dro venian á Avila et que querian tomar al Rey, et que le en-
viaba decir que él que se fuese luego para allá ante que ellos y 15
llegasen, et que ge le darian el Rey. Et D. Joan Nuñez quan-
do oyó lo que le envió decir aquel caballero de Avila, ovo
ende muy grand placer, et fuese luego para la Reyna Doña
Maria, et fabló con ella, et dixole, que si ella ge lo mandase,
que iria por el Rey, et que ge lo traeria á Valledolit. Et la 20
Reyna dixo, que este fecho era muy grande et muy peligroso,
et que era mucho de catar, et que coidaria sobre ello, et que
le diria lo que entendiese. Et deste fecho pesó á la Reyna,
porque entendió que si ella le mandase que fuese por el Rey,
et él le sacase de Avila, que era muy grand ocasion para aver 25
guerra et mucho mal entre los Ricos-omes de la tierra: et otro-
si, si la Reyna Doña Costanza et el Infante Don Pedro llegasen
á Avila et tomasen al Rey, que el Infante Don Joan, et
Don Joan Nuñez, et otros muchos de la tierra, non consen-
tirian en ello; et por esto que se volveria guerra entre ellos, et 30
se astragaria la tierra. Et otrosi receló que si Don Joan Nu-
ñez se partiese la ida, que ternia él que lo facia ella por sos-
pecha que tomaba dél. Et por estas razones acordó que Don
Joan Nuñez lo non tardáse, et que fuese á Avila, et que
guisáse que al Rey non lo sacasen de Avila fasta que todos los 35
de la tierra se ayuntasen, et acordasen todos cómo criasen al
Rey, et quién lo tuviese. Et con este acuerdo fuese Don Joan
Nuñez para Avila, et la Reyna envió su mandadero adelante
á

á Don Sancho Eleyto de Avila, que era dende natural, et mucho emparentado, en como D. Joan Nuñez iba para allá sobre este pleyto, et que guisáse que non sacasen al Rey de la ciubdat, et que estudiase y fasta que se ayuntasen todos los de la tierra. Et
5 antes que D. Joan Nuñez y llegáse, una dueña que decian Doña Betanza, que criaba al Rey, avia muy grand recelo de Don Joan Nuñez, porque decie que la queria mal, et rogó al Eleyto que tomáse al Rey, et que lo pusiese en la Iglesia Catedral, que es muy fuerte. Et el Eleyto quando esto oyó, et lo que le
10 envió decir la Reyna, tomó al Rey et pusolo en la Iglesia Catedral de Sanct Salvador de Avila, et puso y muy grand gente que lo guardasen. Et quando D. Joan Nuñez llegó á Avila, et falló al Rey puesto en la fortaleza de la ciubdat, et que lo guardaban, pesóle porque lo non pudo tomar. Et era entonces en
15 Avila Diego Gomez de Castañeda: et ante que D. Joan Nuñez llegáse á Avila, este Diego Gomez envió demandar tregua á D. Joan Nuñez que estaba su desafiado, et Don Joan Nuñez diógela, et fuese Diego Gomez meter en el monesterio de Sanct Francisco, teniendo mas gente que Don Joan Nuñez; et luego
20 envió decir al Infante D. Pedro que veniese luego con la Reyna Doña Costanza á Avila: et otrosi le envió decir como Don Joan Nuñez veniera á Avila con poca gente á tomar al Rey. Et este mandado llegó en Villa-Real, et que pugnáse en se venir luego, que nunca tan gran mercado tovierá de otro ome:
25 et el Infante Don Pedro venose luego. Et D. Joan Nuñez desde que vió que non pudo aver al Rey, puso pleyto con los de la ciubdat que non diesen el Rey á él ni á otro ome poderoso que fuese, fasta que todos los de la tierra se ayuntasen á Cortes, et acordasen á quien le diesen. Et coidó Don Joan Nuñez quel
30 Infante Don Pedro lo alcanzaria antes que saliese de la ciubdat: et salió luego dende, et fuese quanto mas pudo, en guisa quel Infante Don Pedro nunca le pudo alcanzar. Et quando el Infante Don Pedro allegó á Avila, et falló el pleyto asi puesto, et que le non quisieron acoger en la villa, pesóle muy de corazon. Et desde que vió que lo non tenia en al, ovo de facer aquel
35 pleyto mesmo que Don Joan Nuñez fizo en que non diesen al Rey á ninguno fasta que se ayuntasen todos los de la tierra, et acordasen quien toviere al Rey. Et Don Joan Nuñez fuese
lue-

A. C. luego para Burgos : et posieron pleyto con él los de Burgos , et
 1309. él con ellos de ser unos contra todos aquellos que fuesen con-
 tra ellos : et si el tutor ó tutores , ó el Rey antes que fuese de
 edat , fuesen contra ellos , ó contra cada uno de ellos , para les
 quebrantar sus fueros , et cartas , et privilegios , et libertades 5
 que avian , que ellos se defendiesen , et se amparasen del Rey ,
 et con otras condiciones que non son aquí escritas que avia en
 el pleyto. Et luego ellos enviaron por el Infante D. Joan , que
 era en Valencia , et el Infante D. Joan veno y á Burgos , et po-
 sieron todos sus pleytos en esta mesma guisa et manera : et lue- 10
 go enviaron sus cartas á todos los de Castiella et tierra de Leon ,
 que se ayuntasen todos en Sanct Fagund para acordar todos en
 como posiesen recabdo en la tierra. Et las otras cosas en como
 pasaron , la estoria las irá contando adelante.

CAPITULO V.

*DE COMO EL INFANTE DON PEDRO SE VENO
 para la Reyna su madre á Valledolit , et de otras cosas.*

EN este comedio venose el Infante Don Pedro á Valle- 15
 dolit á la Reyna su madre , que era y , et fabló con
 ella , et pidióla por merced que le ayudase á ser tutor del Rey ;
 ca ninguno non avia tan gran derecho para lo ser como él :
 et ella le dixo que le ayudaria ; pero que avia muchos contra-
 rios. Et luego el Infante Don Pedro fuese para Avila á la Rey- 20
 na Doña Costanza , que era y , et traxola para Valledolit , et
 la Reyna Doña Maria recibióla mucho bien , et fizola mucha
 honra et mucho bien. Et el Infante D. Pedro fuese luego den-
 de para Hariza á verse con el Rey de Aragon su suegro : et veno
 y Don Joan Alonso de Haro , et avinose con él , et prometióle 25
 que le ayudaria en el fecho de la tutoría. Et luego partieronse
 dende ; et venose el Infante D. Pedro para Castiella á Rioja et
 á Burueva , et falló y grand asonada de caballeros , et partióla. Et
 dende vinose para Burgos , et cerraronle las puertas , et non le
 quisieron acoger en la ciubdat , nin le hicieron ninguna honra 30
 nin ningun servicio : ca esto hicieron ellos por el pleyto que
 avian puesto con el Infante Don Joan , et con Don Joan Nu-
 ñez. Et el Infante D. Pedro venose para Castroxeriz. Et estan-
 do

do y llególe mandado de como el Infante Don Joan, et el Infante Don Felipe, et Don Joan Nuñez, et D. Alfonso, et Don Fernando, et Don Pero Ponce, et Don Garcia de Villamayor, estaban ayuntados en Sanct Fagund con los Procuradores de las villas de Castiella et de tierra de Leon. Et á ellos llególes mandado de como el Infante Don Pedro queria venir y : et ellos dixieron, que non osaria y llegar, ni pasaria de Castroxeriz adelante por quanto nunca viera de los ojos. Et desque el Infante Don Pedro sopo que andaban ellos diciendo esto, movió luego dende, et envió por Don Ferran Ruiz de Saldaña, et veno á él á Carrion. El otro dia salieron luego dende et venieron su camino para Sanct Fagund, et levaba fasta quinientos caballos, et tres mill omes de pie. Et ante que y llegase sopieronlo el Infante Don Joan, et todos los otros que y estaban, et recelando mucho al Infante Don Pedro fueronse todos dende, et fueronse á posar con Don Joan, que posaba en Sanct Pedro de las Dueñas, porque el Infante Don Pedro avia treguas con Don Joan Nuñez : et enviaron luego á él al Infante Don Felipe su hermano á rogarle que non veniese á ellos. Et en llegando el Infante Don Pedro á media legua de Sanct Fagund, llegó á él el Infante Don Felipe, et rogóle mucho afincadamente. Et el Infante Don Pedro tomó muy grand pesar, porque el Infante D. Felipe su hermano le facia tal ruego, et dixole, que mayor razon seria de estar con él contra aquellos que fuesen contra el Rey su hermano, et eran contra él, que estar con ellos ; pero que por lo suyo dél, que faria á tanto, que pues se iban posar con D. Joan Nuñez, con quien él avia tregua, que iria á posar á Sanct Francisco, por estar cerca dellos, por ver si complirian lo que avian dicho contra él, que non osaria y venir á ellos ; et otrosi por fablar con los de las villas que estaban allí ayuntados. Et fuese luego á posar á Sanct Francisco cerca de la villa, que estaba á ojo de todos ellos. Et otro dia fabló con los de las villas, et moró y tres dias. Et desque vió que todos estaban allí encerrados en aquel monesterio, et nenguno dellos non salia á él asi como lo avian dicho, vinose para Toro á dó era la Reyna su madre. Et vinose Don Joan Nuñez para Cuellar para ayuntar y los de la Estremadura para facer aquel pleyto que facian los otros. Et el Infante Don Pedro salió luego de To-

A. C. 1309. Toro, et venose para Olmedo, et acordó de ir á Cuellar, porque le dixieron, que porque Don Joan Nuñez estaba y, que non osaria llegar y, et amaneció y un dia en Cuellar, et fué posar al monesterio de Sanct Francisco, et moró y quatro dias, et fabló con los de las villas que estaban y, et Don Joan Nuñez nunca salió de la villa, estando y quédo. Et desque esto vido el Infante Don Pedro, partióse dende, et venose para Valledolit: et el Infante Don Felipe venose para la Reyna con el pleyto que traía del Infante Don Joan: et venia con él Don Gonzalo, Obispo de Orense, que era de los Osorios: et la pleytesia á que él venia era esta: que el Infante Don Joan se queria avenir con el Infante Don Pedro, porque fuesen amos á dos tutores con ella: et la Reyna dixole, que le placia; pero que ante lo veria con el Infante Don Pedro si lo queria él asi. Et venose para Medina de Rioseco, et envió por el Infante, et fabló con él este pleyto, et dixole que le placia. Et luego envió al Obispo de Orense, que era y con ella, al Infante D. Joan, que era en Burgos, á decirle que le placia de facer este pleyto. Et el Obispo yendo su camino falló á Sancho Sanchez de Velasco, que era casado con su sobrina, que estaba en Villa Moriel, et descubrióle este pleyto: et Sancho Sanchez pesandole desta avenencia, envióle decir luego á D. Joan Nuñez, que se guardáse, que esta avenencia toda era sobre él: et esto fizo él mas por lo suyo dél, que non por lo de D. Joan Nuñez. Et desque Don Joan Nuñez esto sopo, fuese luego ver con el Infante Don Joan, et nunca se quiso partir dél por razon que non se viese con la Reyna: et esto facia él teniendo que por la desavenencia destos farian á él tutor del Rey. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de las Cortes que se ficieron en la ciubdat de Palencia.

CAPITULO VI.

*DE LAS CORTES QUE SE FICIERON EN ESTE
año en la ciubdat de Palencia, et de algunas cosas que
y fueron ordenadas.*

ET porque los de la tierra eran llamados á Cortes á Palencia, et el tiempo se llegaba yá del plazo á que todos avian de venir y, la Reyna Doña Maria, et la Reyna Doña Costanza, que

que eran en Valledolit, fueron su camino para la ciubdat de A. C. Palencia, et esperaron y : et el Infante Don Pedro fué cami- 1309.
no de Asturias á Sanct Ander á guisarse, et sacar la mas
gente que pudiese aver para venir á estas Cortes : et en este
5 comedio los fijosdalgo, que estaban ayuntados con el Infante
Don Joan, et con Don Joan Nuñez en Bezerril et en Villa
Umbrales, cometieron muchos pleytos á voz de hermandat
á la Reyna para la echar de la ciubdat de Palencia, et ella
nunca quiso. Et todo esto facia señaladamente Don Joan Nu-
10 ñez porque la Reyna se tenia con el Infante Don Pedro su
fijo : et en este comedio eran y ayuntados el Arzobispo de
Sanctiago, D. Ruy Ladron, et otros muchos Perlados, et los
Personeros de las villas ; et veyendo que la tardanza del Infante
D. Pedro era ya muy grande, andaban diciendo ellos que el
15 Infante Don Pedro non dexaba de venir sino por grand recelo
que tomaba dellos, et cuidando ellos que non venia, andaban-
se muy sueltos en sus palabras et en sus fechos. Et luego des-
que sopieron que el Infante Don Pedro movia para se venir,
dixieron que este ayuntamiento no era bueno, sino oviese tre-
20 gua entre ellos : ca pues el Infante Don Pedro venia asona-
do, et ellos estaban allí asonados, que non podria ser sino que
oviese pelea entre ellos, porque era menester que oviese tre-
gua entre ellos : et la Reyna su madre que recelaba mucho
la pelea, enviolo decir al Infante Don Pedro. Et él respon-
25 dió, que non ge la daria en aquel lugar ; mas que desde allá
llegáse, et ge la ellos pidiesen, que lo fallasen ellos por su
pró, que entonce él ge la daria, et en otra manera non : ca él
queria probar lo que ellos todo el dia andaban diciendo contra
él, si lo querian levar adelante : et él traía consigo á Don Al-
30 fonso su tio, hermano de la Reyna su madre, et á D. Tello su
fijo, et á Don Joan Alfonso de Haro, et á Don Rodrigo Al-
varez de Asturias, et á Don Ferran Ruiz de Saldaña ; et traía
bien doce mill hombres de pie, et veno á posar á Amusco,
una legua dó posaba el Infante Don Joan et todos los otros. Et
35 desde le vieron venir asi acompañado et aguardado, fallaron
por su pró de poner tregua con él, et pusieronla luego. Et mo-
vieron luego pleyto que la Reyna saliese de Palencia, ó sino
que veniesen todos y posar : et venieron y posar el Infante Don
Joan,

A. C. Joan, et el Infante D. Felipe, et Don Joan Nuñez, et Don
 1309. Fernando, et Don Alfonso, et Don Pero Ponce; et estos
 que metiesen consigo por caballeros et oficiales mill et trecien-
 tos, et no mas: et otrosi el Infante D. Pedro, et D. Alfonso su
 tio, con todos los otros omes que eran con él, que metiesen con- 5
 sigo por caballeros et oficiales otros mill et trecientos, et non
 mas. Et el Infante D. Joan posó con todos los suyos en la mo-
 reria, et el Infante Don Pedro posó con todos los suyos en el
 arrabal. Et entró el Infante D. Joan, et non tovo el pleyto, et
 metió y todos los caballeros suyos et de los otros que iban con 10
 él, en guisa que fueron todos los que y metió bien quatro
 mill hombres. Et desde que el Infante D. Pedro sopo esto, metió
 todos los caballeros que iban con él, et bien cinco mill omes
 de pie; pero que D. Joan Alfonso non quiso entrar, et tor-
 nóse á una aldea dó posaba, á quatro leguas dende. Et des- 15
 que todos fueron asosegados en las posadas, fueron movidas
 muchas pleytesias de los unos á los otros; et quisiera el Infante
 Don Joan verse con la Reyna por asosegar el pleyto, que ve-
 niesen á concordia entre él et el Infante Don Pedro, porque
 fuesen amos tutores: et Don Joan Nuñez, et Sancho Sanchez 20
 de Velasco partieronlo que se non viese con ella, porque non
 querian que oviese y concordia entre ellos. Et de las otras co-
 sas en como pasaron la estoria las irá contando.

CAPITULO VII.

*DE COMO ESTANDO LAS REYNAS DOÑA**Maria et Doña Costanza concertadas con el Infante**Don Pedro, se partió del concierto la Reyna**Doña Costanza.*

EStando la Reyna Doña Maria et la Reyna Doña Cos-
 tanza en uno, que posaban en Sanct Pablo de Palencia, 25
 et teniendo amas un consejo de tener con el Infante Don Pe-
 dro, falleció el pleyto la Reyna Doña Costanza, et fuese den-
 de una tarde, et non la quiso ver, et fuese para el Infante Don
 Juan, et para los otros que eran con él. Et otrosi Don Juan
 fijo del Infante Don Manuel, que posaba en Magaz, que avia 30
 grand

grand pleyto con el Infante D. Pedro, fallecióle el pleyto, et A. C. fuese posar con el Infante Don Joan á la Moreria. Et desde 1309. el Infante Don Pedro los vió allí todos ayuntados, quisiera embaratarse con ellos, sino por la Reyna su madre que ge lo partió por muchas veces: et recelando la Reyna que si allí mucho estidiesen, que non podria ser sino que el pleyto veniese á pelea entre ellos, et por guardar esto, acordó ella de salir dende; et otrosi el Infante Don Pedro con todos los suyos; et eso mismo la Reyna Doña Costanza, et el Infante 10 Don Joan con todos los suyos, et que fuesen posar por esas aldeas, et que fincasen en la villa los Perlados, et los Procuradores de los Concejos, et que ficiesen su eleccion para tomar por tutor á quien ellos toviesen por bien. Et la Reyna Doña Maria fué posar á Monzon, et el Infante D. Pedro á Amusco, et por esas aldeas enderredor. Et la Reyna Doña Costanza fué posar á Grijota, et el Infante Don Joan á Bezerril, et Don Joan Nuñez en Villa Umbrales, et los otros en esas aldeas enderredor. Et los Perlados et Procuradores de los Concejos que fincaron en la ciubdat, ficeronse todos dos partes, 20 et los unos de la parte de la Reyna et del Infante Don Pedro ayuntaronse en Sanct Francisco, et los del Infante Don Joan ayuntaronse en Sanct Pablo: et maguer D. Rodrigo Arzobispo de Sanctiago, et los Perlados, et los Procuradores de las villas, que eran de la parte del Infante Don Pedro, enviaron cometer por muchas veces á los de la parte del Infante 25 Don Joan que se quisiesen ver con ellos, porque si un tutor ó dos acordasen de facer, lo que oviesen de facer que fuese con acuerdo de todos, et non por discordia: et los de Castiella et de Leon non lo quisieron facer, et ficeron su eleccion en esta manera. Los unos tomaron por tutor al Infante Don Joan, 30 et los otros tomaron por tutor al Infante Don Pedro con la Reyna Doña Maria su madre, et luego otro dia se fueron dende. Et la Reyna Doña Maria et el Infante D. Pedro venieron-se para Valledolit con los Concejos que eran de la su parte: et el Infante Don Joan venose con la Reyna Doña Costanza, 35 et con los otros Concejos que eran otrosi de la su parte, para Dueñas, et cada uno dellos ficeron sendos sellos del Rey. Et el Infante Don Pedro envió á Leon á Don Rodrigo Al-

A. C. 1309. varez de Asturias á tomar las torres de Leon que le daban: et desdeque entró y en las torres de Leon, veno y D. Alonso fijo del Infante D. Joan, et metióse en la villa porque non la podiese tomar D. Rodrigo Alvarez: et luego á la hora recudieron y el Infante Don Joan, et el Infante Don Felipe, et Don Joan Nuñez et todas esas gentes, et metieronse en la villa, et encerraron luego á D. Rodrigo Alvarez en las torres, en guisa que las ovo á dar á Don Pero Nuñez de Guzman, que las toviere fasta que el Rey fuese de edad, para que las entregase despues al Rey. Et estando ellos en Leon, la Reyna et el Infante Don Pedro enviaron á ellos al Obispo de Ciudad Rodrigo, porque qualquier pleytesia que ellos quisiesen, que este pleyto non fuese asi, et que la tutoria que la toviesen amos á dos: et si esto no quisiesen, que la toviere cada uno de ellos en aquellas villas que los tomáran por tutores, et que por esta razon non oviese entre ellos guerra, nin mal nin contienda ninguna, de que vernia muy grand daño á la tierra, et que oviese entre ellos buen amor. Et dixieron ellos, que lo non querian facer en ninguna manera. Et estando ellos allí, el Infante Don Pedro salió de Valledolit, et anduvo toda la noche, et amaneció á las puertas de Palencia: et Diego de Corral, que era ende, et era su vasallo, acogióle en la ciudad á él, et á tres caballeros que iban con él desemejados. Et desdeque los de la villa sopieron que el Infante Don Pedro era y, aquellos que eran del vando del Infante Don Joan fueronse luego de la ciudad, et apoderóse luego el Infante Don Pedro de la ciudad, et envió luego por todos sus amigos et sus vasallos que veniesen y á él. Et desdeque el Infante Don Joan, et los otros que con él eran y en Leon, sopieron como el Infante Don Pedro tenia á Palencia, pesóles mucho de corazon, et venieronse luego para Sanct Fagund, et dende venieron para Carrion. Et llegó mandado al Infante Don Pedro, como Don Joan fijo del Infante Don Manuel salia de Peñafiel, et se iba para el Infante Don Joan á Carrion para le ayudar para contra este Infante D. Pedro: et el Infante Don Pedro desdeque esto sopo, salió de Palencia de noche, et fuéle á tener el camino, et encerróselo Don Joan en Valdecánas en una casa fuerte que era de Don Guillen de Rocafuy: et

et el Infante Don Pedro veno y á la casa, et estudo y todo A. C. el dia: et D. Joan non lo falló por su pró, et non quiso salir ¹³⁰⁹ dende: et el Infante D. Pedro estando y fasta hora de visperas, dexóle y, et non quiso mas porfiar, et tornóse para Palencia. Et Don Joan salió de Valdecañas, et tornóse para Peñafiel, en guisa que non pudo ir á Carrion á se ayuntar con los otros por recelo del Infante Don Pedro, que estaba en Palencia: et el Infante Don Joan et D. Joan Nuñez asonaronse con quanta gente pudieron aver para venir lidiar con el Infante D. Pedro. Et otrosi el Infante Don Pedro asonóse con quanta gente pudo para lidiar con ellos, et venieron entonce en su ayuda los Maestres de Sanctiago et de Calatrava con muy grand gente. Et desque estudieron asi asonados amos, fallaron por su pró que non lidiasen. Et el Infante D. Pedro envió pedir por merced á la Reyna su madre, que toviere por bien de se ir para Palencia, et estando ella y que seria mas guardada, et él mas seguro de la villa. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de como la Reyna Doña Maria, et el Infante Don Pedro fueron á la ciubdat de Avila por aver el Rey en su poder, si lo podieran aver.

CAPITULO VIII.

DE COMO LA REYNA DOÑA MARIA ET EL Infante Don Pedro se fueron á la ciubdat de Avila por aver al Rey en su poder.

LA Reyna Doña Maria sopo por cierto que la Reyna Doña Costanza, et el Infante Don Juan, et Don Juan Nuñez querian venir á Avila á dó estaba el Rey, por lo coidar cobrar; et envió decir al Infante Don Pedro que queria ir á Avila, porque llegase ante que ellos, et que se veniese, et que dexáse á Don Alfonso su hermano de la Reyna en Palencia. Et la Reyna fuese quanto pudo para Avila, et iban con ella D. Tello su sobrino, et los Maestres de Sanctiago et de Calatrava, et fué posar en el arrabal de Avila. Et desque el Infante Don Pedro ovo su mandado, venose para Avila; et viniendose, Fernan Verdugo, un caballero de Avila con parientes

A. C. 1309. tes que avia levólo á Coca, et metiólo en la villa, et apoderóse de ella: et desque la ovo puesta en recabdo, tornóse para Avila, et falló y la Reyna su madre dó posaba en el arrabal. Et la Reyna et el Infante Don Pedro demandaron á los de la villa et al Obispo que les diesen al Rey: et ellos dixieron que lo non farian, á menos de ser acordados ellos. Et el Infante Don Joan, et Don Joan Nuñez, et todos los otros que con ellos eran, venieronse para Peñafiel á Don Joan fijo del Infante Don Manuel, et moraron y dos dias, et dende venieronse para Cuellar. Et desque sopieron que la Reyna Doña Maria, et el Infante Don Pedro eran en Avila, pesóles ende mucho, et non se atrevieron venir y. Et la Reyna Doña Maria, et el Infante Don Pedro enviaron al Maestre de Calatrava al Infante Don Joan, que era tutor, que quisiese que este pleyto non fuese así, et que la tutoria la oviesen de consuno amos á dos; et si esto non quisiese, que la oviese cada uno de ellos de aquellas villas que le tomaron por tutor, et oviese entre ellos buen amor, porque la tierra del Rey non se astragase. Et el Infante D. Joan quisieralo de buena voluntat, sino porque ge lo partieron la Reyna Doña Costanza, et Don Joan Nuñez, et Don Joan fijo del Infante Don Manuel: et dixieronle que renunciassen la tutoria el Infante Don Joan, et el Infante Don Pedro, et que tornasen como de cabo á esleer todos los de la tierra un tutor. Et viendo que esto non se podia facer, ovieron de fablar que se viese D. Joan con la Reyna Doña Maria, et con el Infante D. Pedro, et que allí catarian manera como se sosegasen. Et desque fué puesta vista venose el Maestre de Calatrava con este mandado á la Reyna Doña Maria, et al Infante Don Pedro, que eran aun en Avila, et dexaron y toda la gente, et venieronse para Arévalo á verse con el Infante D. Joan, segund era puesto. Et luego pusieron su pleyto en grand poridad, que fuesen tutores cada uno dellos de aquellas villas que los tomaron por tutores, et que fincasen por amigos. Et con tanto tornóse el Infante Don Joan para Cuellar, á donde le estaban esperando la Reyna Doña Costanza, et Don Joan fijo del Infante Don Manuel, et Don Joan Nuñez. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de como el Infante Don Pedro se fué para Toledo.

CAPITULO IX.

*DE COMO EL INFANTE DON PEDRO SE FUE
para Toledo: et de otras cosas.*

EN el segundo año del reynado deste Rey Don Alfonso, que comenzó en el mes de Setiembre en la era de mill et trescientos et quarenta et ocho años, et andaba el año de la nascencia de nuestro Señor Jesu-Christo en mill et trescientos et diez años. La Reyna Doña Maria, et el Infante Don Pedro su fijo tornaronse para Avila; et pues que vieron que al Rey non pudieron aver, movieron pleyto á los de la villa, que los tomasen por tutores, et ellos ficieronlo asi. Et desque los tomaron por tutores, acordó la Reyna que fuese el Infante Don Pedro para Toledo, para asosegar algunas contiendas que eran entre los de la ciubdat et el Arzobispo D. Gutierre. Et la Reyna envió su mandado et sus cartas á todos los de la frontera, en como tomasen por tutor al Infante D. Pedro con ella, et ellos ficieronlo asi: et todos los de la frontera enviaron sus Procuradores á Villa Real al Infante D. Pedro: et veno y el Arzobispo de Sevilla, et el Obispo de Córdoba: et tomaronlo y luego por tutor con la Reyna su madre. Et dende fuese el Infante Don Pedro para Sevilla: et estando y llególe mandado del Rey Nazar de Granada, que era su amigo, en como el fijo del Arrayas de Málaga con poder de la caballeria le tenia cercado en el Alhambra de Granada, et que le rogaba que le acorriese por el pleyto que con él avia. Et él movió luego dende, et venose para Córdoba, et salió luego dende, et yendo su camino para allá para lo acorrer, llególe mandado en el camino de como le avian tomado el Alhambra, et lo avian echado dende, et le avian enviado á Guadix que le dieron: et que se llamase aquel fijo del Arrayas de Málaga Rey de Granada. Et desque el Infante D. Pedro ovo este mandado, non dexó por eso de entrar á tierra de Moros, et llegó á Rut, un castillo muy fuerte de los Moros, et mandólo combatir, et tomóle en tres dias, et des y tornóse para Córdoba. Et la Reyna Doña Maria salió de Avila, et tornóse para Valledolit: et el Infante D. Joan con la
Rey.

A. C. Reyna Doña Costanza et con Don Joan Nuñez venose para
1310. Sanct Fagund. Et estando y ayuntados los Procuradores de las
villas de Castiella et de Leon, adolesció y la Reyna Doña Cos-
tanza, et murió y: et lo uno por esto de la muerte de la Rey-
na, et lo otro porque el Infante Don Pedro tomó aquel cas- 5
tillo, tomaron ende muy grand pesar et muy grand quebran-
to: ca nunca el Rey Don Alfonso, ni el Rey Don Sancho
osaron cometer este castillo, tan fuerte era. Et en lo tomar
el Infante Don Pedro en tres dias, tovieron que este fecho
era de Dios. Et luego el Infante Don Joan envió su manda- 10
dero á la Reyna Doña Maria, que era en Valledolit, que que-
ria asosegar en aquel pleyto que era fablado en Arévalo, que
fincasen por tutores ella et el Infante Don Pedro con aquella
parte que los tomaron por tutores, et el Infante Don Joan
con la otra parte que le tomaron por tutor: et á la Reyna por 15
asosiego de la tierra, et por partir contienda entre ellos, plo-
gole ende: et envió luego por el Infante Don Pedro que se
veniese para acá á la tierra: et desde el Infante Don Pedro
veno, venieronse con él. El Infante Don Joan venose para
el monesterio de Palazuelos, et allí otorgaron et firmaron el 20
pleyto que la Reyna avia puesto entre el Infante Don Joan
et el Infante Don Pedro; et el Infante Don Joan tornóse pa-
ra Dueñas, et el Infante Don Pedro venose para Valledolit.
Et luego la Reyna et el Infante D. Pedro enviaron por los
Procuradores de la tierra, et por los Perlados, et por los Maes- 25
tres de las Ordenes de la su tutoria, que veniesen á Valledo-
lit. Et el Infante Don Joan fuese luego para Carrion, et en-
vió eso mesmo por los Procuradores de los Concejos de la su
tutoria que veniesen á Carrion. Et estando en esto llegaron
el Obispo de Burgos, et el Obispo de Salamanca con cartas 30
del Papa, en que tiraba el entredicho que fuera puesto en la
tierra por lo que tomaron de las tercias sin mandado del Pa-
pa. Et despues desto luego fue fablado pleyto entre ellos en
como cobrasen al Rey, que estaba en Avila, et venose el
Infante Don Joan para Cigales, et fuese el Infante Don Pe- 35
dro para Cabezón, et venose la Reyna Doña Maria al mo-
nesterio de Palazuelos: et allí fué puesto el pleyto entre ellos
en esta manera. Acordaron que el Rey que lo cobrasen, et
la

la crianza dél que la oviese la Reyna Doña Maria su aguela, A. C.
 et non otro nenguno : et que la Chancilleria del Rey que es- 1310.
 toviere con el Rey , et que non usasen de aquellos sellos que
 traían , et que los quebrasen ; et que tomase cada uno cartas
 5 blancas para los pleytos que librasen en las villas , onde cada
 uno dellos fuese tutor , et que cada uno dellos usasen en las
 villas á dó lo tomaron por tutor. Et esto fué propuesto et fir-
 mado por todos los Concejos de la una parte et de la otra,
 et por los Perlados que eran y. Et movieron luego la Reyna
 10 Doña Maria , et el Infante Don Pedro , et Don Joan con ellos
 para Avila para cobrar al Rey. Et desque y llegaron et vieron
 que el acuerdo era de todos , el Obispo de Avila et los de la
 ciubdat dieron el Rey á la Reyna su aguela. Et agora la es-
 toria dexa de contar desto , et contará de como se fué la Rey-
 15 na con el Rey su nieto para la villa de Toro.

CAPITULO X.

DE COMO SE FUE LA REYNA DOÑA MARIA

*con el Rey Don Alfonso su nieto para la villa de Toro,
 et de otras cosas.*

EN el tercero año del regnado deste Rey Don Alfonso, A. C.
 que comenzó en el mes de Setiembre en la era de mill 1311.
 et trescientos et quarenta et nueve años , et andaba la nascencia
 de nuestro Señor Jesu-Christo en mill et trescientos et once
 20 años , la Reyna Doña Maria tomó al Rey su nieto , et tovo
 con él muy grand placer , et fuese luego con él para la villa de
 Toro. Et desque y llegaron , Don Tello , sobrino de la Reyna,
 agravióse por algunas cosas que le ficieran , et comenzó luego
 á facer guerra de Tiedra , et de Montealegre , et de Sanct Ro-
 25 man , et de otros logares que tenia. Et luego recudieron á es-
 ta guerra el Infante Don Joan , et el Infante Don Pedro , et
 el Infante Don Felipe , et Don Joan Nuñez , et punaron de
 lo asosegar : et desque fué asosegado , fuese el Infante Don
 Joan para Valencia , et el Infante Don Pedro et Don Joan
 30 Nuñez fueronse para Fuentpudia. Et porque la Infanta Do-
 ña Blanca , fija del Rey de Portugal , vendió al Infante Don
 D Pe-

A. C. Pedro á Fuentes , et á Alcocer , et á Viana , et á Azeñon,
1311. et á Palazuelos , porque esta Infanta las avia vendido primero
á Don Joan fijo del Infante Don Manuel , et le non pagára
al plazo que pusiera con ella ; et avia pleyto con él , que si le
non pagase al plazo , que las pudiese ella vender á otro : to- 5
vose por muy agraviado Don Joan por esta compra que el
Infante Don Pedro avia fecho , et luego se envió despedir del
Rey , et desnaturar del Reyno : et corrió toda la tierra de
Huepte , et de Guadalfajara , et de Fita , et de toda esa tier- 10
ra , et robó et fizo mucho mal et mucho daño en todos esos
logares. Et otrosi hicieron guerra de Escalona , que era suya,
á toda esa tierra de esa comarca. Et al Infante Don Pedro lle-
góle este mandado , et desde lo sopo venose para Toro á la
Reyna su madre : et porque tenia que todo esto que facia
Don Joan , que era con sabidoria et con esfuerzo del Infan- 15
te Don Joan , ovo el Infante Don Pedro de ir á él á Valencia
á saber dél si le ayudaria , ó ver lo que tenia en él. Et des-
que y llegó fabló con él esto que D. Joan ficiera , et en como
los de aquella tierra , que eran en su encomienda , se le enviá-
ron mucho á quejar deste fecho , et que non podia ser que 20
él non llegase y á ge lo vedar. Et moviendole el Infante Don
Joan algunas pleytesias porque ge lo partiese , nunca pudo ;
porque entendió que ge lo facia por su daño et por su mal.
Et partióse dende , et venose para Toro : et luego el Infante
Don Pedro movió dende , et fuése para tierra de Atienza , et 25
dende para Huepte , et fué con él Don Tello et sus vasallos,
et non otro ninguno. Et en este dia Don Alfonso , fijo del In-
fante Don Joan , et Don Pero Ponce , fueron asonados contra
el Infante Don Felipe , porque vieron que non él podia ayu-
dar el Infante Don Pedro su hermano , que era ido á tierra 30
de Don Joan fijo del Infante Don Manuel. Et esto hicieron
ellos por consejo del Infante D. Joan , porque pusiera pley-
to con el Infante Don Pedro su hermano de le ayudar. Et
llegaron á tierra de Lugo ; et el Infante Don Felipe salió á
ellos con muy grand gente , et estidieron un dia todos arma- 35
dos , et fallaron por su pró de non lidiar. Et Don Alfonso et
Don Pero Ponce venieronse dende : et el Infante Don Fe-
lige tornóse para Lugo : et Don Alfonso et Don Pero Pon-
ce

ce venieronse para Leon á facer mal et daño en los logares
que el Infante Don Felipe y avia. Et adolesció Don Pero
Ponce, et morió: et con esto se partió la guerra entre ellos.
Et seyendo el Infante Don Pedro en tierra de Huepte, tomó
5 á Don Joan castiellos et logares que avia en su tierra: et Don
Joan, teniendo que le non podia atender, fuese para Alarcon.
Et el Maestre de Calatrava, que venia en ayuda del Infante
Don Pedro, metióse por pleytos, de que los avino á amos en
esta manera: que partiesen aquellos logares que la Infanta les
10 vendiera, et que oviese cada uno su meitad, et que pagasen
amos cada uno su meitad en la compra. Et sobre esto vieronse
amos en Uclés, et fincaron por amigos. Et desque esto ovo
librado, venose el Infante Don Pedro para Sepúlvega á verse
con el Infante Don Joan, et con Don Joan Nuñez que le es-
15 taban y atendiendo: et allí acordaron que se ficiesen las Cor-
tes en Burgos, et que fuese allá la Reyna con el Rey: et que
allí cumpliria que fuese la tutoria una en la manera que lo
avian puesto en el monesterio de Palazuelos. Et el Infante Don
Pedro venose para la Reyna su madre, et contóle como avia
20 acordado con el Infante Don Joan et con Don Joan Nuñez
de facer las Cortes en Burgos. Et la Reyna salió de Toro con
el Rey, et yendo su camino para Burgos, llegando á Valle-
dolit, llególe mandado en como Don Alfonso su hermano era
muerto, de que tomó muy grand pesar. Et de aquí adelante
25 la estoria contará lo que hicieron en las Cortes de Burgos.

CAPITULO XI.

*DE LO QUE EN ESTE AÑO SE FIZO EN LAS
Cortes de Burgos, et de como ordenaron que la tutoria
fuese toda una.*

Luego que fueron ayuntados en Burgos los Perlados et
Ricos-omes, et todos los Personeros de las ciudades
et villas de todos los Reynos, et los Maestres de las Ordenes,
ordenaron que la tutoria fuese toda una, et la Reyna, et los
30 Infantes Don Joan et Don Pedro que fuesen tutores en esta
manera: que en las villas del Rey, et en los logares de las

A. C. Ordenes, et en los lugares de los Perlados, á dó tomaron
1311. por tutores á la Reyna, et al Infante Don Pedro, que usasen
de la justicia; et eso mesmo que usase el Infante Don Joan á
dó le tomaron por tutor. Et luego quebrantaron los sellos que
cada uno de ellos traía, et ordenaron que non oviese y otro se- 5
llo nenguno sinon aquel, et que siempre estudiase la Chancille-
ria con el Rey et con la Reyna: et que las alzadas venie-
sen todas ante el Rey, et que tomasen el Infante Don Joan
et el Infante D. Pedro cartas blancas cada uno dellos en sen-
dos lugares, en que estudiesen llaves para los tutores, para 10
que librasen las querellas que veniesen á cada uno dellos en
las villas et en los logares á dó fuesen de la tutoria; et que por
aquellas cartas non podiesen dar tierras nin dineros, nin facer
rentas de gracia nenguna; et que las gracias et tierras et dineros
se ficiesen por el sello del Rey con acuerdo de todos tres los tu- 15
tores. Otrosi fué y puesto, que qualquier de los tres tutores que
moriese, que fincase toda la tutoria en los otros: et si morie-
sen los dos, que fincase toda la tutoria en qualquier que fin-
case vivo de todos tres. Et desto hicieron pleyto et omenage
et jura todos los Personeros de los Concejos que y fueron, 20
et levaron ende quadernos sellados del sello del Rey, et de
todos tres tutores, porque fuesen ciertos todos los de la tier-
ra en como avian de facer, si acaesciese por qué. Et estando
en esto Don Joan fijo del Infante Don Manuel veno á tierra
de Almazan et de Berlanga, que era del Infante Don Pe- 25
dro, et fizo y mucho mal, et levó ende mucho ganado.
Et el Infante Don Pedro quisiera luego ir allá: et trataron
con él la Reyna et el Infante Don Joan que non fuese allá:
ca si de allí partiese, luego eran derramadas las Cortes, et
que en aquel pleyto ellos pornían recaudo luego. Et el Infan- 30
te Don Pedro ovolo á facer por guardar servicio del Rey,
et porque non veniese daño á la tierra. Et ante desto anda-
ba Don Guillen de Rocafuy diciendo mal, et reptando ante
el Rey á Don Joan fijo del Infante Don Manuel, porque de-
cia que le prendiera. Et despues desto quisieron los de la tier- 35
ra saber quanto montaban las rentas del Rey; et desdeque lo so-
pieron, porque fallaron que eran menguadas, dieron al Rey
los diezmos de los puertos que solian aver su padre et sus
ayue-

avuelos, et mas tres ayudas, que fuese cada una tanto como A. C.
una moneda forera, para pagar las soldadas. Et otrosi orde- 1311.

- 5 la tierra Don Juan con la Reyna para facer justicia cada uno
en su tutoria, segun que era puesto. Et Don Tello, sobrino
de la Reyna, fijo de Don Alfonso su hermano, viniendo á
las Cortes con muy grand gente, adolesció en Oterdajos, et
morió y; et luego á pocos dias morió D. Joan Nuñez en Bur-
10 gos, estando en las Cortes: et dieron el Mayordomadgo del
Rey, que tenia, á Don Alfonso fijo del Infante Don Joan. Et
despues que fueron acabados todos los fechos en aquellas
Cortes, salieron dende, et acordaron todos de enviar por
Don Joan fijo del Infante Don Manuel, que veniese á Cue-
15 llar para asosegar su fecho, que era entre él, et el Infante
Don Pedro. Et él et Don Joan venieron á ellos, et sosega-
ron el fecho. Et seyendo y Don Guillen de Rocafuy, que le
reptaba, troxieron pleytesia con él que non paresciese á los
plazos de los pregonos: et dió el Rey por quito á Don Joan
20 fijo del Infante D. Manuel, et dieron luego el Adelantamien-
to de la tierra de Murcia á este mismo D. Joan. Et el Infante
Don Joan et el Infante Don Pedro fueron su camino para
Medina del Campo, que estaban y ayuntados los Perlados, et
pleytearon con ellos por una quantia de aver que les dieron
25 por razon de lo del realengo que les demandaban, que ge lo
non demandasen fasta que el Rey fuese de edat. Et el Infante
Don Pedro fuese dende para la frontera, et el Infante Don
Joan fincó acá en la tierra. Et en llegando el Infante Don Pe-
dro en el mes de Mayo á Ubeda, et seyendo y con el Maes-
30 tre de Sanctiago, et el Arzobispo de Sevilla, et el Obispo de
Córdoba; et aviendo ordenado de enviar una recua de pan
al Rey de Guadix, que era su amigo, falló que la recua non
podia ir en salvo, si él non fuese con ella: et envió luego por
el Maestre de Calatrava, que estaba en Martos, et veno á él
35 el lunes en la noche ocho dias de Mayo cerca de un castiello
de Martos que dicen Alicun. Et otro dia martes nueve dias de
Mayo en amanesciendo, venieron toda la caballeria del poder
de Granada á ellos. Et el Infante Don Pedro mandóles á to-
dos

A. C. dos aprear luego, et embatóse con ellos luego, et quiso Dios
 1311. que venciólos, et mató dellos bien mill et quinientos, et qua-
 renta Moros de grand quantia, et Señores de caballeros; et
 fué en alcance empos ellos bien cinco leguas. Et luego á po-
 cos dias fué el Infante Don Pedro cercar á Cambil et Al- 5
 havar, dos castiellos de Moros muy fuertes, et pusoles enge-
 ños, et mandólos combatir, et tomólos, et venose dende pa-
 ra Córdoba: et dieronle todos los de la frontera un grand ser-
 vicio que montó bien un cuento; et dende fuese para Se-
 villa. Et en este tiempo veno el Infante Don Joan á Toro 10
 á se ver con la Reyna, que era con el Rey, et traxo consi-
 go á Don Alfonso su fijo: et veno y entonce el Infante Don
 Felipe: et la Reyna et el Infante Don Joan aveniron á Don
 Alfonso et al Infante Don Felipe, et fincaron por amigos. Et
 Don Alfonso posaba en Morales, aldea de Toro, et adolesció, 15
 et morió luego: et Don Joan, con grand pesar del fijo, fuese
 para Valencia, et levaron á enterrar el cuerpo de Don Al-
 fonso á la ciubdat de Leon en la Iglesia de Sancta Maria de
 Regla. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará
 de como los Ricos-omes se ayuntaron, et demandaron rehe- 20
 nes á los tutores por ser seguros dellos.

CAPITULO XII.

*DE COMO LOS RICOS-OMES SE AYUNTARON
 et demandaron rehenes á los tutores por ser
 seguros dellos.*

ET luego despues desto los de las villas de Castiella ayun-
 taronse en Burgos con algunos Ricos-omes, et por res-
 celo que avian de los tutores, por razon que matára el In-
 fante Don Pedro á un Caballero que llamaban Martin Alfon- 25
 so de Rojas en Palencia: et tomaron manera nueva que que-
 rian rehenes de los tutores por ser dellos seguros. Et todo es-
 to facian ellos por tirar la tutoria al Infante Don Pedro, que
 se rescelaban dél: et enviaron luego demandar rehenes á la
 Reyna, et á los Infantes Don Joan et Don Pedro tutores; 30
 et otrosi les enviaron demandar cuentas de todas las rentas
 del

del Rey, que ge las enviasen dar en Carrion, á dó se avian A. C. todos de ayuntar. Et los tutores otorgaron de les dar rehenes, 1311. et la cuenta que les demandaban. Et los rehenes que les demandaban eran con tal condicion dados, que si por aventura los tutores, ó qualquier dellos matasen, ó lisiasen á alguno sin fuero et sin derecho, que perdiesen los rehenes et fuesen para el Rey. Et desde los Personeros de los Concejos, et algunos Ricos-omes fueron ayuntados en Carrion, avian mucho á corazon este fecho de catar quantas carreras podiesen de tirar la tutoria al Infante Don Pedro. Et en esto era el Infante Don Joan en su poridad, como quier que lo non daba á entender en plaza: seyendo el Infante Don Pedro en la frontera en servicio de Dios et del Rey. Et agora la estoria contará lo que se fizo en las Cortes de Carrion desde fueron
15 ayuntados.

CAPITULO XIII.

*DE LO QUE SE FIZO EN ESTE AÑO EN LAS**Cortes de Carrion, et de otras cosas.*

EN el quarto año del regnado deste Rey Don Alfonso, A. C. que comenzó en el mes de Setiembre en el año de la 1312. era de mill et trescientos et cinquenta años, et andaba el año de la nascencia de nuestro Señor Jesu-Christo en mil et trescientos et doce años, despues que los Perlados, et Ricos-omes, et los Personeros de los Concejos fueron todos ayuntados en Carrion en el dicho mes de Setiembre, comenzaron á tomar la cuenta, et estudiaron en la tomar bien quatro meses: et desde la ovieron tomado, non fallaron ninguna cosa en que
20 pudiesen reptar los tutores. Et entonces ante todos los Concejos de la tierra afinaron la cuenta, et fallaron que non montaron mas las rentas del Rey de un cuento de toda la su tierra sin la frontera, et mas seiscientas veces mill maravedis, á diez dineros el maravedi, que eran martiniegas, et portazgos,
30 et juderias, et derechos, et calopnias, et almoxarifadgos, et salinas, et ferrerias. Et la razon porque las rentas del Rey eran tan apocadas, era por muchos logares et villas que los Reyes avian dado por heredamientos; et otrosi por muchas guerras
que

A. C. que avian fecho en toda la tierra á muchos logares; et otrosi
 1312. por las monedas que avian abatidas muchas veces en tiempo del
 Rey Don Fernando, que ganó á Córdoba et á Sevilla, et en
 tiempo del Rey Don Alfonso su fijo: et en tiempo del Rey
 Don Sancho su fijo fué abatida una vez; et otra vez fué aba- 5
 tida en tiempo del Rey D. Fernando su fijo, padre de nuestro
 Señor Rey D. Alfonso, de quien fabla esta Cronica. Et estan-
 do ellos en esto, et veyendo que por aquella manera non po-
 dian acabar ninguna cosa de lo que querian contra el Infante
 Don Pedro, cometió un pleyto el Infante D. Joan, que dexase 10
 la tutoria la Reyna, et el Infante D. Pedro, et él que la de-
 xaria, et todos ellos que escogiesen un tutor: et todo esto facia
 él cuidando que tomarian todos al Infante D. Joan por tutor.
 Et los que estaban y por la Reyna, et por el Infante D. Pedro,
 dixieron que non consentian en esto en ninguna manera; ca 15
 mayor daño et mayor escándalo sería en la tierra en facer un
 tutor de nuevo, que non en serlo todos tres, pues fechos eran.
 Et desde que el Infante D. Joan et ellos vieron esto, enviaron pe-
 dir por merced á la Reyna, que era en Palencia, que llegase á
 Carrion. Et la Reyna fuese para allá, et dexó al Rey en Valle- 20
 dolit: et desde que y fué, ovo de otorgar todas las cosas que ellos
 demandaron: et acordaron de les dar cinco servicios, et que
 todos fuesen á la guerra de los Moros á dó estaba el Infante D.
 Pedro. Et porque fallaron que segun las quantias que tenian
 los Ricos-omes, et los Caballeros, et lo que era menester 25
 para reverencia de los castiellos; et otrosi para mantenimiento
 del Rey, et de los oficios de su Corte, que montaba lo que
 era menester nueve cuentos et seiscientas veces mill marave-
 dis: et asi fallaron que avian á catar ocho cuentos: et para
 esto dieron al Rey cinco servicios que pechasen los labrado- 30
 res: et non fallaron que montaban cinco cuentos: et esto por
 las muchas guerras que avia en la tierra. Et sobre la particion
 de los dineros, que se non avenian por la mengua que avia,
 comenzóse una pelea entre todos los Fijos-dalgo en los pala-
 cios del Rey á dó posaba la Reyna, en su cámara que era 35
 muy grande, et posaba y el Infante D. Joan con ella, que si-
 no por el Infante D. Joan que salió et lo partió, todos se matá-
 ran unos con otros, que fué muy grand marabilla, adonde tan-
 tas

tas armas fueron sacadas , estando todos á tan cerca unos de A. C.
 otros , como non fué ninguno ferido ni muerto : et demas ^{1312.}
 desto que la gente que estaba en la villa del Infante D. Joan,
 recudieron todos armados á los palacios , diciendo que mata-
 5 ban al Infante Don Joan , et quiso Dios guardarlo : asi que
 non ovo y muerte ni ferida nenguna. Et la Reyna, veyendo que
 le non guardaban su honra , et que le perdieran vergüenza,
 et que pelearon en el su palacio , salió luego otro dia dende,
 et venose para Palencia: et veno y el Infante Don Joan , et
 10 allí acabaron el libramiento de los dineros. Et dende venieron-
 se para el Rey á Valledolit; et este dia que y entraron era
 el plazo cumplido de un riepto, que avian de lidiar dos ca-
 balleros : et metiólos el Rey en el campo de la verdat , et
 lidiaron , et mató el reptador al reptado. Et en esto enviaron
 15 mandado á la Reyna en como el Infante D. Pedro era en Cór-
 doba , et que guisaba para entrar á la vega de Granada. Et
 de las otras cosas en como acaecieron , la estoria las contará.

CAPITULO XIV.

*DE COMO SOPO LA REYNA DOÑA MARIA
 que el Papa diera al Infante Don Pedro para la guerra
 de los Moros las tercias , et decimas , et Cruzada.*

20 **E** Stando la Reyna Doña Maria en la villa de Valledolit
 con el Rey su nieto , sopó de como el Papa diera al
 Infante Don Pedro las tercias , et las decimas , et la Cruzada
 para la guerra de los Moros: et desto pesó mucho al Infante
 D. Joan , et con el grand pesar que ende tomó , luego él par-
 tió la su ida , et de D. Joan su fijo , et del Infante Don Feli-
 pe para la frontera á la guerra de los Moros: et eso mesmo fi-
 25 zo á Don Fernando Ruiz de Saldaña , et á Don Rodrigo Al-
 varez , et á Don Gutierre , et á Don Garcia de Villamayor,
 et á todos los otros Fijos-dalgo de Castiella et de Leon. Et
 veyendo el Infante D. Pedro que de acá ni de otra parte non
 avia acorro nenguno para la entrada de la vega de Granada,
 30 non dexó por eso de entrar allá : et entraron con él entonces
 los Maestres de las Ordenes de Sanctiago , et de Calatrava et

A. C. Alcántara, et del Hospital, et todos los Concejos de la frontera, et el Arzobispo de Sevilla, et el Obispo de Córdoba: et fizo en esta entrada muy grand daño en la tierra de los Moros, que les taló las viñas, et los panes, et las huertas, fasta en Granada: et tornóse con su hueste fasta en Córdoba. Et estando y de morada con cinco mill caballeros de sus vasallos, llególe mandado de como los Moros se ayuntaban todos para ir cercar á Gibraltar: et luego que este mandado ovo, dexó toda la gente en Córdoba, et fuese para Sevilla, et sacó muy grand quantia de aver, et fizo y armar flota, et mandóles que fuesen ellos por mar; et él venose para Córdoba, et dió grandes quitaciones á todos aquestos que con él eran para ir por tierra, et descercar á Gibraltar. Et desque los Moros supieron que el Infante D. Pedro queria venir y, non fallaron su pró de ir y, por recelo que dél ovieron, et dexaron la cerca, et fueronse. Et desque el Infante Don Pedro ovo este mandado en como eran idos, por non perder lo que avia dado á los caballeros, salió luego dende, et venose para Jaen, et dió talegas para seis dias: et salió de Jaen, et fué á Cambil, et de Cambil fué para la sierra, et llegó á tres leguas de Granada coidando que los Moros saldrian á él. Et los Moros entendieronlo, et fallaron por su pró de non salir á él. Et dende fué á Hasvalaos et combatióla, et entró el arrabal, et quemó mucho pan que falló y, et fizo y muy grand daño. Et dende fué á otra villa que dicen Piña, et entró el arrabal, et fizo eso mesmo. Et dende veno á otra villa que dicen Montexicar, et entró el arrabal, et quemó una huerta que avia y muy buena. Et dende tornóse para Cambil, et para Jaen, et de Jaen á Ubeda. Et estando en Ubeda ovo sabidoria que Belmes, en que avia una villa et un castiello muy fuerte, de que venia muy grand daño á tierra de Christianos, era á ocho leguas de Granada, et que non estaba y tanta gente que la pudiese defender; et fué para allá, et cercóla, et el dia que y llegó combatióla, et entró la villa por fuerza; et la gente que era y acogióse para el castiello: et el Infante D. Pedro envió luego por los engeños que tenia en Jaen, et combatiólo muy fuertemente con ellos. Et desque este mandado ovo el Rey de Granada, tomó ende grand pesar, et muy grand quebranto, et mandó

dó salir luego toda su caballeria para venir á acorrer aquel castiello; et venieron y, et maguer eran muy grand gente, nunca se atrevió á venir á lidiar con el Infante D. Pedro. Et á cabo de veinte et un dias que el Infante Don Pedro llegó á aquel castiello, tan afincados fueron los Moros dél, que le dieron el
 5 logar: et desque le ovo cobrado venose para Ubeda él et toda su compañía. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de como el Infante Don Joan et el Infante Don Pedro se venieron á Valledolit.

CAPITULO XV.

*DE COMO EL INFANTE DON JOAN ET EL
 Infante Don Pedro se venieron en Valledolit, et de
 otras cosas que y pasaron.*

10 **E**T porque llegó mandado al Infante Don Pedro de la Reyna su madre de como el Infante Don Joan andaba bulliciendo quanto podia con los de la tierra contra él, venose luego el Infante Don Pedro para Valledolit á dó era el Rey et la Reyna su madre. Et desque sopo todos los fechos en como
 15 estaban, et en como avia pasado la Reyna con el Infante Don Joan, et le avia asegurado porque no ficiese bollicio en la tierra, et que faria la Reyna que le diese parte el Infante Don Pedro en las decimas, et en las tercias, et en la Cruzada; et él que fuese á la guerra de los Moros. Et como quier que al
 20 Infante Don Pedro fué muy caro esto; pero por complir voluntad de la Reyna su madre ovo á consentir en ello; et luego la Reyna envió por el Infante Don Joan, et veno á Cigales, et ella fué á él, et asosegó este pleyto. Et luego veno el Infante D. Joan á Valledolit, et pusieron su pleyto entre él
 25 et el Infante D. Pedro en como oviese su parte el Infante Don Joan en la Cruzada, et en las tercias, et en las decimas, et que fuesen amos á dos á la guerra de los Moros. Et luego enviaron su mandado al Papa sobre esto: et luego acordaron de facer Cortes. Et porque los de la Estremadura estaban desacor-
 30 dados et desavenidos de los de Castiella por algunas escatimas que recibieron dellos en el ayuntamiento de Carrion,

A. C. 1312. posieron con los de la tierra de Leon de se non ayuntar con ellos ; et por esta razon llamaron á los de Castiella que veniesen á Cortes á Valledolit , et á los de Estremadura et de tierra de Leon que veniesen á Cortes á Medina del Campo : et dieronle y cinco servicios et una moneda forera. Et en estas Cortes entregaron al Rey á Moya et á Cañete que fueron de Don Joan Nuñez , porque non dexó fija nin fijo heredero. Et desque ovieron librado en Valledolit con los Castellanos, fueronse luego para Medina del Campo , et libraron esto mesmo con los de Estremadura , et con los de tierra de Leon. Et agora la estoria dexa de contar desto , et contará de como allegó á Valledolit el Arzobispo de Sanctiago que venia del Papa , et de las otras cosas en como pasaron.

CAPITULO XVI.

DE COMO VENIO A VALLEDOLIT EL Arzobispo de Sanctiago que venia del Papa , et de otras cosas como pasaron.

E Stando la Reyna et los Infantes en Valledolit llegó Don Frey Berenguel Arzobispo de Sanctiago , á quien di-
ra el Papa nuevamente el Arzobispado : et traía cartas del Pa-
pa un Procurador de Don Alfonso , fijo del Infante D. Fer-
nando , para este Arzobispo , en que le enviára á mandar , que
por razon de la heredit que le tomára el Rey Don Fernan-
do , que á aquellos que ficiéron la jura los constriñese , sin
alongamiento de juicio , porque le entregase el Rey et los sus
tutores la heredit suya. Et porque este fecho tenia en señorío
del Rey , et que todos los de la tierra ficiéron pleyto et ome-
nage al Rey de guardar todo lo que su padre le dexára ; et
porque lo que el Rey Don Fernando tomó á Don Alfon-
so ge lo tomó con razon et con derecho , segun el pleyto
que con él avia , dixieron al Arzobispo que se non entreme-
tiese de este pleyto : ca ge lo non consentirian , por mas car-
tas que aduxiese del Papa ; ca ellos eran aquellos que guar-
darian su Rey et su Señor , et todo lo que su padre le dexá-
ra. Et como quier que non plogo al Arzobispo , ovo de dexar
este

este fecho. Et luego la Reyna, et los Infantes D. Joan et Don A. C. Pedro enviaron sus mandaderos al Papa sobre este fecho, en ^{1312.} que le enviaron pedir por merced, que non quisiere mas afin-
car este fecho, nin facer nenguna cosa: ca non podria estar
5 que non guardasen al Rey todo su señorío, segun que el Rey su padre ge lo dexára; asi como lo avian prometido á todos los de la tierra, et avian fecho pleyto et omenage al Rey fasta que fuese de edat. Et porque este Arzobispo avia poder del Papa de dispensar con el Infante Don Joan et con Doña
10 Maria Diaz su muger, et con Don Joan su fijo, et con Doña Isabel su muger en razon de los sus casamientos, fuése para Toro con ellos, et dispensó con el Infante Don Joan, et con Doña Maria Diaz su muger, et con Don Joan su fijo, et Doña Isabel su muger, segun el poder que el Papa le dió.
15 Et el Infante Don Pedro fuése para Toledo, et venieron á él los Maestres de Sanctiago et de Calatrava: et mandóles que se guisasen, et se fuesen para él á la frontera: et eso mesmo fizo al Arzobispo de Toledo Don Gutierre que era y. Et dende fuese á Truxiello, et veno y el Maestre de Calatrava
20 que tenia empeñado el Alcazar de Truxiello por tres mil doblas, que empeñára el Rey Don Fernando al otro Maestre que fué antes que él, que decian D. Gonzalo Perez; et el Infante Don Pedro diole estas tres mil doblas de lo del Rey, et cobró el Alcazar para el Rey. Et mandó al Maestre de Alcántara eso mesmo que se guisase, et se fuese para él á la frontera. Et dende fuese luego el Infante Don Pedro para Sevilla,
25 et fizo facer muchos picos, et labró y quatro engeños, et fizolos cargar et llevar á Córdoba. Et dende fuése para Ubeda, et llegaron y á él los Maestres de Sanctiago et de Calatrava, et el de Alcántara, et los Arzobispos de Toledo et Sevilla: et acordó luego, et dixo que queria ir cercar á Tiscar, que era la mas fuerte cosa que tenian los Moros, que era Señor de ella Mahomad Handon. Et desque allá allegó, et la vió, fué mucho espantado de quan fuerte era, et cercóla; et
35 maguer que cada dia la combatia con engeños, et los caballeros todos la combatian de pie, tan fuerte era, que la non podian entrar. Pero en cabo quiso Dios que un ome muy pequeño, que decian Pero Fidalgo, que era del Maestre de Calatrava,

A. C. va, subió de noche por mandado del Infante Don Pedro en
 1312. una peña, que decian la peña negra, que estaba sobre la villa
 cerca del castiello, que era una de las fortalezas que y avia, et
 que la estaban guardando diez Moros: et subió suso con pocos
 omes que con él iban, sabado vispera de Cinquesma; et quan- 5
 do amanesció recudió con los Moros que la velaban, et mató-
 los, et tomó la peña, et apoderóse della. Et quando esto vió
 el Infante Don Pedro, mandó armar toda la gente de su hueste,
 et fizo combatir toda la villa, et entróla luego por fuerza.
 Et el Moro Señor de la villa, que decian Handon, desde que vió 10
 perdida la peña et la villa, et que la afincaban mucho á dó
 estaba en el castiello, movió pleytesia al Infante Don Pedro
 que le dexase salir á él et á todos los otros Moros con todo
 lo suyo, et que le dexaria el castiello. Et como quiera que el
 Infante Don Pedro la podiera tomar por fuerza; pero por non 15
 se detener y, ovolo de facer: et los Moros salieron dende, et
 fueron quatro mil et quinientas personas, et pusolos en salvo
 fasta en Baeza. Et en este tiempo la Reyna muy noble Doña
 Maria venose con el Rey su nieto para Ciubdat Rodrigo, et
 fuese á Fuente Aguinaldo, aldea de esa ciubdat, á verse con 20
 el Infante Don Alfonso heredero de Portogal, et con la In-
 fanta Doña Beatriz su muger, fija desta Reyna Doña Maria:
 et desde que las vistas fueron pasadas, tornóse la Reyna con el
 Rey para Toro. Et agora la estoria contará de como el Infan-
 te D. Pedro estando en Tiscar, que habia ganado de los Mo- 25
 ros, ovo mandado del Infante Don Joan que estaba en Baena,
 et de como morieron amos los Infantes Don Pedro et Don
 Joan en la vega de Granada.

CAPITULO XVII.

DE COMO MORIERON EL INFANTE DON

*Pedro, et el Infante Don Joan en la vega de
 Granada.*

EStando en Tiscar este Infante Don Pedro llególe man-
 dado en como el Infante Don Joan estaba en Baena, 30
 et queria entrar á la vega de Granada: et como quier que

con-

consejaban al Infante Don Pedro quantos con él eran que A. C. fuese cercar á Beima, et segun estaba, que la tomara, non ^{1312.} lo quiso facer, sino entrar á la vega de Granada, pues que Don Joan queria allá entrar. Et desque ovo puesto recabdo en Tiscar, et en otros castiellos enderredor que tomára, venose con toda su hueste á Jaen, et dende fué para Alcaudete, et veno y el Infante D. Joan, et dende movieron amos á dos su camino para la vega de Granada, et llevó la delantera el Infante Don Joan: et llegaron á Alcalá de Benzayde, et moraron y otro dia: et otro dia fueron á Moclin: et otro dia fueron á Illora, et combatieronla, et entraron el arrabal et la villa; et si fincáran y otro dia, tomáran el castiello. Et otro dia fueron á la puente de Pinos: et otro dia sabado, vispera de Sanct Joan, fueron cerca de Granada, et moraron y otro dia domingo dia de Sanct Joan: et el Infante D. Pedro quisiera que fueran mas adelante, et el Infante D. Joan non quiso, et ovieronse de tornar otro dia lunes. Et este dia lunes tornaronse, et fincó el Infante D. Joan guardando la zaga, et los Moros afinaronle tanto, que se vido en muy grand priesa, asi que en-
vió decir al Infante Don Pedro que iba adelante, que le acorriese: et el Infante D. Pedro tornó luego á acorrerle; et quando allegó acerca de donde estaba el Infante D. Joan, quiso parar á los caballeros, et á la su gente para acometer á los Moros, et nunca pudo, et fueronle ese dia en aquella hora á tan mal mandados los suyos, que les nunca pudo enderezar contra los Moros. Et los caballeros fueron ese dia tan mal mandados, et tan embazados, que non ovieron poder en las armas. Et el Infante Don Pedro metió mano á la espada por los acapdillar, et nunca pudo: et á golpes se tollió todo el cuerpo, et perdió la fábula, et cayó del caballo muerto en tierra. Et toda la gente de la caballeria que estaban con él non lo sopieron sino muy pocos, et fueronlo luego decir al Infante Don Joan: et desque lo sopo el Infante Don Joan ovo ende muy grand pesar, et tan grande fué el pesar que ende tomó, que perdió luego el entendimiento et la fábula, et tovieronlo asi desde mediodia fasta hora de visperas, que nin moria nin vivia. Et los Maestres de Sanctiago, et de Calatrava, et de Alcántara, et el Arzobispo de Toledo, et los de Córdoba, que eran
idos

A. C. 1312. idos en la delantera, que estaban á media legua dellos atendiendo que llegasen los Infantes Don Joan et Don Pedro: et ellos quando supieron que el Infante Don Pedro era muerto, tomaron tan grand desmayamiento, que fugieron todos. Et los Moros, desdeque vieron toda la caballeria ayuntada, et que estaban todos quedos, no sabiendo en como el Infante Don Pedro era muerto, et el Infante D. Joan estaba en pasamiento, coidando que querian lidiar con ellos, fueronse para el real de los Christianos, et robaron et tomaron quanto y fallaron, et fueronse con ello para Granada. Et desdeque vieron esto los Christianos, tomaron al Infante D. Joan que non era aún muerto, et pusieronle en un caballo; et al Infante D. Pedro pusieronlo en un mulo atravesado, et fueronse su camino: et desdeque fué la noche morió el Infante Don Joan, et en llevandolo, perdieronlo como era de noche, et fincó en tierra de Moros. Et los que traían al Infante Don Pedro aportaron con él á Priego, et dende fueronse para Baena, et dende Baena llevaronlo para Arjona: et enviaronlo luego á decir á la Infanta Doña Maria su muger que era en Córdoba, que estaba en dias de encaescer; et porque era peligro de la traer á su enterramiento, non la quisieron atender sus vasallos del Infante Don Pedro, et llevaronlo á enterrar al monesterio de las Huelgas de Burgos á dó se mandó enterrar. Et quando Don Joan, fijo del Infante Don Joan, que estaba en Baena, sopo en como su padre era muerto, et que lo non traían sus vasallos, tomó ende muy grand pesar, et envió luego á catarlo por todas esas tierras, et non lo fallaron. Et despues envió al Rey de Granada á rogarle que lo quisiese él catar por toda su tierra: et el Rey de Granada fizolo catar por toda su tierra, et fallaronlo, et llevaronlo á Granada, et fizolo poner en una morada muy buena, et pusieronlo en su ataud cubierto de muy buenos paños de oro, et mandó y poner muchas candelas aderedor dél, et mandó y venir todos los Christianos cativos, et envió á decir á Don Joan, fijo del Infante Don Joan, que fallára el cuerpo de su padre, et que enviase por él, et que gelo daria de muy buena miente, ca nunca dél recibiera enojo ni pesar. Et luego Don Joan envió por él á sus caballeros, et el Rey de Granada diógelos, et dióle grand gente de cabal-

balleros que veniesen con el cuerpo fasta que llegasen á tier-
ra de Christianos: et dende aduxieronlo á Córdoba, et dende
á Toledo, et dende truxieronlo á Burgos, á donde se mandó
él enterrar. Et quando á la noble Reyna Doña Maria, que era
5 en Toro con el Rey su nieto, le llegó este mandado de co-
mo el Infante Don Pedro su fijo era muerto, et el Infante
Don Joan, tomó ende muy grand pesar et muy grand que-
branto por la muerte de su fijo, et por el mal que venia en la
tierra: et otrosi por el Infante Don Joan, por el grand desam-
10 paro et daño que venia en la tierra por la muerte de ellos. Et
recelando que avria algunos movimientos en la tierra, envió
su mandado á todos los de las villas del regno, et envióles de-
cir, que pues tan grand desventura acaesciera en la casa de
Castiella en la muerte de los Infantes Don Joan et Don Pe-
15 dro, que como quier que toda la tutoria fincaba en ella asi co-
mo fuera puesto en las Cortes de Burgos, et segun sabian que
se contenia en los quadernos que cada uno de ellos levó en
esta razon, que les enviaba rogar et mandar que guardasen las vi-
llas para servicio del Rey, et que se guardasen de poner pleyto
20 nin postura con Infante nin Rico-ome, nin con otro ome pode-
roso. Et que desque fuesen los cuerpos de los Infantes D. Joan
et D. Pedro enterrados, luego enviaria por ellos, et por los Per-
lados, et por los otros omes bonos de la tierra, que se ayun-
tasen con el Rey, et que allí acordaria con ellos lo que fue-
25 se mas servicio de Dios et del Rey, et pró de la tierra. Et
esto les enviaba decir, porque el su acuerdo della et de los
Concejos fuese todo uno: ca desque ella et ellos fuesen de
un acuerdo, non avria departimiento nenguno en la tierra. Et
los Concejos le enviaron respuesta que ge lo tenian en mer-
30 ced, et que tenian que les enviaba mandar lo que complia
á ellos, et lo que era servicio del Rey; et que la aseguraban
que lo complirian, et lo guardarian asi. Et desto le enviaron
cada uno de los Concejos sus cartas. Et agora la estoria dexa
de contar desto, et contará como algunos de los Concejos no
35 guardaron lo que les envió decir la Reyna, et tomaron por tu-
tor á Don Joan fijo del Infante Don Manuel.

CAPITULO XVIII.

*DE COMO ALGUNOS CONCEJOS TOMARON POR
tutor al Infante Don Joan, fijo del Infante
Don Manuel.*

Algunos Concejos non guardaron lo que la Reyna les
envió mandar : ca luego que el Infante Don Joan
fijo del Infante Don Manuel, que era en el regno de Mur-
cia, que avia entrado á tierra de Moros dos veces en el tiem-
po que los Infantes Don Joan et Don Pedro eran en la fron-
tera, et sopo en como eran muertos estos dos Infantes, luego
tovo ojo por la tutoría toda, teniendo que non avia y nen-
guno para ello sinon él. Et luego fabló con los del Obispado
de Cuenca, et tomaronlo por tutor con la Reyna : et dende
veno á Madrid, et ficieron eso mesmo : et dende veno á Cue-
llar et á Sepulvega, et ficieron eso mesmo. Et en este tiempo,
estando el cuerpo de Don Joan, que non era aún enterrado,
en Paredes, Doña Maria su muger veno á la Reyna, et pidió-
le por merced que diese para su fijo Don Joan toda la tierra
que fuera de su padre, et lo que él se tenia, et que le pusiese
su soldada en quantía de quinientas veces mil maravedis, et que
le diesen el Adelantamiento de la frontera, et que le diesen
una llave del sello del Rey. Et la Reyna, porque non tomase
Don Joan otra voz, que seria manera de despartimiento en la
tierra, ovo ge lo todo á otorgar ; salvo lo de la llave, que dixo
que ge la non daria fasta que todos los de la tierra se ayunta-
tasen, et ge lo pusiesen á plazo por razon del pleyto que avia
con ellos. Et esto fizo ella teniendo, que pues tanto bien le
ella facia, que se pararia á todas las cosas porque el servicio
del Rey fuese adelante. Et Doña Maria, desque esto ovo libra-
do, fuese á enterrar el cuerpo de Don Joan á Burgos. Et Don
Joan fijo del Infante Don Manuel, que era en Cuellar, envió
luego mover sus pleytesías á la Reyna, en que le pedia por
merced que se toviese con él, et que se queria ver con ella:
et la vista ovola ella por bien. Et D. Joan veno posar á Re-
nedo, aldea de Valledolit : et veno otro dia á Valledolit á la
Rey-

Reyna á verse con ella, et pidióle por merced aquello mes-
mo, teniendo que segun las condiciones de los que eran en
la tierra, nenguno non complia mas para ser tutor del Rey
que él. Et la Reyna respondióle, que si todos los de la tierra
5 lo quisiesen, que á ella le placiera: et porque la Reyna non
lo quiso luego tomar por tutor consigo, fuese dende despaga-
do. Et D. Joan traía consigo dos caballeros sus vasallos que
eran de Avila: al uno decian Gonzalo Gonzalez, et al otro
Fernan Velazquez, hermano de Don Sancho, Obispo de Avi-
10 la; et prometieron á D. Joan que le darian la ciubdat de Avi-
la, porque este dicho Fernan Velazquez tenia el Alcazar del
Rey por Garcilaso de la Vega. Et la Reyna (non se guardando
desto, por razon que el Obispo de Avila, de quien él mucho
fiaba, era á la su merced, et á quien ella diera la Notaría
15 de Castiella, et le ficiera mucho bien et mucha merced, que
tenia la Iglesia, que era la mas fuerte cosa que avia en la
ciubdat) envióle la Reyna decir al Obispo, que si estaba seguro
de la ciubdat de Avila, ó si avia menester gente ó acorro al-
guno, que ge lo enviase decir. Et envióle decir el Obispo,
20 que como quier que avia postura con los de la ciubdat de que
avia fecho pleyto et omenage de non acoger en la ciubdat á
nengun Rico-ome, nin otro ome poderoso, que por algun
recelo que ende avia, que le enviase algun ome bono: et
puso plazo cierto á qual dia llegase. Et la Reyna envió lue-
25 go su mandado á Don Fernando, fijo del Infante Don Fer-
nando, que era en Bretaviello, que quisiese llegar á Avila á
acorrer aquella ciubdat, porque se non perdiese: et Don Fer-
nando escusóse de la ida. Et la Reyna sopo en como el In-
fante Don Felipe su fijo llegára á Zamora, que venia de Ga-
30 licia, et envióle decir que se fuese luego para Avila á acor-
rer al Obispo et á los que tenian la su carrera. Et agora la
estoria dexa de contar desto, et contará de como tomaron
por tutor á Don Joan fijo del Infante Don Manuel los de
la ciubdat de Avila: et otrosi de como posieron hazes el In-
35 fante Don Felipe et Don Joan acerca de la ciubdat para pe-
lear de consuno.

CAPITULO XIX.

*DE COMO ESTUVIERON PARA PELEAR
el Infante Don Felipe, et el Infante Don Joan cerca
de la ciubdat de Avila.*

EL Infante Don Felipe fué su camino á la ciubdat de Avila segun que ge lo envió á mandar la Reyna su madre; et ante que llegase allá, non atendió el Obispo al plazo que era puesto, et fizo pleyto con Don Joan él et todos los de la ciubdat, et tomaronlo por tutor con condicion que non acogiese y al Rey sinon con su amo et con su ama sin armas ningunas, et que non ficiesen ninguna cosa por sus cartas: et esto fué fecho un dia ante que D. Felipe y llegase, sabiendo ellos como Don Felipe iba y, et fncando aún quatro dias de plazo á que non avian á acoger en la ciubdat Rico-ome nin otro ome poderoso ninguno. Et Don Joan desque sopo quel Infante Don Felipe llegára á Cardenosa á dos leguas de Avila, envióle decir, que él avia de guardar aquella tierra, et que le rogaba que guardase que non ficiese daño en ella. Et el Infante Don Felipe envióle decir, que tenia que la non avia de guardar él: ca la Reyna su madre era tutora del Rey, et que él et todos los de la tierra la tomaron por tutora, et que él por su mandado venia allí, porque el Obispo et los de Avila le enviáran pedir por merced que les enviase acorro; et si lo dexase, que lo dexaria por lo de la Reyna su madre que era tutora, que le enviára allí, mas que non por lo suyo dél. Et dixieron luego al Infante D. Felipe que non pasase el rio de Adaja; sinon que sopiese que D. Joan saldria á él, et que lo fallaria fuera de la ciubdat: et el Infante Don Felipe dixo que esto queria él ver et probar. Et luego á la hora mandó armar su gente, et pasó el rio, et venose contra la ciubdat: et Don Joan salió fuera de la ciubdat armado, et tovo y ese dia consigo los de Avila, et los de Segovia, et los de Cuellar, et de Sepúlvega, et de Madrid, et la su gente, que eran por todos ochocientos omes á caballo, et eran bien siete mill omes de pie: et paróse en un lugar muy fuerte, á dó ome en el mundo non le podia cometer. Et la gente que el Infante D. Felipe traía eran tres-

cien-

cientos et cinquenta hombres á caballo de caballeros , et escu- A. C.
deros Fijos-dalgo fasta mil omes de pie. Et envióle decir el 1312.
Infante , que descendiese al valle , et que lidiaria con él ; et
Don Joan dixo que non queria , mas que le cometiese allí dó
5 estaba. Et el Infante D. Felipe envióle decir, que pues esto non
queria , que lidiaria con él uno por uno , ó ciento por ciento : et
D. Joan dixo que non queria : et estudieron allí en aquella por-
fia aquel dia desde hora de tercia fasta despues de visperas. Et
despues que vió el Infante D. Felipe que nengun pleyto destos
10 non quisiera D. Juan , et que le non podia acometer , tan fuerte
era el lugar en que estaba , envióle decir que él andaria algunos
dias comiendo et bebiendo por las aldeas de aquellas villas que le
tomaron por tutor , et que veria si ge lo queria él devedar.
Et él tornóse esa noche á Pozaveo , et andando algunos dias por
15 esas aldeas de Segovia et de Coca comiendo , que eran de la
su tutoria de Don Joan , et nunca D. Joan recudió á los am-
parar. Et desque sopo la Reyna su madre en como andaba
por aquellas aldeas , pesóle , et ende envióle decir que non que-
ria que ficiese nengun mal en la tierra del Rey , et que le
20 mandaba que se partiese dende , et que se veniese para el Rey
et para ella á Valledolit á dó eran. Et el Infante D. Felipe
fizolo luego asi. Et en este tiempo estaba D. Joan fijo del In-
fante Don Joan , et Doña Maria su madre en Burgos enter-
rando el cuerpo del Infante D. Joan. Et desque sopieron que
25 la Reyna et Don Joan fijo del Infante D. Manuel se partieron
desavenidos por razon que la Reyna non le quiso tomar luego
por tutor consigo , et el denuedo que pasó entre el Infante D.
Felipe et D. Joan , plogole ende mucho , teniendo que la Rey-
na non avria otra ayuda sinon dellos , et que la Reyna avria
30 de facer quanto ellos quisiesen. Et venieronse luego para Va-
lledolit , et demandaron á la Reyna que les diese la merin-
dad de Castiella et de tierra de Leon et de Galicia , para la
dar á quien ellos quisiesen : et el Infante Don Felipe fijo
de la Reyna non consintió que la merindad de Castiella ti-
35 rasen á Garcilaso de la Vega que la tenia ; et otrosi que la
merindad de Galicia non la diesen sinon á quien él quisiese ,
como lo hicieron D. Joan et Don Pedro quando eran tutores.
Et Doña Maria et D. Joan su fijo tovieronlo por mal , et pesó-
les

A. C. 1312. les mucho desto, porque non facia la Reyna lo que ellos querian; et dixieron que non consentirian que merindase Garcilaso en Castiella, nin se ficiese al. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de como Don Joan fijo del Infante Don Manuel fizo un sello nuevo del Rey, et de como se llamó tutor, et de las otras cosas que acaescieron adelante. 5

CAPITULO XX.

*DE COMO EL INFANTE DON JOAN FIZO
un sello nuevo, et se llamó tutor del Rey.*

EN este tiempo estaba en Cuellar Don Joan fijo del Infante D. Manuel, et eran con él Don Lope fijo de Don Diego, et algunos de los Concejos de Estremadura; et fizo un sello nuevo del Rey, et llamóse tutor del Rey. Et quando lo sopieron los Concejos, et los Perlados, et los omes bonos de la tierra, estrañaronlo mucho, teniendo que non podia facer sello, aviendo el Rey su Chancilleria et sus sellos complidos. Et por este sello comenzó á usar á dar oficios, et tierras, et librar pleytos, et tiró los pleytos que non veniesen ante el Rey, nin á las alzadas, nin acogiesen al Rey nin á la Reyna en las villas á dó le tomaron por tutor, salvo ende con su amo et con su ama, et con sus oficiales et sin armas, et non con otro nenguno. Et Don Fernando fijo del Infante D. Fernando, quando sopo que D. Joan se llamaba tutor, pidió por merced á la Reyna que le diese el mayordomadgo del Rey, que tenia este Don Joan. Et la Reyna aviendo talante de le facer mucha merced, et fiando dél, dióelo; et demas desto dióle cinquenta mil maravedis en tierra. Et por razon de la discordia que era entre Don Felipe et Don Joan fijo del Infante Don Manuel, porque la Reyna sopo que querian volver pelea amos uno contra otro en Valledolit, á dó era el Rey et ella, et por guardar que non peleasen, enviólos de la villa; et el Infante Don Felipe fué posar á Laguna, et Don Joan á Cigales. Et luego el Infante avinose con D. Joan fijo del Infante D. Manuel contra Don Joan fijo del Infante D. Joan, et que fuesen amos á dos tutores con la Reyna del Rey D. Alfonso- 10 15 20 25 30

fonso. Et desque D. Joan fijo del Infante D. Joan sopo esto fué-
se luego para Burgos, et metió á los Concejos que estaban y
ayuntados, que non consintiesen en la tutoria que tomaron los
Concejos de Estremadura á D. Joan fijo del Infante Don Ma-
5 nuel, et otrosi en lo de Don Felipe: et sobre esto posieron
pleyto con él, et él con ellos, que fasta que Don Joan et el
Infante Don Felipe renunciassen las tutorias, que non tomasen
ellos á este Don Joan nin á otro nenguno por tutor: et desto
10 ficieron pleyto, et omenage, et jura sobre los sanctos evange-
lios; et si contra ello fuesen, que nunca fuesen absueltos sinon
por el Papa. Et la Reyna, veyendo que los Concejos de Cas-
tiella se tenian con D. Joan fijo del Infante D. Joan, et los de
Estremadura avian tomado la voz con D. Joan fijo del Infante
D. Manuel, et el Infante D. Felipe era avenido con él, ovo
15 su consejo con D. Fernando que le aconsejase cómo ficiese en
este pleyto; ca veían la tierra partida en dos partes: et Don
Fernando dixo, que avría su acuerdo sobre esto, et que le con-
sejaria lo que él entendiese. Et luego este Don Fernando aca-
bo de dos dias envióle decir con Doña Joana su muger que
20 posaba en Zaratan, que lo que á él semejaba que era mejor
en este pleyto que ficiese, era esto: que se aviniese con Don
Joan fijo del Infante Don Manuel, et con D. Felipe. Et ma-
guer ge lo aconsejó, non lo quiso facer la Reyna, pero que les
mostró mejor talante, coidando traer alguna avenencia entre
25 los unos et los otros, porque non veniese discordia nin mal en
la tierra. Et despues desto, desque sopo D. Fernando el ayun-
tamiento de Burgos, fuese para allá, et puso pleyto con los de
Burgos tal qual lo puso Don Joan fijo del Infante Don Joan:
et sobre esto ficieron todos grand pleyto, et grand omenage,
30 et juramento sobre los sanctos evengielos de lo guardar asi.
Otrofi ficieron sello de hermandat, et enviaron luego por to-
da la tierra cartas de hermandat, en que non recudiesen con
la tierra nin con los dineros al Rey, nin ficiesen nenguna cosa
por sus cartas, nin veniesen los pleytos nin las alzadas á la ca-
35 sa del Rey. Et en este tiempo avia grand discordia entre el
Infante Don Felipe et el Arzobispo de Sanctiago, por razon
que el Infante Don Felipe amparaba á los de la ciubdat de
Sanctiago, et ellos non le querian entregar la ciubdat. Et otro-
si

A. C. si que amparaba á Alfonso Suarez de Deza, que era su Ma-
 1312. yordomo, que le non entregaba la Iglesia de Sanctiago asi co-
 mo debia: et por esta razon por mandado del Papa desco-
 mulgó á Alfonso Suarez, et á todos los que le ayudaban con-
 tra el Arzobispo: et las villas, et logares á dó él et ellos es- 5
 toviesen que fuesen entredichos. Et sobre esto la Reyna en-
 vió al Obispo de Burgos con su mandado al Arzobispo por
 muchas veces, que era en Salamanca, en que le enviaba rogar
 que veniese para allí á dó el Rey et ella eran, et punarian de
 avenir su pleyto entre él et el Infante Don Felipe. Et el Ar- 10
 zobispo non quiso venir á ellos; et fuése dende para Zamora
 á dó era Don Joan fijo del Infante Don Joan, et avinose con
 él, et puso su pleyto con él contra el Infante Don Felipe, que
 nunca consintiese en la tutoria del Infante D. Felipe en qual-
 quier parte le que tomasen por tutor. Et la Reyna envió ro- 15
 gar al Arzobispo que quisiese llegar á Oterdesiellas, et que ella
 iria allí, et desque y fuesen, que ella cataria manera porque
 sosegasen el su pleyto, et del Infante Don Felipe. Et agora
 la estoria contará de lo que libró la Reyna en Oterdesiellas con
 el Infante Don Felipe et con el Arzobispo de Sanctiago. 20

CAPITULO XXI.

*DE LO QUE LIBRÓ LA REYNA EN
 Oterdesiellas con el Infante Don Felipe, et con el
 Arzobispo de Sanctiago.*

EL Arzobispo, veyendo que non podia al facer, pues la
 Reyna queria venir á Oterdesiellas, ovo ende á venir y:
 et fabló la Reyna con él en razon del pleyto suyo et del In-
 fante Don Felipe, et dixole que non se avernia con él, fas-
 ta que le entregase la ciubdat de Sanctiago, et la Iglesia, asi 25
 como la tenia el Arzobispo de Sanctiago su antecesor. Et la
 Reyna movió pleyto que la ciubdat non ge la podia entregar
 al Infante Don Felipe, por razon que decian los de la ciubdat
 que era del Rey: et sobre esto movió pleyto que el Infante
 Don Felipe que le ayudaria contra la ciubdat, et que le da- 30
 ria rehenes de le ayudar fasta que le entregasen la ciubdat,
 man-

mandandolo el Rey que lo ficiesen por sus cartas. Et el Ar-
zobispo dixo que le placia, dandole las rehenes, otrosi Alfon-
so Suarez, que se tenia con los de la ciubdat en que era el
pleyto: et Alfonso Suarez non lo quiso dar, et por esto partió-
se el pleyto; et el Arzobispo fuése para Castronuño, et la
Reyna venose para Valledolit. Et luego que llegó, llegaron á
ella Ruy Fernandez Delgadiello, et Ruy Perez de Villiegas,
et Pero Trapas de Burgos, et Rodrigo Yañez de Logroño con
cartas de la Hermandat de Castiella, et de D. Joan fijo del In-
fante D. Joan, et de Don Fernando fijo del Infante Don Fer-
nando para la Reyna, en que les creyesen de su parte. Et ellos
por la creencia dixieronla, que non oviese por tutores al Infan-
te Don Felipe, nin á Don Joan fijo del Infante Don Manuel;
et que ella tomáse al Rey, et se fuese luego para Burgos, et
que allí acordarian todo lo que oviesen de acordar para or-
denamiento de toda la tierra. Et la Reyna dixoles, que so-
bre esto avria su consejo, et que les enviaria su respuesta muy
buena; pero que decia que pleyto nenguno non avia con el
Infante Don Felipe, nin con Don Joan fijo del Infante Don
Manuel, nin los tomára por tutores: et que quanto en llevar
al Rey á Burgos, que esto lo non faria, salvo ende si plo-
guiese á todos los de la tierra, et ge lo enviasen á decir: ca
non queria ella dar ocasion que oviese departimiento en la
tierra por lo llevar mas á la una parte que á la otra; ca esta
demanda mesma le farian los de la tierra de Leon, et otrosi
los de Estremadura, et los de la frontera que le levasen á sus
comarcas. Et que pues los Estremadanos avian tomado voz
con Don Joan fijo del Infante D. Manuel, et agora los Cas-
tellanos la avian tomado por Don Fernando et por D. Joan,
et era comenzada esta voz por culpa de los de las villas que
tomaron estas voces, et veyendo el departimiento que era
puesto en el regno, que non queria que oviese y otro depar-
timiento: ca bien veia ella quan grand mal era et vernia en
la tierra por estos departimientos, et quan grand deservicio
era de Dios et del Rey, et grand daño de toda la tierra. Et
desque ellos esto ovieron oido, mostraron luego y otras cartas
de la Hermandat de Castiella et de Leon, et de D. Fernando,
et de D. Joan, en que la non avian por tutora. Et estos man-

A. C. daderos tornaronse luego para la ciubdat de Burgos. Et agora
1312. la estoria contará de lo que hicieron Don Joan et Don Fernando despues que los sus Procuradores llegaron á Burgos, et de como se vieron en Tudela de Duero la Reyna et D. Joan fijo del Infante Don Manuel.

5

CAPITULO XXII.

*DE COMO SE VIERON EN TUDELA DE DUERO
la Reyna et el Infante D. Manuel, et de otras cosas.*

DEsque ovieron llegado á la ciubdat de Burgos los mandaderos que D. Joan et D. Fernando avian enviado á la Reyna, enviaron luego sus cartas de hermandat de Castiella á toda la tierra en que non obedesciesen al Rey, nin le recudiesen con nenguna cosa de todos los derechos, nin veniesen á su casa 10 nengunos pleytos ni alzadas. Et la Reyna, veyendo esta manera que tomaban los de Castiella que era á muy grand daño del Rey, et menguamiento del su señorío : otrosi veyendo que D. Joan fijo del Infante D. Manuel la envió cometer que la serviría, envióle decir que se quería ver con él : et ovose de ver 15 con él en Tudela : et porque los de Estremadura quando lo tomaron por tutor, siempre posieron y esta condicion que le tomaban por tutor con la Reyna : et ovo la Reyna á decirle que le placia con el Infante Don Felipe et con él, tanto que los otros de la tierra lo quisiesen, et que le ayudaria á ello quanto podiese. Et sobre esto venose D. Joan con la Reyna para 20 Valledolit, et venieronse todos los suyos con él. Et él estando en Valledolit dixole la Reyna, que desficiese aquel sello que él ficiera en Valledolit en nombre del Rey que él traía, et que le daria llave en la Chancilleria del Rey, segun lo hicieron los Infantes Don Joan et Don Pedro, segun lo avian 25 puesto con ella. Et Don Joan dixo, que lo non faria fasta que le tomasen por tutor : et desque la Reyna vido que non queria desfacer aquel sello, callóse, et non le fabló mas en ello, porque entendió en él que non lo queria desfacer. Et D. Joan 30 partióse de Valledolit, et fuese para Peñafiel : et acabo de tres dias que y llegó, salió dende, et fuése para Cuellar : et otro dia

dia salió de Cuellar, et andido ese dia et toda la noche, en guisa que llegó otro dia á Salamanca, et entró en la ciubdat desconocido, et fué posar á casa de Diego Lopez Arcediano de Ledesma. Et luego que lo sopieron los de la ciubdat, alborotaronse todos contra él, en guisa que se vido en muy grand peligro, et ficeronle luego salir de la ciubdat á pie fasta sancta Maria de la Vega. Et desde que él vió que non pudo y adobar otra cosa de su pró, venose para Valledolit, et falló y al Infante Don Felipe, et al Arzobispo de Sanctiago, et á la Reyna: et avialos yá avenidos al Infante Don Felipe et al Arzobispo. Et agora la estoria contará de lo que ficeron Don Joan fijo del Infante Don Joan, et Don Fernando fijo del Infante D. Fernando, et los otros caballeros que eran con ellos en la ciubdat de Burgos.

CAPITULO XXIII.

*DE LO QUE FICIERON DON JOAN FIJO DEL**Infante D. Manuel, et Don Fernando fijo del Infante**D. Fernando, et otros en la ciubdat de Burgos.*

15 **E**N este mesmo tiempo estaban ayuntados en Burgos con los Concejos de Castiella Don Fernando fijo del Infante Don Fernando, et Don Joan fijo del Infante Don Joan, et Don Lope, et Don Pero Fernandez de Castro: et echaron ellos en la tierra siete servicios, et ficeron ellos un sello
20 de la Hermandat por dó cogiesen et diesen los dineros; et defendieron que nengun querelloso non veniese ante el Rey, nin las alzadas: et otrosi que los reptados non veniesen ante el Rey; mas por eso non dexaron de venir y los reptados. Et en este tiempo estaban con la Reyna ayuntados el Infante D.
25 Felipe, et Don Fernando Ruiz de Saldaña, et Ruy Gonzalez su fijo, et Don Rodrigo Alvarez de Asturias, et otros Ricos-omes et caballeros. Et veyendo esto que se facia en Burgos que era mucho contra el Rey, ordenaron de echar en los vasallos et en lo abadengo seis servicios, para pagar los cabal-
30 leros. Et en este tiempo llegaron cartas al Infante Don Felipe de los de la frontera, en que le enviaron decir que se fue-

A. C. se para allá, et que le tomarian por tutor. Et el Infante Don
 1312. Felipe queriendose ir para allá, D. Joan fijo del Infante Don
 Manuel embargóle la ida, diciendo, que si él se fuese allá,
 que se iria él de la otra parte, que á tambien avia él mandado
 de los de la frontera que le tomáran por tutor. Et veyendo la 5
 Reyna que esta manera destos omes, quando allá fuesen de-
 partidos, era muy grand discordia, et que vernia muy gran-
 de escandalo, et grand destruimiento en la tierra, fabló con
 ellos, et partiólos desta ida: et avenieronse amos ante la Rey-
 na. Et agora la estoria contará de como la Reyna avinió al 10
 Infante Don Felipe, et á Don Joan fijo del Infante D. Ma-
 nuel, et de la jura que ficieron amos á dos.

CAPITULO XXIV.

*DE COMO LA REYNA AVINO AL INFANTE DON
 Felipe, et á Don Joan fijo del Infante Don Manuel,
 et de la jura que ficieron.*

LA avenencia et el pleyto que ficieron ante la Reyna el
 Infante Don Felipe et Don Joan fijo del Infante Don
 Manuel fué desta guisa: que el uno sin el otro non fuesen á 15
 la frontera, et quando oviesen de ir, que fuesen amos á dos
 de consuno, et que fuesen con voluntat, et con mandado, et
 con cartas de la Reyna. Et desto ficieron grand jura, la qual
 jura les tomó Don Ximon Obispo de Siguenza; et las pala-
 bras de la jura fueron desta manera: Que juraban á Dios et 20
 á sancta Maria que guardasen et compliesen esto, de non fa-
 cer ida á la frontera el uno sin el otro; et qualquier que lo
 quebrantase, que lo confundiese Dios en este mundo al cuer-
 po, et en el otro al ánima, et que le falleciese la fuerza, et
 la palabra, et el caballo, et las armas, et las espuelas, et los 25
 vasallos en el tiempo quando mas menester lo oviesen. Et amos
 respondieron Amen. Et quando este juramento ficieron en las
 manos del Obispo de Siguenza ante la Reyna, estaban y Don
 Sancho Obispo de Avila, et otros muchos buenos Perlados:
 et otrosi eran y Don Fernando Ruiz de Saldaña, et Ruy Gon- 30
 zalez su fijo, et Don Rodrigo Alvarez de Asturias Señor de
 No-

Noreña, et Alvar Nuñez de Osorio, et Garcilaso de la Vega, et A. C.
 Alfonso Fernandez Deza, et Fernan Garcia Duque, et otros ^{1312.}
 muchos Ricos-omes, et caballeros, et escuderos, et omes bo-
 nos de las ciubdades, et villas, et logares de los regnos de Cas-
 tiella et de Leon. Et agora la estoria dexa de contar desto, et
 5 contará de como el Infante D. Felipe se fué para la ciubdat
 de Leon, et de lo que y fizo, et de las otras cosas que acae-
 cieron en dicha ciubdat.

CAPITULO XXV.

*DE COMO EL INFANTE DON FELIPE SE FUE
 para la ciubdat de Leon, et de otras cosas que y
 acaecieron.*

10 **E**T porque los de la ciubdat de Leon eran solamente en es-
 te fecho con los de Castiella, por razon de algunos mo-
 radores de la ciubdat que eran de Don Joan fijo del Infante
 Don Joan, et porque estos mesmos fueron con Don Joan su
 padre á todas las otras cosas que él avia pasadas en Leon, se-
 gun que la estoria las ha contado encima: Juan Ramirez de
 15 Guzman, que tenia las torres de la ciubdat de Leon por el Rey,
 sabiendo en como Don Joan andaba por cobrar las torres, et
 si este D. Joan las cobrase, avria el Rey perdido todo el reg-
 no de Leon, veno á fablar con la muy noble Reyna Doña
 Maria avuela deste muy noble Señor Rey D. Alfonso de Cas-
 20 tiella et de Leon, de quien fabla esta Coronica, et otrosi con
 el Infante D. Felipe su fijo, que si ellos se quisiesen parar á ello,
 él daria por dó entrase el Infante Don Felipe á la ciubdat, por-
 que la voz que estaba por Don Joan fijo del Infante Don
 Joan, estidiese por el Rey. Et el Infante Don Felipe ovo de
 25 ir allá, et fueron con él Don Rodrigo Alvarez de Asturias,
 et Ruy Gonzalez de Saldaña, et Alvar Nuñez de Osorio, et
 Garcilaso de la Vega, et Alfonso Suarez de Deza: et des-
 que llegó allá abrieronle la puerta que está acerca de las tor-
 res, et entró por y en la ciubdat: et la gente que tenia van-
 30 do de Don Joan tomaron ende muy grand miedo, porque el
 Infante Don Felipe era en la ciubdat, et fueronse luego me-
 ter

A. C. ter todos en la muy noble Iglesia de sancta Maria de Regla
 1312. de la ciubdat de Leon, et cerraron las puertas de la Iglesia,
 et barbotearonse, et bastecieronse de armas para se defender
 en aquel lugar, llamando todos en apellido, *Leon, Leon por*
Don Joan. Et el Infante D. Felipe envióles decir que venie- 5
 sen todos á la merced del Rey, et que les aseguraria los cuer-
 pos, et lo que avian: et ellos non lo quisieron facer, et po-
 sieron luego fuego á una claustra pequeña que estaba y, et
 á unas casas del Obispo que estaban arrimadas á la Iglesia,
 rescelandose que los entrarian por allí. Et despues que el In- 10
 fante Don Felipe esto vió, rescelandose que vernia Don Joan,
 et que por allí podrian aver acorro, mandó combatir la Iglesia
 muy fuertemente, et entraronla por fuerza. Et ellos, quando
 vieron esto, mudaron el apellido, et llamaron, *Haro, Haro por*
Don Joan. Et desque fueron afincados muy fuertemente, ve- 15
 nieron á pleytesía que los dexasen salir en salvo con los cuer-
 pos et con lo que tenian, et que le darian aquella fortaleza
 de la Iglesia. Et el Infante Don Felipe fizolo asi, et mandó-
 les poner á salvo: et tomó la Iglesia, et dióla á un caballe-
 ro que decian Martin Sanchez que la toviere, et dexó y en la 20
 ciubdat á D. Rodrigo Alvarez de Asturias que la toviere. Et
 el Infante D. Felipe salió dende, et venose para Mayorga en un
 dia. Et agora la estoria contará de como estando el Infante D.
 Felipe en la villa de Mayorga, llegaron y cerca de la villa
 Don Joan fijo del Infante Don Joan et Don Fernando fi- 25
 jo del Infante Don Fernando, por aver lid con el Infante D.
 Felipe.

CAPITULO XXVI.

*DE COMO ESTANDO EL INFANTE D. FELIPE
 en la villa de Mayorga, llegaron y cerca de la villa Don
 Joan, et Don Fernando fijo del Infante D. Fernando
 por aver lid con él.*

ET otro dia despues que el Infante D. Felipe llegó á Ma-
 yorga, en amaneciendo, et este Infante estando en su ca-
 ma, llegaron cerca de la villa Don Joan, et Don Fernando, 30
 et D. Pedro de la Guerra, et el Conde de Portugal con seis-
 cien-

cientos omes de acaballo et mucha gente de pie. Et el Infante Don Felipe, quando ge lo dixieron, marabillóse dello. Et Don Joan envió su mandado al Infante Don Felipe á decirle que él venia allí por lidiar con él, et que saliese fuera, que él presto estaba para ello. Et el Infante Don Felipe envióle á decir, que le facia grand tuerto en él venir allí en la manera que venia, non le teniendo desafiado, nin se catando dél; pero pues que lidiar queria con él, que le decia que non tenia allí gente para lidiar con él á la gente que él traía; mas que le faria tanto, que lidiaria con él uno por otro, el su cuerpo al suyo, ó veinte por veinte: et Don Joan dixole, que non lo queria facer. Et despues que el Infante Don Felipe envió á él con las rehenes, et Don Joan otrosi que le diese rehenes, Don Joan non lo queria facer. Et porque los vasallos que el Infante avia, et los sus amigos non eran con él, por esta razon non pudo salir á él. Et Don Joan estando en Villalon coidando quel Infante Don Felipe saldria á él, fuése luego á Gaton, un lugar quel Infante Don Pedro diera al monesterio de las Huelgas de Burgos, dó se mandó enterrar, et combatiólo, et tomólo. Et Pedro Manrique et Don Joan Rodriguez de Rojas, que eran vasallos del Rey, que andaban con Don Joan, fueron á Monzon con grandes gentes de caballeros et escuderos á una villa del Rey que tenia la Reyna, et combatieronla muy fuertemente: et enviaron luego por D. Joan fijo del Infante Don Joan, et llegó y: et él et ellos combatieronla, et entraronla por fuerza, et robaronla, et tomaron todo quanto fallaron á quantos moraban en ella: et fincó y Pedro Manrique haciendo en ella mucho mal. Et Doña Maria, muger que fué del Infante Don Joan, quando lo sopo, pesósele ende mucho, et estrañógelo mucho tambien á su fijo como á todos los otros, porque veía que ficieran grand traycion ellos, et quantos y fueran á combatir la villa del Rey, et tomarla: et eso mismo D. Felipe ge lo estrañó mucho. Et luego D. Juan, et Don Fernando, et Don Lope, et Don Pedro, et el Conde de Portugal fueronse luego para Carrion, et non los quisieron acoger en la villa, et posaron en el arrabal, et hicieron muy grand daño en esas aldeas enderredor, lo uno á voz de coger los siete servicios que ellos echaron en Burgos, et lo

A. C. lo otro por tomar vianda en toda esa tierra para se mantener,
 1312. et para facer mal et daño á Don Fernando Ruiz. Et porque
 fallaron que Don Joan fijo del Infante Don Joan avia to-
 mados todos los dineros que eran puestos á Don Fernando et
 á Don Felipe, estrañarongelo mucho: et acordaron luego de 5
 echar otros siete servicios en toda Castiella, salvo ende las vi-
 llas del Rey, para pagar á Don Fernando et á Doña Maria
 madre de Don Joan. Et otrosi, veyendo ella esto que todo
 era muy grand destruymiento de la tierra, fabló con ellos, et
 dixoles que facian muy grand mal en astragar asi la tierra del 10
 Rey, et que otra manera avian ellos á catar para poner paz
 et sosiego en la tierra. Et ellos dixieronla, que en cada lugar
 que y fallasen lo farian asi, et les placeria de lo facer. Et ella
 dixoles, que sinon porque iba á Burgos á facer el aňal al Infan-
 te Don Joan, que fablaria mas en este fecho; mas que fincase 15
 agora fasta que veniese. Et agora dexa la estoria de contar des-
 to, et contará de como en este tiempo estaba el Infante Don
 Felipe en Mayorga, et de quanto mal et daño facia en la tier-
 ra de Doña Maria, et de Don Joan su fijo.

CAPITULO XXVII.

*DE COMO ESTANDO EL INFANTE D. FELIPE
 en Mayorga del mal et daño que facia en tierra de Doña
 Maria, et de Don Joan su fijo.*

EN este tiempo estaba el Infante Don Felipe en Mayor- 20
 ga, et facia quanto mal et daño podia en la tierra de
 Doña Maria, et de D. Joan su fijo: et eso mesmo facia Don
 Fernando Ruiz de Saldaña, et Ruy Gonzalez su fijo: asi que
 los unos et los otros astragaban la tierra de cada parte. Et des-
 pues que Doña Maria ovo acabado el aňal en Burgos, tornó- 25
 se al monesterio de Perales, et venieron allí á ella Don Joan
 su fijo, et D. Fernando, et Don Lope, et ovieron su acuer-
 do: et porque Don Joan, fijo del Infante Don Manuel, en-
 vió á decir á Don Joan et á Don Fernando, et á Don Lo-
 pe que se queria ver con ellos; et sobre esta vista dixo Doña 30
 Maria, que mejor era verse con la Reyna que non con Don
 Joan,

Joan, que se llamaba tutor á tuerto, et non como debia. Et A. C. ellos sobre esto enviaron su mandado á Don Joan fijo del 1312. Infante Don Manuel, que se queria ver con él; et D. Joan por el poder que avia con la Reyna non lo quiso facer: et
5 venose luego para la Reyna á Valledolit. Et la Reyna fabló con él, et dixole de como veía que se astragaba toda la tierra por razon de lo de la tutoria que él tomára, et que non quiesiese que este fecho malo fuese adelante: ca bien veía que todos los de Castiella, et D. Joan, et Don Fernando, et Don
10 Lope, et todos los otros de la tierra non lo querian consentir; et que tanto queria facer ella, que la tutoria que ella avia con derecho, que la renunciaria, tanto que la renunciase él, et que se ayuntasen todos los de la tierra, et que escogiesen por tutor á aquel que fuese mas servicio de Dios et del Rey,
15 et guarda et amparamiento de toda la tierra: et de mas que le aseguraria que si él esto ficiese, que le ayudaria quanto pudiese porque le tomasen por tutor. Et él dixole, que lo non faria en ninguna manera del mundo, et que ante perderia el cuerpo, et quanto oviese en el mundo, ante que nunca dexar
20 la tutoria. Et en este tiempo avia grand contienda entre el pueblo de Córdoba et los caballeros: et enviaron á la Reyna á pedirle que tirase los Alcalles et Alguacil que eran puestos y por el Rey, et que ge los diese á ellos para poner y Alcalles et Alguacil como ellos quisiesen. Et la Reyna dióles por
25 respuesta, que ella fallaba que desde que el Rey D. Fernando ganára á Córdoba, que siempre y feciera et pusiera el Rey los Alcalles et el Alguacil: et que pues ella fallaba en esta tenencia al Rey su nieto, que non podia menguarle de su derecho; pero que les dixo, que enviasen sus mandaderos quando las Cortes se feciesen, et ellos que lo mostrasen y entonce,
30 et que con acuerdo de los que y fuesen, faria entonce lo que fuese mas servicio de Dios et del Rey, et pró de la ciubdat. Et quando ellos vieron esto, fueronse luego para Don Joan fijo del Infante D. Manuel, et dixieronle que él les diese cartas del sello del Rey que él ficiera en su nombre, que él traía,
35 en como les otorgaba lo que ellos pedian, et que fuese luego para allá para Córdoba, et que le tomarian por tutor. Et Don Joan otorgóles todas las cosas que le pidieron, non guardando

A. C. lo del Rey, et dióles ende las cartas. Et como quier que esto
 1312. fizo él en grand poridad que lo non sopiese la Reyna, ovolo
 á saber la Reyna, et dixole á D. Joan mesmo en como le di-
 xieron que avia dado tales cartas á los de Córdoba; et él ne-
 góselo, et dixole que non creyese de la tal cosa, ca lo non fa-
 ria por dos cosas, lo uno por guardar lo del Rey, et lo otro
 por non mentir el pleyto que avia con ella. Et de las otras
 cosas en como pasaron la estoria las irá contando adelante.

5

CAPITULO XXVIII.

*DE COMO FABLÓ LA REYNA CON DON JOAN
 que se juntase con ella et con D. Felipe su fijo en Valle-
 dolit para dar concierto entre ellos.*

ET despues desto fabló la Reyna con D. Joan, et dixole,
 que pues que en ninguna manera non queria renunciar
 la tutoria, que se ayuntasen en Valledolit con ella D. Felipe
 su fijo et él, et que enviaria por todos los Concejos de la
 tierra, salvo por los de Castiella, que tenian aquella voz con
 D. Joan fijo del Infante D. Joan, et con D. Fernando, et D.
 Felipe contra él: et despues que fuesen ayuntados todos, que
 enviaria rogar á los Concejos de Castiella que se ayuntasen
 en Palencia: et desque los unos et los otros fuesen ayuntados,
 que entonce que catarian alguna manera porque la tierra non
 se astragase. Et Don Joan dixo, que pues por manera de ave-
 nencia era, que á él le placia: et que le dexase ir fasta Segovia,
 et que desde el dia que della se partiese fasta un mes, sería con
 ella, et que le placia desta manera. Et dexó el pleyto asi aso-
 segado, et fuese para Segovia: et desque llegó á ella, ayuntó
 algunos Concejos de la Estremadura que tenian con él, et el
 Obispo de Avila, et fizo que le tomasen jura que nunca re-
 nuciase la tutoria. Et salió dende, et fuese á muy grandes jor-
 nadas para Córdoba: et en el Alcazar de Córdoba estaba Pay
 Arias de Castro, que lo tenia por el Rey, et Fernan Alfonso,
 que era Alguacil en la ciubdat por el Rey, et pieza de otros ca-
 balleros, et de la gente de la ciubdat: et Pero Diez hermano de
 Don Fernando Diaz, et Per Alfonso, uno que se llamaba
 de Haro, et el Obispo de Córdoba, et Joan Ponce de Leon

10

15

20

25

30

tomaron voz con el pueblo por Don Joan fijo del Infante A. C. Don Manuel, contra Alfonso Hernandez, et Pay Arias, et Fernan Alfonso, et contra todos los otros que tenian con ellos, que eran en la ciubdat oficiales del Rey. Et fueron armados contra el Alcazar, et fueron y omes feridos et muertos. Et desde que los del Alcazar sopieron que D. Joan, fijo del Infante D. Manuel, era á dos leguas de la ciubdat, fueron muy desmayados, et salieronse del Alcazar, et llevaron sus mugeres que tenian y, et desampararon el Alcazar, et fueronse dentro de como omes de mala ventura. Et otro dia llegó y D. Joan, et falló el Alcazar desamparado, et tomólo. Et agora la estoria dexa de contar desto, et contará de como los del regno de Sevilla et los del regno de Jaen enviaron por el Infante Don Felipe, et de como le tomaron por tutor.

CAPITULO XXIX.

DE COMO LOS DEL REGNO DE SEVILLA, ET del regno de Jaen enviaron por el Infante D. Felipe para tomalle por tutor.

LOS del regnado de Sevilla, et los del regno de Jaen, quando sopieron que los de Córdoba avian acogido á Don Joan fijo del Infante D. Manuel en la ciubdat, ovieron ende muy grand pesar, lo uno por la jura et pleyto que avian con ellos que non tomasen tutor los unos sin los otros; et lo otro por el pleyto que avian todos los de la frontera con el Rey de Granada en que le ficieron jura que non tomasen tutor fasta que otorgase la tregua, et el pleyto que ellos avian puesto con él: et otrosi, que pues D. Joan era en la frontera, rescelaban que avria discordia et males entre los de las villas. Et por esta razon acordaron todos de enviar por el Infante D. Felipe que se fuese para ellos: et enviaron pedir por merced á la Reyna que ge lo enviase luego: et la Reyna, por los guardar de daño, et porque los Moros non oviesen razon de quebrantar las treguas, envió allá luego al Infante Don Felipe: et tanto que y llegó, plógoles mucho con él, et ayuntaronse todos en Ecija luego, et tomaronlo por tutor. Et dende fué-

A. C. se luego para el regno de Jaen, et andido por todas las vi-
 1312. llas del Andalucia, et dende venose para Sevilla. Et luego
 vióse con los Moros, et firmó la tregua et pleyto que los
 de la frontera avian puesto con ellos, salvo que non quisieron
 los Moros que entrasen en esta tregua los de Córdoba por la
 mentira que les ficieron á ellos, et todos los otros de la fron-
 tera con quien avian el pleyto. Et el Infante Don Felipe tor-
 nóse para Sevilla: et porque en este tiempo estaban desave-
 nidos Joan Alfonso de Guzman, et Doña Maria Alfonso su
 madre, et Ruy Gonzalez Manzanedo con los de Sevilla, non
 los acogian dentro en la ciubdat. Et otrosi Don Joan, fijo del
 Infante D. Manuel, estaba en Córdoba, et non osaba salir den-
 de, porque si dende saliese, perderia la ciubdat. Et quando
 sopieron los de Castiella, Don Joan, et D. Fernando, et Don
 Lope que el Infante Don Felipe et Don Joan estaban en la
 frontera, et eran desavenidos de esta manera, cometieron pley-
 tesía á la Reyna Doña Maria que se toviere con ellos; et que
 pues el Infante Don Felipe, et Don Joan se llamaban tuto-
 res, et non fueron fechos por Cortes, que los non oviese ella
 por tutores: et si esto ella non quisiese, que ellos se ter-
 nian con Don Joan, fijo del Infante D. Manuel, contra ella,
 et contra el Infante Don Felipe. Et la Reyna veyendo esto
 que era manera de discordia, et otrosi sabiendo que D. Frey
 Guillen, Obispo de Sabina, et Cardenal que era de la Iglesia
 de Roma, venia á esta tierra por Legado et Mandadero del Pa-
 pa, por estas discordias que y eran, fuéles alongando el pleyto
 fasta que veniese el Cardenal. Et agora la estoria dexa de con-
 tar desto, et contará de como veno el Cardenal á Valledolit
 á dó eran el Rey et la Reyna, et de como fabló la Reyna con
 él, et en como pasaron todos los fechos del regno.

CAPITULO XXX.

DE COMO EL CARDENAL VENIO A VALLEDOLIT

*al Rey et á la Reyna, et como la Reyna le contó como
avian pasado los fechos.*

EN tanto que el Cardenal llegó á Valledolit á dó eran el
Rey et la Reyna, fabló la Reyna con él en como pasa-
ron todos los fechos del regno desde los Infantes Don Pedro
et D. Joan morieron: et otrosi en el estado en que estaban en-
5 tonces, et desta pleytesía por estos dos omes, que le movie-
ran Don Joan, fijo del Infante Don Joan, et Don Fernando,
et Don Lope, et los de Castiella, et Doña Maria, muger del
Infante Don Joan, que traía esta pleytesía por estos omes bo-
nos, et por los de Castiella, et afincaba de cada dia á la Rey-
10 na que la otorgase. Et sobre esto D. Fernando et Doña Joana
su muger venieron á Sanct Quirce, un monesterio de Due-
ñas que es allende la puente de Valledolit. Et Doña Ma-
ria, muger que fué del Infante Don Joan, fuése para ellos:
et todos tres enviaron afincar á la Reyna que otorgase este
15 pleyto: et rescelando la Reyna que era dañoso este pleyto,
por razon que querian estos omes bonos et los de Castie-
lla que ella fuese contra el Infante Don Felipe su fijo, et
contra Don Joan fijo del Infante Don Manuel, et contra to-
dos aquellos que los tomaron por tutores, que era una muy
20 grand partida de las ciubdades et villas de los regnos, fabló
con el Cardenal, et dixole la coita en que era, et que fuese á
ellos allí dó estaban á Sanct Quirce, et que les rogase que se
sufriesen de facer esta demanda, et que tomasen alguna otra
carrera por avenirlos todos. Et ellos respondieronle que non
25 catarian otra manera sinon esta que avian comenzada; et que
si la Reyna non lo quisiese facer, que catarian ellos otra ma-
nera. Et por su ruego del Cardenal dieron plazo de quatro
dias á que la Reyna les dixiese si lo queria facer ó non. Et
desde que la Reyna vió en que lugar estaba este pleyto, por
30 guardar que non tomasen otra carrera, ovo de otorgar des-
ta manera. Que luego el Rey enviase llamar á Cortes á todos
los

A. C. los de la tierra para Palencia, et que el Rey enviase llamar
1312. al Infante Don Felipe et á Don Joan fijo del Infante D. Ma-
nuel, et á todos los otros de los regnos, tambien á los Per-
lados, como á los Maestres de las Caballerias de las Ordenes,
et á los Personeros de las ciubdades et villas de los regnos 5
del señorío del Rey: et desque todos fuesen y ayuntados, que
estudiesen todos por lo que ella, et todos los que y fuesen
ayuntados acordasen. Et por esta manera tenia la Reyna que
desque y fuesen, que catarian alguna manera porque non ovie-
se guerra ninguna en la tierra. Et este pleyto firmado, luego 10
la Reyna envió cartas del Rey para todos los omes bonos de
la tierra, et para todos los Maestres de las Caballerias de las Or-
denes, et para todos los de las ciubdades et villas de los regnos,
en que les enviaba el Rey mandar que veniesen á las Cor-
tes á Palencia ocho dias andados del mes de Abril. Et otrosi 15
envió el Cardenal sus cartas á D. Joan fijo del Infante Don
Manuel, que era en Maydríd con los Procuradores de algunos
de los Concejos de la Estremadura, et del regno de Toledo,
que le tomaron por tutor, en que le facia saber como el Papa
le enviára á esta tierra por la grand discordia que y era, et que 20
le enviaba rogar que se veniese ver con él en un lugar cer-
ca de Cuellar. Et Don Joan envió su respuesta, que tanto
que oviese librado con aquellos Concejos que eran con él,
que lo faria muy de buena miente. Et Don Joan pidió algo
á esos Concejos, et mandaronle que le darian siete servi- 25
cios et medio en esta manera: que el que oviese valía de mill
maravedis, que pechase sesenta maravedis, et dende ayuso á
su cuento, et que non fuese el pechero menor de ocho ma-
ravedis. Et luego que Don Joan ovo esto librado, venose pa-
ra Cuellar, et fuese ver con el Cardenal cerca de Portiello: et 30
el Cardenal diole una carta del Papa que le enviaba, et fabló
con él, et dixole como ficiera entender al Papa que quanto
mal et daño et escandalo avia en la tierra, que todo era
por aquella voz que tomára por aquella partida de aquellos
Concejos que le tomaron por tutor, non seyendo fecho por 35
Cortes, nin como debia, asi como se ficiera ya otras vegadas.
Et Don Joan respondióle, que esta voz de la tutoria que la
tomára él con acuerdo de aquellos Concejos de aquella comar-
ca,

ca, et * de los Maestres de Sanctiago et Calatrava. Et de su parte el Cardenal apretóle mucho diciendo, que pues todos los otros de la tierra eran de opinion contraria, que era necesario que él dexase la voz de la tutoria que avia tomado, et veniese á las Cortes á Palencia dó eran todos convocados; et que allí él et ellos acordarian lo que fuese mas servicio de Dios et del Rey, et pró de todos los de su tierra. Et D. Joan dixole, que la voz de la tutoria que non la dexaria en ninguna manera del mundo. Et sobre esto el Cardenal fabló con él muy rigurosamente diciendole, que si esto non determinaba de facer, que se le tornaria en grand daño suyo. Et Don Joan dixole, que avia su acuerdo, et llegaria fasta Segovia, et se veria otra vez con él. Et despues desto vióse el Cardenal con Don Joan, et dixole: que pues él fuera ocasion de todo el mal que avia en la tierra, que partiese mano de la tutoria, et se juntase con todos los de la tierra en un lugar, et allí eligesen tutor. Et Don Joan viendose muy aquejado del Cardenal, fabló con él aparte, et dixole, que si todos los de la tierra querian que renunciase la tutoria, que le placia, con tal que la renunciase el Infante D. Felipe. Et el Cardenal fué muy alegre por esta respuesta que le dió Don Joan: et venose luego para el Rey et la Reyna á Valledolit, et dixoles lo que avia pasado con D. Joan, et que mandasen llamar á Cortes. La Reyna llamó luego á todos los de la tierra que se juntasen á Cortes en Palencia. Et esto asi ordenado, recrecióle á la Reyna una grand dolencia, la qual detuvo allí mucho al Cardenal; et pensando que mejoraria, fuése el Cardenal adelante á Palencia; pero á la Reyna agravósele tanto la enfermedad, que ella entendió bien que era mortal. Et por esto mandó llamar á todos los caballeros, et Regidores, et omes bonos de la villa de Valledolit, et dixoles como ella estaba muy al cabo, et en las manos de Dios, et que su vida seria muy poca: por tanto, que les queria dexar en su encomienda al Rey Don Alfonso su nieto, et que le toma-

* Lo que va entre dos estrellas no se halla en los MSS. que seguimos, y por el estilo parece de otra mano que la del Autor de la Crónica: pero como se lee en el exemplar impreso, y contiene la noticia de la muerte de la Reyna Doña Maria, de quien tanto se ha hablado hasta ahora, ha parecido conveniente conservarlo, para que no se carezca de esta noticia.

A. C. masen et le guardasen et criasen ellos en aquella villa, et
 1312. que non le entregasen á omes del mundo fasta que fuese de
 edad complida, et mandase por sí sus tierras et regnos; otrosi
 á la Infanta Doña Leonor su hermana. Et despues que la Rey-
 na Doña Maria les ovo fecho este ruego aquellos señores et ca- 5
 balleros que estaban y presentes, tovieron en mucha merced
 la fianza que dellos facia, et todos otorgaron et prometieron
 de facer muy complidamente lo que por ella les era mandado
 como por su Rey et Señor, como buenos et leales. Et luego
 la Reyna se confesó muy devotamente, et recibió todos los 10
 Sacramentos de la Iglesia como Reyna muy católica, et vis-
 tióse el hábito de los Frayles Predicadores, et así dió el alma
 á Dios su Criador. Mandóse enterrar en su monesterio en Sanc-
 ta Maria la Real, que es de la Orden de las Dueñas de Cis-
 tel, agora se llama las Huelgas de Valledolit. Esta noble et 15
 muy virtuosa Señora falleció martes primero dia de Junio.
 Morió en el monesterio de Sanct Francisco de Valledolit: en-
 terróla Don Fray Guillen Obispo de Sabina, Legado del Pa-
 pa. Et viendo como esta Reyna ficiera muchos bienes en to-
 da la tierra, ca ficiera los monesterios de los Predicadores de 20
 Valledolit et de Toro, et otros muchos monesterios, et mu-
 chas buenas obras, este Legado otorgó muchos perdones á
 quien le rezase cinco Ave-Marias con cinco Pater noster, con
requiem por su ánima. Et de las otras cosas que pasaron la
 estoria las contará. 25

CAPITULO XXXI.

DE COMO LOS DE ZAMORA TOMARON POR

*su tutor á D. Joan, fijo del Infante D. Joan, et dexaron
 á Don Joan fijo del Infante Don Manuel.*

LOS de la ciubdat de Zamora tomaron por tutor á D. Joan
 fijo del Infante Don Joan, et dexaron al Infante D. Ma-
 nuel; pero * como quier que los de la ciubdat de Zamora ficie-
 ron esto contra D. Joan, pero fincó el Alcazar con él. Et en
 este tiempo veno y Don Fernando Rodriguez Prior de Sanct 30
 Joan: et porque muchos de los de la ciubdat avian conoscencia



con

con el Prior, él fabló con ellos diciendoles, que avian fecho A. C. 1312.
grand deshonra á D. Joan, et que les fincaba con él grand ome-

ciello ; et pues tenia el Alcazar , et avia grand lugar en el reg-
no, que recibirian dél grand daño , et que non se fallarian bien
5 dél, si non le tomasen por tutor, et non lo acogiesen en la ciub-
dat: et haciendo ellos esto , quel tenia puesto con D. Joan , que
les ficiese mucha merced de lo del Rey , et mucha honra , et
mucho bien de lo suyo: et que lo podia facer , ca él era el
mas poderoso ome de España que Señor oviese. Et los de Za-
10 mora por esta razon ovieronlo á tomar por tutor , como quiera
que la mayor parte dellos non lo ficiéron de talante , por mu-
chos males que les avia fecho. Et acogieronlo en la ciubdat,
et tomaronlo por tutor : et desque ovo la tutoria, fizoles tales
obras en esta ciubdat , quales las facia en las otras ciubdades
15 et villas et logares dó él era tutor, de que las gentes eran
muy despagadas. Et en esta ciubdat tomó por fuerza una dueña
que era muy honrada por su mando , que ovo muy grand lugar
en la merced del Rey D. Fernando, et era de los mejores de la
ciubdat , et mantenía viudedad honradamente. Et por esto , et
20 por otras cosas muchas , et males et desaguizados que él et los
suyos facian á los de la ciubdat de Zamora , fincaron muy des-
pagados dél. Et agora la estoria dexa de contar desto , et con-
tará de como Don Joan fué á Burgos , et mató á Don Gar-
cia de Villamayor , et á Juan Rodriguez de Rojas.

CAPITULO XXXII.

*DE COMO D. JOAN FUE A BURGOS, ET
mató á Don Garcia de Villamayor, et á Joan Ro-
driguez de Rojas , et de otras cosas.*

25 **D**ON Joan , desque partió de Zamora , fué á Burgos , et
fizo y ayuntamiento con los de las villas de su tutoria,
et dieronle cinco servicios: et los servicios, et las otras rentas
del regno levaban los tutores , non aviendo guerra con los
Moros , nin con otros contrarios del Rey : et los Ricos-omes,
30 et los caballeros , et omes Fijos-dalgo del regno , porque
veían estos departimientos entre los tutores , facian muchos ro-
bos

A. C. bos et tomas, et grandes atrevimientos, et los tutores consen-
1312. tianlos por los aver cada uno de ellos en su ayuda. Et porque
Don Garcia de Villamayor, et Joan Rodriguez de Rojas, et
Garcilaso de la Vega, et Joan Martinez de Leyva eran amigos
de D. Felipe, et de la su tutoria, et señaladamente Joan Ro- 5
driguez et Garcilaso avian fecho contra este Don Joan al-
gunas cosas de que él estaba muy despagado dellos, cató ma-
nera como los pudiese tomar en su poder para los matar á voz
de justicia, porque decia que facian astragamientos en la tierra:
et envióles decir que veniesen allí á él á Burgos á tomar dél par- 10
te de los dineros de los servicios, et que fuesen sus amigos et
en su ayuda. Et algunos de ellos venieron á fuzia de tomar
aquellos dineros, et despues tornarse á D. Felipe. Et Garcilaso
catóse que esto que ge lo enviaba decir D. Joan para lo querer
matar, ca él non le avia fecho tales obras porque le diese algo; 15
et no quiso ir allá. Et D. Garcia, et Joan Rodriguez, et Joan
Martinez fueron á Burgos: et D. Joan desde que los vió, plógo-
le mucho porque eran allí venidos, et quisiera atender á Gar-
cilaso ante que matára á ninguno de aquestos; pero receló que
si atendiese, que seria descubierto: et mató á Don Garcia, et 20
á Joan Rodriguez, et priso á Joan Martinez de Leyva. Et
por esto todos los Ricos-omes, et Caballeros, et otros Fijos-
dalgo del regno tomaron grand miedo de D. Joan, et resce-
laronse mucho dél, et tovieron que feciera en esto muy grand
mal: ca D. Garcia era hombre de grand solar, et era fijo de 25
D. Joan Garcia, et venia del solar de Villamayor. Et otrosi por-
que Joan Rodriguez era hombre de grand poder, et fijo de
D. Joan Rodriguez de Rojas, que ovo pendon et caldera; et
Juan Martinez que priso, era otrosi de Infanzones, et de bue-
nos caballeros. Et como quier que fizo muy grand mal en la 30
muerte que les dió, pero fizo muy grand crueza en que los
mandó echar de un sobrado ayuso en la calle despues de muer-
tos, dó yuguieron todo un dia et una noche muy desonrada-
mente, ca por el su defendimiento non los osaban tirar en-
de. Et agora la estoria dexa de contar desto, et tornará á con- 35
tar de lo que acaesció en Zamora.

CAPITULO XXXIII.

*DE COMO LOS DE ZAMORA ACORDARON
de non aver por tutor á D. Joan, et enviaron por D.
Felipe á Sevilla para le tomar por tutor.*

Contado ha la estoria las cosas que Don Joan fizo en el tiempo que estido en Zamora: et los desta ciubdat sintiendose desto mucho, ovieron su acuerdo que lo non oviesen por tutor; et enviaron por el Infante D. Felipe que era en Sevilla, que oviese la tutoria de esta ciubdat, et los amparase de D. Joan: et entre tanto que él venia, cataron manera para aver el Alcazar, et cobraronlo del que lo tenia por D. Joan. Et el Infante D. Felipe, por las cartas que ovo de los de Zamora, venose para esta ciubdat: et algunos caballeros de los de la villa, que tenian voz de D. Joan, enviarongelo á decir. Et D. Joan, desde que sopo que D. Felipe venia á Zamora, envió decir á Don Joan fijo del Infante Don Manuel, que era tutor, et avia amistad de consuno, que le fuese ayudar, ca él queria venir á Zamora, pues venia y D. Felipe. Et amos á dos ayuntaronse en Alva de Tormes, et venieron por sus jornadas contra Zamora. Et ante que ellos y llegasen, D. Felipe era llegado á Benialbo aldea de Zamora, ribera de Duero. Et venieron y con él Don Alfonso Sanchez, fijo del Rey D. Donis de Portugal, et Señor de Alburquerque, et D. Joan Alonso de Guzman, et Don Suer Perez Maestre de Alcantara, et Don Pero Nuñez de Guzman, et Don Alvar Perez su hermano, et Alfonso Jufre de Tenorio Almirante mayor de la mar, et Alfonso Fernandez de Bedma Alguacil mayor de Sevilla, et otros muchos infanzones et caballeros de Galicia sus vasallos. Et estando él en este lugar, á la media noche llegaronle caballeros que le enviaron Don Joan Manuel con sus cartas de creencia: et dixieronle, que Don Joan fijo del Infante Don Joan le enviaba decir, que bien sabia él en como Zamora era su tutoria, et que tenia que le facia muy grand deshonra, et muy grand tuerto en venir á ella; et que le decia et afrontaba, que luego se fuese ende, et ge

A. C. la dexase desembazadamente ; et sinon que lo atendiese en el
1312. campo , et que vernia pelear con él. Et Don Felipe envió-
le decir por su carta, que él era tio et tutor del Rey, et her-
mano del Rey Don Fernando su padre, et que los de Za-
mora enviáran por él por muchos males et daños et desa- 5
guisados que rescibieran de Don Joan , et que le afrontaron
de parte del Rey que los veniese á amparar et á defender:
et él, teniendo que lo debia facer de derecho , et porque se
non estragase aquella ciubdat del Rey , que veniera y, et que
los ayudaria á defender de todos los que les quisiesen facer 10
mal et daño ; et que él non era natural de otra Francia , si-
non de Castiella et de Leon, et que los esperaria en campo
á la pelea , que la ponía en Dios. Et luego otro dia Don Fe-
lipe salió de aquel logar , et fué para los arravales de Zamo-
mora : et salieron todos los de la ciubdat de caballo et de pie 15
con su seña á lo rescebir : et D. Felipe et todos los que ve-
nian con él , et los de Zamora salieron de los arravales , et
fueron camino de Corrales donde avian á venir D. Joan , et
Don Joan ; et arredróse de la villa quanto á media legua , et
y paró sus haces. Et estando y , llegó Alvar Nuñez de Oso- 20
rio, que era su Mayordomo , con quatrocientos omes á caballo,
et con mill et quinientos omes de pie : et estos eran de los
Concejos de algunas villas de D. Felipe , et de la tutoria, et
de algunos vasallos de D. Felipe que le aguardaban , por ra-
zon del oficio que tienen : et plogo mucho á D. Felipe con 25
él , porque le llegaba á tal tiempo. Et Alvar Nuñez et su com-
pañia pararon su haz con los otros : et con estos podian ser
los del Infante Don Felipe fasta mill et docientos omes de
caballo. Et estando asi , ante de la hora de la tercia llegaron
Don Joan , et Don Joan , et D. Fernando Rodriguez Prior 30
de Sanct Joan con ellos , et descendieron un recuesto ayuso,
et alli posieron sus haces , et estidieron quedos ; et los unos
de los otros estaban arredrados fasta tres trechos de ballesta :
et algunos de la frontera , que estaban con el Infante D. Fe-
lipe , fueron á cometer la pelea con ellos , tanto que les lanza- 35
ban las lanzas en la haz , et non quisieron venir á la pelea.
Et el Infante Don Felipe envió decir á D. Alfonso Sanchez,
et á Don Joan Alfonso de Guzman , et Alvar Nuñez , que
es-

estaban en un haz, que moviesen los sus pendones, et que A. C. fuesen contra el pendon de Don Joan fijo del Infante Don 1312. Manuel; et que él moveria con los suyos, et que iria á D. Joan fijo del Infante Don Joan. Et enviaronle decir que le
5 pedia merced que estudiese quedo, ca él estaba con su honra: porque Don Juan le enviára á decir, que le atendiese en el campo, et que veniese á pelear con él, et non lo facia, et que non complia lo que avia dicho. Et quando Don Felipe oyó esta respuesta, fué muy sañado, et salió de su haz,
10 et dos caballeros con él, et fuese para Don Alfonso Sanchez, et Don Joan Alfonso, et Alvar Nuñez; et dixoles, que feciesen lo que les avia enviado mandar, et que lo librasen por pelea, que non complia que la tierra del Rey se astragase como se astragaba por ellos, et ellos dixieronle: „Señor, vos
15 estades con vuestra honra, et estad quedo, ca ellos non cumplen nenguna cosa de lo que dixieron: et facemosvos jura et pleyto et omenaje, que si ellos venieren un paso contra nos, que nos irémos diez pasos contra ellos.” Et como quiera que sobre esto les dixo Don Felipe muchas cosas, non los pudo
20 mover de esta razon. Et él tornóse para su haz: et estidieron las haces paradas todo el dia fasta que vino la noche; et D. Joan et Don Joan fueronse para Corrales; et Don Felipe et los suyos tornaronse para Zamora, et posó en los arravales de aquesta ciubdat. Et agora la estoria contará lo que fizo sobre
25 esto el Rey Don Alfonso que estaba en Valledolit.

CAPITULO XXXIV.

DE COMO EL REY DON ALFONSO ENVIÓ SUS mandaderos á los tutores, que estaban cerca de Zamora para pelear.

EL Rey Don Alfonso, que era niño et estaba en Valledolit, sopó como los tutores se ayuntaban cerca de Zamora para pelear; et como quier que él era de poca edad, pero mandó llamar los que eran con él, et los del Consejo
30 de Valledolit, que lo tenian en guarda, et acordó con ellos de enviar sus mandaderos á los tutores, con quien les envió de-

A. C. decir ét afrontar que oviesen paz, et que le non astragasen
1312. el regno: et cató de enviar mandaderos sabidores et entendi-
dos que sopiesen decir lo que les él mandaba. Et porque
Fernan Sanchez de Valledolit era hombre que avia trabajado
en su servicio desde luengo tiempo, et avia buen entendi- 5
miento, et era bien razonado, fué allá por mandadero del
Rey, et otros caballeros et omes buenos del Consejo. Et otro
dia llegaron á Zamora estos mensageros, et fablaron con D.
Felipe, et dixieronle, que el Rey le enviaba á rogar et man-
dar, que quisiese aver paz et asosiego con Don Joan et Don 10
Joan, porque la tierra non le astragasen, et otrosi que Dios
et él non tomasen tan grand deservicio como podia tomar,
si ellos peleasen de consuno. Et Don Felipe dioles á esto
muy buena respuesta. Et entonces ellos fueron á Don Joan
et á Don Joan que estaban en Corrales, et fablaron con ellos 15
esta mesma razon, segun que lo fabláran con D. Felipe, et
cada uno de ellos dió esta mesma respuesta. Et sobre esto los
mandaderos posieron tregua de parte del Rey entre Don Fe-
lipe et los que estaban con él de la una parte, et Don Joan
et Don Joan, et los que estaban con ellos de la otra parte: 20
et esta tregua fué por pocos dias. Et por la buena respuesta
que fallaron en ellos, comenzaron á tratar paz et avenencia
entre ellos. Et en este conmedio recrescieron grandes com-
pañias á Don Felipe: ca le llegó y D. Pedro de Castro con
gentes de Galicia, et otrosi Garcilaso de la Vega con docien- 25
tos omes á caballo, et pieza de omes de pie: asi que tenia
y Don Felipe fasta dos mill omes á caballo. Pero los man-
daderos del Rey traxieron el pleyto á tal estado, que D. Joan
et Don Joan se viesen con D. Felipe diez por diez: et vie-
ronse de consuno, et en la vista ovieron su fabla, et posie- 30
ron que comiesen todos tres en uno, porque tractasen paz
et sosiego entre sí. Et comieron el primer dia con Don Joan
fijo del Infante Don Manuel; et el segundo dia avian de co-
mer con Don Felipe. Et ante de comer entraron en una cá-
mara Don Felipe, et Don Joan et Don Joan, et con ellos 35
Don Alfonso Sanchez, et Alfonso Fernandez de Bedma,
et Alvar Nuñez Osorio de parte de Don Felipe, et el Prior
de Sanct Joan, et Joan Alvarez Osorio de parte de D. Joan
fijo

fijo del Infante Don Joan, et Gomez Carriello de parte de A. C. Don Joan fijo del Infante Don Manuel. Et fablada et tracta- 1312.

da la avenencia entre ellos, que era esta: que fuesen amigos, et cada uno dellos fincase en la su tutoria, segun que la tenia
5 ante; et Zamora que fincase en la tutoria de Don Joan fijo del Infante Don Joan, et que nenguno de ellos non tomase villa de la tutoria del otro, nin acogiese nengun malfechor, et que fuesen todos unos para el servicio del Rey, et facer la
10 justicia, et amparar la tierra de los malfechores: et mandaron escrebir esto. Et Alvar Nuñez dixo á D. Joan fijo del Infante Don Manuel: qué mandaba escrebir? Et D. Joan dixo: Esto que ponemos Don Felipe, et Don Joan, et yo. Et Alvar Nuñez dixo, que primero librarian lo de Garcilaso. Et este Don Joan dixo: Eso non se puede facer. Et preguntóle
15 Alvar Nuñez: Por qué? Et dixo D. Joan: Porque non quiero yo. Entonce tornóse Don Felipe contra Don Joan, et dixole: ¿Por qué non queredes vos? Et dixole D. Joan: Porque non quiero que me mate otra vez con vusco, como me coydó matar en Villaones. Entonce dixo Alvar Nuñez:
20 Pues Don Felipe non desampara á su amigo. Entonce dixo Don Joan fijo del Infante Don Joan: Pues, D. Alvaro, ¿cómo queredes vos? Dixo Alvar Nuñez: Querria que se librase el pleyto de Garcilaso. Don Joan fijo del Infante Don Joan dixo: Vosotros querriedes que entre nosotros siempre
25 oviese riesgo et contienda, et que nunca nos aveniesemos, et que nos matasemos en el campo como estodimos este otro dia acerca dello, et que vosotros fincasedes señores de la tierra. Et sobre esto salieron del palacio, et fueron á comer, et non se concertó ninguna cosa de la avenencia entre ellos. Et
30 desque ovieron comido, fueronse cada unos dellos para sus posadas, et fincó que comiesen otro dia con Don Joan en Corrales, donde él posaba, et que tornasen á fablar et asosegar la avenencia. Et en este dia en la noche D. Joan envió decir á D. Felipe, que se sentia mal, et que otro dia non podia
35 comer con él, et que le perdonase. Et despues desto fablaron con ellos los mandaderos del Rey por los avenir, et non podieron. Et Don Joan et Don Joan fueronse para Salamanca: et dende Don Joan fijo del Infante Don Manuel fue-

A. C. 1312. fuese para Escalona : et Don Joan fijo de D. Joan fuese para Vizcaya. Et los de Zamora rescibieron por tutor á D. Felipe , et él non quiso entrar en la villa , et fuese para Campos á facer mal et daño en lo que y avia Don Joan fijo del Infante Don Joan : et dende fuese para Oterdesiellas. Et D. Joan fijo del Infante Don Manuel juntó et mandó á todos los de la su tutoria , et pidióles que le diesen cinco servicios: ca dixo que bien sabian que despues que el Rey fuese de edad, que seria fasta muy poco tiempo, que despues non ge los daria. Et agora la estoria contará lo que fizo Don Joan fijo del Infante Don Joan, por lo que Don Felipe avia fecho en Campos. 5 10

CAPITULO XXXV.

DE LO QUE FIZO DON JOAN FIJO DEL Infante Don Joan por lo que Don Felipe avia fecho en Campos.

DON Joan fijo del Infante D. Joan, por lo que D. Felipe fizo en Campos, et otrosi porque avia tenido mas compañías que él cerca de Zamora, apellidó gentes de Vizcaya, et en Castiella todos sus vasallos et sus amigos, et ayuntó grandes gentes de pie et de caballo, et fué cercar á Sanct Pedro de la Tarza que tenia Alvar Nuñez, et era de la tutoria de Don Felipe. Et por pleytesía que ovo con los del lugar por el mal et daño que les facia, entregarongelo. Et en este tiempo la villa de Portiello era de la tutoria de D. Joan fijo del Infante Don Manuel; et algunos de la villa enviaron decir á Don Felipe, que enviase algunas compañías de los suyos, et que ge las acogerian en la villa, et tomarian á él por tutor. Et D. Felipe envió allá á Alfonso Fernandez de Bedma, et con él algunas de sus compañías: et acogieronlos en la villa, et apoderaronlos en ella. Et desque Don Felipe sopo que avian entregado la villa á los suyos, fuese para allá; et todos los que falló en la villa que tenian con D. Joan, tomóles lo que avian, por eso mesmo que avia fecho Don Joan otra vez en esta villa misma á los que tenian voz de 15 20 25 30